

SINGENER WOCHENBLATT

UNABHÄNGIGE ZEITUNG FÜR DIE STADT UND DAS UMLAND

in Singen mit
SINGEN
kommunal
auch unter
www.wochenblatt.net/siko
17. JUNI 2015

Waldeck-Schule
feiert 100-Jahr-
Jubiläum
WOCHENBLATT

Probleme und
Sorgen der
Flüchtlinge
S. 3
SI/AUFLAGE 33.084

Hohentwieltag
fand großen
Anklang
S. 7
GESAMTAUFLAGE 86.572

Goldminen
sind nicht
endlos
S. 21

in Singen-Nord mit
Volkerthausen
aktuell
S. 6
SCHUTZGEBÜHR 1,20 €



DARÜBER WIRD
GESPROCHEN:

Wolfsmärchen?

Sicher ist, dass der FC Singen am Donnerstag, 30. Juli, 19 Uhr, seine Hauptversammlung abhält. Noch ein Gerücht ist, dass der VfL Wolfsburg in der Sommerpause zu einem Freundschaftsspiel im Hohentwielstadion antreten wird. Klingt es doch nach einem Märchen aus 1001 Nacht, dass der amtierende Pokalsieger mit Kevin de Bruyne und all seinen Top-Stars damit Geld in die klammen Kassen des FC spülen wird. Doch das Wölfe-Trainingslager in Donaueschingen und das Schmunzeln im Gesicht des Vorsitzenden Frank Mattes auf Nachfrage des WOCHENBLATTs lassen hoffen.

Stefan Mohr
mohr@wochenblatt.net

Soziale Stadtplanung, frühe Hilfen und Haushalt

Erste Vorstellungen der neuen Bürgermeisterin, Ute Seifried, im WOCHENBLATT-Interview

Singen (of/stm). In der nächsten Gemeinderatssitzung am Dienstag, 23. Juni, wird Ute Seifried als Erste Beigeordnete der Stadt Singen verpflichtet. Im exklusiven Interview erklärte die 47-Jährige gegenüber dem WOCHENBLATT ihre Vorstellungen als neue Sozialbürgermeisterin.

WOCHENBLATT: Guten Tag, Frau Seifried. In Singen erwartet Sie ein vielschichtiges Aufgabenspektrum. Welche Schwerpunkte haben Sie als künftige Sozialbürgermeisterin unterm Hohentwiel ausgemacht?

Ute Seifried: Von seiner Vielschichtigkeit erinnert mich Singen an Karlsruhe, wo ich ursprünglich herkomme. Daher stehen Themen wie Migration, Bildung und die Wohnraumthematik im Vordergrund meiner Arbeit.

WOCHENBLATT: (Nachfrage) Lange wurde ja über einen Baubürgermeister spekuliert. Jetzt hat Singens neue Sozialbürgermeisterin das Thema Bauen im Blick.

Ute Seifried: Bauen ist für



Ute Seifried (in der Mitte), die neue Sozialbürgermeisterin, ist wie beim Jubiläum der Waldeck-Schule in Singen schon präsent. An ihrer Seite Schulleiterin Anja Claßen und Renate Weißhaar.

mich ein ganz soziales Thema – nicht nur für Wohnraum, sondern auch das Gestalten von Freiflächen und Sport, wo sich Menschen draußen begegnen können. Deshalb plädiere ich für eine enge Zusammenarbeit mit der Stadtplanung, die den sozialen Aspekt bei kleinen und großen Projekten berücksichtigt.

WOCHENBLATT: Das Thema Familien ist für Sie ja auch eine Herzensangelegenheit.

Ute Seifried: Eine notwendige Unterstützung der Familien zieht sich durch die gesamte Bevölkerung. Singen hat bei

der Kinderbetreuung seine Hausaufgaben bestens erledigt und mit den drei Familienzentren eine optimale Grundlage geschaffen. Die besonderen Herausforderungen will ich mit einem niederschweligen Angebot »Frühe Hilfen« weiter ausbauen.

WOCHENBLATT: Es gibt Stimmen in Singen, die sich ein eigenes Sozialamt zurückwünschen. Was antworten Sie ihnen?

Ute Seifried: Es ist schwer, die Uhr zurückzudrehen. Es ist auch fraglich, ob es sinnvoll wäre. Entscheidender ist es, die

Zusammenarbeit mit dem Landkreis zu verbessern. Und hierzu werde ich meine guten Beziehungen nutzen.

WOCHENBLATT: Wie stehen Sie zum Thema Gemeinschaftsschule?

Ute Seifried: Es ist wichtig, dass es ein weiteres Angebot mit einer anderen Lernform für Schüler gibt. Ich wäre rückblickend wohl eine optimale Gemeinschaftsschülerin gewesen, weil ich am besten lerne, wenn ich mir viel selbst erarbeite. Aber auch die Realschulen machen einen guten Job und brauchen weiter unsere Unterstützung.

WOCHENBLATT: (Nachfrage). Schließen Sie mit Blick auf die Konkurrenzsituation im Süden eine weitere Gemeinschaftsschule in Singen aus?

Ute Seifried: Ich kenne die Anmeldezahlen derzeit nicht. Aber wenn die Eltern mit den Füßen abstimmen, können wir uns dem nicht verschließen.

WOCHENBLATT: Sie sind schon bei vielen Terminen in Singen präsent. Ihr Dienstantritt ist aber erst am 13. Juli.

Gibt es einen Grund für dieses Eintrittsdatum?

Ute Seifried: Zum einen möchte ich als Leiterin des Sozial- und Jugendamtes in Konstanz meine Arbeit sauber übergeben. Eine Nachfolgeregelung soll am 9. Juli gefunden werden. Zum anderen möchte ich mich in Singen sobald wie möglich einarbeiten. Bei den Haushaltsplanungen für 2016 gilt es meine Fachbereiche zu vertreten, aber auch die gesamte Stadt im Blick zu haben. Hierzu muss ich natürlich vorher sehen, was notwendig und finanziell möglich ist.

WOCHENBLATT: Wie steht es mit ihrem angekündigten Umzug nach Singen?

Ute Seifried: Im Juli steht die Entscheidung über den Grundstückskauf an. Dann wird ein Haus gebaut. Denn spätestens im Frühsommer 2016 will ich als passionierte Radfahrerin wieder per Rad zur Arbeit kommen.

Vielen Dank
Das Interview führten Oliver Fiedler und Stefan Mohr

75 Jahre Feuerwehr

Singen-Hausen (swb). Aus Anlass des 75-jährigen Bestehens der Freiwilligen Feuerwehr Singen Abteilung Hausen an der Aach findet am Samstag, 20. Juni, ein Festakt in der Eichenhalle statt. Nach der Jahreshauptprobe am Gasthaus Kranz ist ab 18 Uhr ein Stehempfang geplant. Der offizielle Festakt beginnt um 18.30 Uhr. Ab 20 Uhr sorgen Giovanni & Fridolin für Unterhaltung. Der Musikverein Hausen wird den Festakt begleiten.

- Anzeige -

Unmut über Bilanzverzögerung

Beteiligungsbericht von 2013 noch immer unvollständig

Singen (of). Der Verwaltungs- und Finanzausschuss des Singener Gemeinderats muss weiter auf einen vollständigen Beteiligungsbericht für das Jahr 2013 warten. In der Sitzung am Dienstag konnte nur über eine Teilausgabe beschieden werden. Wie OB Bernd Häusler bekannt gab, warte man immer noch auf die testierte Bilanz des Gesundheitsverbands im Landkreis von 2013, dadurch

verzögern sich auch die Bilanzen für die gemeinnützige Krankenhausbetriebsgesellschaft Hegau-Bodensee-Klinikum und die der Fördergesellschaft für die Hospizarbeit. Die Bewertung der Unternehmenswerte, zu denen es ja im letzten Jahr Beschlüsse des Gemeinderats wie des Kreistags nötig waren, um Rückforderungen auszuschließen, sei noch nicht notariell beurkundet worden,

sagte der OB. Dies solle aber in den nächsten Wochen endlich geschehen. Veronika Netzhammer übte scharfe Kritik: Ein privates Unternehmen könne sich so was nicht erlauben. Das sei ein unmöglicher Zustand. Im Nachhinein hat sich in dem Bericht auch der Wert der mittlerweile insolventen GVV erheblich reduziert von 21,5 Prozent 2013 rückwirkend auf 6,3 Prozent.

SPD stellt Antrag zum Friedwald

Singen (swb). Die SPD-Fraktion im Singener Gemeinderat stellt den Antrag: »Der Gemeinderat begrüßt die Einrichtung eines Friedwalds auf einem Teil des Waldfriedhofs. Er beauftragt die Verwaltung, die organisatorischen, rechtlichen und finanziellen Rahmenbedingungen zu prüfen und dem Gemeinderat zur Diskussion und Entscheidung vorzulegen.«

Laut der Begründung des Antrags, sei die Bestattungskultur einem großen Wandel unterworfen. Die Möglichkeit der Bestattung in einem Friedwald begeistert viele Menschen auch in Singen. Dass die Asche Verstorbener in biologisch abbaubaren Urnen an den Wurzeln eines Baumes ruht, eröffne eine natürliche Alternative zu den gewohnten Bestattungsorten.

- Anzeige -

DFB-FRAUEN HABEN WELTPOKAL IM VISIER

Nach dem Weltmeistertitel für die Deutsche Nationalmannschaft im letzten Jahr greifen nun auch die DFB-Frauen nach dem Titel. Bei der WM in Kanada haben die Mädels um Trainerin Silvia Neid mit einer beeindruckenden Tordifferenz von 15:1 die K.-o.-Runde erreicht. Nach 2003 und 2007 ist der Wunsch nach dem Gewinn des Welpokals bei den deutschen Frauen riesengroß. Mehr zur Frauen-Fußball-WM auch mit einem Blick auf die erfolgreiche Elf des Hegauer FV lesen Sie auf Seite 9 des WOCHENBLATTs.



WER WIRD MISS UND MISTER OKTOBERFEST?

Die spannende Frage dieser Woche: Wer wird Miss und Mister Oktoberfest 2015? Die offizielle Bewerbungsfrist ist inzwischen abgelaufen und das WOCHENBLATT wie die Partner »Fetischer Event(n)Marketing« und das Modehaus Heikorn danken herzlich für die ambitionierten Bewerbungen. Am Donnerstag wird nun die Jury tagen, um Miss und Mister Oktoberfest zu küren. Bereits am Nachmittag wird die Entscheidung online unter www.wochenblatt.net bekannt gegeben. Mehr auch in der kommenden Ausgabe des WOCHENBLATTs.

**HEUTE SCHON AN
MORGEN DENKEN.**

Wir planen mit Ihnen
die geeignete Heizung
für Ihr Eigenheim.

Sanitär Schwarz
GAS · WASSER · HEIZUNG

Zeppelinstr. 5 • 78239 Rielasingen
Telefon 07731/93280
www.sanitaer-schwarz.de

**Fischer's
LAGERHAUS**
Waren & Wohnkultur aus fernen Ländern

**Am 20.06.2015 erwarten
Sie viele neue Waren aus
INDIEN**

fischer's lagerhaus • Rudolf-Diesel-Str. 17
78224 Singen • www.fischers-lagerhaus.de

ÖFFNUNGSZEITEN: Montag – Samstag: 10 – 19 Uhr

StTV-Ringer verteidigen Pokal

Singen (swb). Am Sonntag führen die hochmotivierten Jugendringer des StTV Singen nach Baienfurt zum 26. Internationalen Karl-Heinz-Buchter-Gedächtnisturnier, um den Pokal für die Mannschaftswerbung, den sie letztes Jahr errungen hatten, zu verteidigen. Das gute Training und die in den letzten Turnieren gemachten Erfahrungen zeigten ihre Wirkung, und der StTV Singen konnte mit 16 Podestplätzen und zwei weiteren Platzierungen mit großem Abstand zum Zweitplatzierten den Wanderpokal zum zweiten Mal hintereinander gewinnen.

Auf zum Fischerfest

Singen-Bohlingen (swb). Am Wochenende findet das traditionelle Fischerfest des ASV Singen Bohlingen auf dem Parkplatz Ziegeleiweg 7 statt. Der ASV bietet seinen Gästen diverse Fischspezialitäten, wie frisch geräucherte Forellen, im Bierteig gebackene Forellenfilets, Calamares, Fischknusperle, aber auch Steaks , Wurst und Pommes. Am Samstag, 20. Juni, ab 20.30 Uhr spielt die Rockkappelle »STREAM« zum Frühschoppen am Sonntag, ab 11.30 Uhr zünftige Blasmusik mit dem Musikverein Hausen.

Bei der A-Jugend holten Khamzat Temarbulatov und Artur Piesack erste Plätze. Roman Loeper errang in der B-Jugend einen guten zweiten Platz. In der C-Jugend kamen jeweils Nokha Temarbulatov, Rafael Kinsfater und Dominik Stadler auf die ersten Plätze und Nick Gert auf einen zweiten Platz. Janis Rebholz und Wlad Provotar waren in der D-Jugend auf erste Plätze gekommen, auf zweite Plätze kamen David Gert, Simon Czombera wie David Wetzen; dritte Plätze gab es für Noah Czombera und Manuel Loeper.

Tuning-Szene im Fokus

Singen (swb). In der Nacht zum Samstag versammelten sich auf dem Parkplatz einer Diskothek in der Georg-Fischer-Straße und bei den umliegenden Betrieben zirka 100 Fahrzeuge der Tuning-Szene. Durch eine Polizeipräsenz mit mehreren Streifen und entsprechenden Fahrzeugkontrollen konnten größere Störungen unterbunden werden. Seit dem Verlust ihres angestammten Platzes bei einer Tankstelle war auch der »Umzug« auf den Parkplatz eines Baumarktes nicht erfolgreich.

Summernight Swing in Torkel

Steißlingen (swb). Freunde des klassischen Jazz können sich auf Samstag, 20. Juni, auf das Live-Konzert in der »Torkel« in Steißlingen freuen. Dort wird ab 19 Uhr die »Blue Monday Bigband« aus Steißlingen ein geschmackvoll abgemischtes Musikprogramm zum Besten geben. Dreh- und Angelpunkt des Abends ist die Musik der goldenen Ära des Swing mit ihren legendären Bands und Arrangements. Neben Kompositionen von Glenn Miller, Count Basie, Cole Porter und Nat King Cole werden auch zeitgenössische Stücke von Stevie Wonder und Herbie Hancock zu hören sein. Als Sängerinnen des Abends werden Tanja Lehmann und Monja Schulz einige Kostproben ihres vielseitigen Könnens servieren. Der Eintritt ist frei.

Von Wein und Weingeistern

Volkertshausen (swb). Eine »Kellerpoesie – Vom Wein und anderen Weingeistern« mit dem Trio Litera & Musica veranstaltet der Verein Alte Kirche in Volkertshausen am Samstag, 20. Juni, ab 20 Uhr in der »Alten Kirche«. Der Schauspieler Jörg Wenzler und das Klinghoff Duo mit Reinhilde Klinghoff-Kühn (Querflöte) und Werner Klinghoff (Gitarre) bilden das Trio Litera & Musica. Mit »Kellerpoesie« hat sich das Trio eines wahrhaft berauschenden Themas angenommen. Zu Gehör kommen Gedichte, Geschichten und harte Fakten aus der langen Geschichte des Weins, gekonnt rezitiert von Jörg Wenzler. Vorverkauf: Mattes Moden. Telefonische Kartenbestellung bei Astrid Kenzler-Haidvogel unter 07774/931710.



Mit starken Stimmen werden auch in diesem Jahr die Wöhler-Chöre ihr Publikum begeistern.

swb-Bild: pr

Musical & Filmmusik Wöhler-Chöre laden zum Konzert

Singen (swb). Musical und Filmmusik heißt das Motto, das Big Band, Concerto Wöhler und Mittel-Oberstufenchor des Friedrich-Wöhler-Gymnasiums für ihr diesjähriges Sommerkonzert ausgewählt haben. In bewährter Weise haben sich die musikalischen Arbeitsgemeinschaften der Mittel- und Oberstufe zusammengefunden, um ein abwechslungsreiches und spannendes Programm auf die Bühne zu bringen – die geschätzten und hoffentlich zahlreichen Zuhörer können das Sommerkonzert des FWG am Donnerstag, 25. Juni, 19 Uhr im Bürgersaal des Singener Rathauses genießen. Vom Chor werden unter anderem folgende Titel zu hören sein: ein Medley aus dem bekannten Musical »The Lion King«, Queens berühmteste Ballade »Bohemian Rhapsody«, das Antikriegsstück »21 Guns« aus dem Musical »An American Idiot«, »The Time Warp« aus Rocky Horror Picture Show und für Fans von Oldies das

Stück »The logical Song« von Supertramp. Der Mittel-Oberstufenchor mit Begleitung einer Band wird die genannten Stücke unter der Leitung von Monika Blaser-Eppeler und Lea Schluck vortragen. Das Concerto Wöhler (Leitung: Florian Götzeler und Walter Müller-Fahlbusch) geht mit Michael Jackson durch seine größten Erfolge, schwelgt in den Harmonien von »Skyfall« und »Frozen«, erinnert an »Rocky III« und fliegt voraussichtlich auch in die Karibik. Die Big Band (Leitung: Hartmut Kasper) rundet den Abend mit Arrangements traditioneller Jazz- Standards, modernen Rock-Titeln und Musical-Melodien von Andrew Lloyd Webber ab. Der Eintritt ist frei. Wie auch schon im Winterhalbjahr werden die Orchesterklassen 5 und 6 und der Unterstufenchor in einem eigenen Konzert am Mittwoch, 15. Juli, 18 Uhr, im Bürgersaal mit ihrem im zweiten Halbjahr erarbeiteten Programm auftreten.

GOLDANKAUF – SOFORT BARGELD

Bevor Sie Ihr Gold verkaufen, lassen Sie sich von unseren Experten unverbindlich beraten. Denn Ihr Gold ist viel mehr wert!

**Altgold – Schmuck – Münzen – Silber – Platin
Zahngold (auch mit Zähnen) – Versilbert**

**Höllturm-Passage 1/5, Radolfzell
Mo. / Mi. / Fr.: 10 – 17.30 h
Tel. 0 77 32-82 38 461**

**Hauptstr. 13, Stockach
Di. / Do.: 10 – 17.30 h
Tel. 0 77 71-64 89 620**

**Ekkehardstr. 16 a, Singen
Mo. – Fr.: 10 – 17.30 h
Tel. 0 77 31-95 57 286**

BARITLI EDELMETALLHANDEL GmbH

»Genezareth« in Liebfrauen

Singen (swb). Anlässlich ihres 30-jährigen Jubiläums gestaltet die Band »Genezareth« am Sonntag, 21.Juni um 11.00 Uhr den Familiengottesdienst in der Liebfrauenkirche in Singen. Dieser steht unter dem Thema »Jesus- wer ist das?«.

KAROSSERIE & LACK

Teitzner

Steißlingen - 07738 5090

Wenn's einfach gut werden muss.

WOCHENBLATT

mit den Teilausgaben
Radolfzell, Stockach, Hegau, Singen

IMPRESSUM:
Singener Wochenblatt GmbH + Co. KG
Postfach 3 20, 78203 Singen
Hadwigstr. 2a, 78224 Singen,
Tel. 077 31/88 00-0
Telefax 077 31/88 00-36
Herausgeber
Singener Wochenblatt GmbH + Co. KG
Geschäftsführung
Carmen Frese-Kroll 077 31/88 00-46
V. i. S. d. L. p. G.
Verlagsleitung
Anatol Hennig 077 31/88 00-49
Redaktionsleitung
Oliver Fiedler 077 31/88 00-29
<http://www.wochenblatt.net>
Anzeigenpreise und AGB's aus
Preisliste Nr. 47 ersichtlich
Nachdruck von Bildern und Artikeln
nur mit schriftlicher Genehmigung
des Verlags. Für unverlangt eingesandte
Beiträge und Fotos wird keine Haftung
übernommen. Die durch den Verlag
gestalteten Anzeigen sind urheberrechtlich
geschützt und dürfen nur mit
schriftlicher Genehmigung des Verlags
verwendet werden.

Druck: Druckerei Konstanz GmbH
Verteilung Direktwerbung Singen GmbH
Mitglied im **A'B'C SÜDWEST** **BVDA** **AD A**

HERTRICH

METZGEREI

Scheffelstraße 23 · 78224 Singen · www.metzgerei-hertrich.de

Bierschinken mit viel magerem Fleisch / auch als Hamburger-FLK oder Portionswürstchen 100 g	1,29	
Bauernbratwürste gebrüht und mild oder roh und deftig / Sie haben die Wahl 100 g	1,10	
Sanchos feurige Salami nach Chorizo-Art / im Ring oder geschnitten 100 g	1,50	
Landjäger herzhaft mit Kümmel / das Paar für	1,10	
Schweinefilet auch als Filetspieß 100 g	1,59	
Hackfleisch gemischt / nur Rind / nur Schwein 100 g	0,75	
Rinderschulter ideal für den Schmorbraten oder die Suppe 100 g	1,15	Handwerkstradition seit 1907
Pollo-Fino ausgelöste Hähnchenkeule zum kurzbraten / auch mit getrockneten Tomaten gefüllt 100 g	0,98	

DENZEL'S

Metzgerei & Partyservice

Qualität aus der Region

Grill-Aktion Hähnchenschnitzel frisch oder mariniert 100 g € 1,19	AKTION AKTION AKTION Schweinehals am Stück oder als Steak 100 g € 0,99	immer bekömmlich Putenspieße Hawaii küchenfertig zubereitet 100 g € 1,09
die schmeckt allen Haussalami mit Senfkörnern 100 g nur € 1,59	aus unserem Tannenrauch Lachsschinken mager und eiweißreich 100 g € 1,69	Schweinerückensteak gefüllt als Calzone, Hubertus und Hirtensteaks 100 g € 1,29
natürlich hausgemacht Rindfleischsalat 100 g € 1,49	natürlich hausgemacht gefüllte Kalbsbrust mit viel Ei und Peterle 100 g € 1,49	der Klassiker Nürnbergerle mit viel Majoran, auch als Schnecke 100 g € 1,09

Feuerwerk an schulischen Angeboten

Singener Waldeck-Schule feiert ihr 100-jähriges Jubiläum

Singen (stm). Der Leiter des staatlichen Schulamtes, Karlheinz Deußen, würde der Singener Waldeck-Schule, wenn er dies könnte, gerne den deutschen Schulpreis überreichen. Der CDU-Landtagsabgeordnete Wolfgang Reuther würde dies auch im Namen seines SPD-Kollegen Hans-Peter Storz sofort mittragen.

Der Festakt zum 100-jährigen Jubiläum in der benachbarten Waldeckhalle zeigte deutlich, die Waldeck-Schule genießt über Singen hinaus große Anerkennung. Mit ihren zahlreichen Bildungs- und Kooperationspartnern ist sie und bleibt mit dem Auslaufen der Werkrealschule 2018 laut Oberbürgermeister Bernd Häusler

die Grundschule für die Kernstadt. Dabei zeichnet sie sich durch Quantensprünge wie die 2006 eingeführte Ganztageschule und das von Renate Weißhaar initiierte Schulfrühstück aus.

Schulleiterin Anja Claßen erinnerte daran, dass Schule kein statischer, sondern ein fortlaufender Prozess sei, der von den Menschen lebt, die sie ausgestalten. Deshalb dankte Claßen ganz herzlich ihrem Team und den vielen freiwilligen Helfern, dass sie wie bei dem Projekt »Waldeck-City« auch außerhalb der Schulzeiten an einem Strang ziehen.

Schulamtsleiter Deußen hatte seinen Vorschlag zum deutschen Schulpreis natürlich mit Fakten und Erlebnissen untermauert. Besonders lobte er die hier gelebte Inklusion und das Feuerwerk an Angeboten, dass gezielt eine Verzahnung der Schule hin zur Arbeitswelt bietet.

Am alten Standort verblieben ist die Waldeck-Schule, wie Elternvertreterin Gerda Winter-Ficht betonte, nahe an den Menschen, die sie brauchen. Gemeinsam mit Eltern und Schülern in außerschulischen Aktivitäten mache man neue Erfahrungen. Dies gehe mit vollem Einsatz für das Wertvollste, was wir besitzen - unsere Kinder.

Eine musikalische Reise durch die wechselvolle hundertjährige



Waldeck-City wie es nach einer Projektwoche lebt und lebt. Neben Arbeitsamt und Passbehörde darf natürlich die Sparkasse (hier auf dem Foto) in einer Stadt nicht fehlen.

schon Schulpreis natürlich mit Fakten und Erlebnissen untermauert. Besonders lobte er die hier gelebte Inklusion und das Feuerwerk an Angeboten, dass gezielt eine Verzahnung der Schule hin zur Arbeitswelt bietet.

Am alten Standort verblieben ist die Waldeck-Schule, wie Elternvertreterin Gerda Winter-Ficht betonte, nahe an den Menschen, die sie brauchen. Gemeinsam mit Eltern und Schülern in außerschulischen Aktivitäten mache man neue Erfahrungen. Dies gehe mit vollem Einsatz für das Wertvollste, was wir besitzen - unsere Kinder.

Eine musikalische Reise durch die wechselvolle hundertjährige

Geschichte der Schule natürlich mit dem Umzug vom Hotel Waldeck zum neuen Standort und andere Highlights präsentierten die Gebrüder Bliestle, von denen Peter selbst hier Schüler waren, als unterhaltsame Hommage den zahlreichen Gästen.

Viele Interessierte statteten im Anschluss der Stadt für fünf Tage »Waldeck-City« mit Sparkasse, Arbeitsamt und Bürgermeisterin Claßen einen Besuch ab und waren beeindruckt von den über 30 von Schüler betriebenen Unternehmen.



Mehr Bilder vom Jubiläum unter bilder.wochenblatt.net

»Singen Süd macht mobil«

Singen (swb). Am Samstag, 20. Juni, beginnt die Arbeiterwohlfahrt mit einer ersten Impulsveranstaltung mit einem Programm zur Förderung der Mobilität in der Südstadt. Mobilität wird hier in einem umfassenden Sinne verstanden. Stichworte dazu sind Fahrradmobilität, Elektromobilität, Mobilität in der Region und sichere Mobilität.

Die Veranstaltung beginnt um 10 Uhr in den Räumen der Lilje, Berliner Straße 8. Die Moderation hat der Bundestagsabgeordnete Andreas Jung (CDU) übernommen.

Weitere Beteiligte sind der »ADFC«, die »Teestube«, der städtische Fahrradbeauftragte Dieter Rummel und Vertreter von Kitas und Schulen der Singener Südstadt.

Ziel der Veranstaltung ist, die mobile Lebensqualität in der Südstadt über eine gemeinsame Initiative zu verbessern. Interessierte Bürgerinnen und Bürger sind dazu herzlich eingeladen.

Weitere Informationen dazu gibt es telefonisch unter 07731/799161 oder 07731/958098.



HELLMUTH

Anlässlich des Hohentwiel-Jubiläums sind die 16 Bilder von Gero Hellmuth hierzu vom 22. Juni bis 17. Juli in den Städtischen Bibliotheken zu sehen. Die Ausstellung kann während der Öffnungszeiten besucht werden.



MAGGI

Wer hat alte Fotos von Maggi? Aeneas Borner, Tilo Brügel und Axel Huber bereiten die Ausstellung zum Arbeitsalltag bei der Maggi vor. Fotos und Filme an unsere Denkmal-schutzbehörde, tilo.bruegell@singen.de.

Sanierung des Radwegs

Singen (swb). Ab Freitag, 12. Juni, beginnen die Sanierungsarbeiten an den Geh- und Radwegen in der Rielasinger Straße zwischen der Feldstraße und der Wiesenstraße. Das teilte die Singener Stadtverwaltung dem WOCHENBLATT mit. Zuerst werden die Beläge der westlichen Geh- und Radwege von der Feldstraße bis zum Entenweg erneuert. Die »Telekom« und auch die »Thüga« werden in diesem Abschnitt neue Leitungen verlegen. Im Baustellenbereich auf etwa 150 Metern wird die Fahrbahn verengt. Der Radverkehr wird umgeleitet.

Kubanisches Lebensgefühl

Singen (swb). Der Senioren-Bildungskreis lädt am 19. Juni um 15 Uhr zum kubanischen Lebensgefühl mit einem Vortrag von Annette Rüede ein.

Aachweg wird gesperrt

Singen (swb). Der Aachweg zwischen der Friedinger Aachbrücke und der Autobahn-Brücke unterhalb von Beuren wird ab Montag, 22. Juni, bis voraussichtlich Freitag, 26. Juni, für jeglichen Fußgänger- und Radfahrerverkehr gesperrt. Es gibt keine Ausweichmöglichkeit im Baustellenbereich.

»Schwimmen wie ein Pinguin«

Noch ein bisschen besser: Tag des offenen Handwerks

Singen (of). Was werden im Leben!? Eine Frage mit doppeltem Boden auf die eine ganze Reihe jugendlicher Schülerinnen und Schüler am letzten Freitag doch einige mögliche Antworten bekommen haben - aus dem Bereich des Handwerks. Denn an dem von »Singen aktiv« zusammen mit der Handwerkerrunde Singen, der Bildungsakademie, der Handwerkskammer und Arbeitsagentur veranstalteten »Tag des offenen Handwerks« konnten sich an die 400 Schüler in Sachen Berufswahl direkt vor Ort in 36 Betrieben informieren.

Was Handwerk alles kann, wurde zum Kick-Off in der Bildungsakademie per Video-Botschaft vermittelt. Mit jugendlichem Elan zeigte sich der Geschäftsführer der Handwerkskammer, Georg Hiltner, der mit seinem Motorrad in die Empfangshalle der Bildungsakademie einfuhr. Motivationstrainer Karl-Ludwig Oehler verbreitete zur Begrüßung schnell gute Laune und hatte nicht nur einen Vorzeige-Azubi parat, sondern wartete mit treffenden Bildern auf: Pinguine habe er im Zoo nur so lange bedauert, bis er sie ins Wasser springen sah. Dann habe sich die absolute Stärke der »knielosen« Vögel gezeigt. Denn so liegt die Stärke vieler Menschen einfach in ihren Händen, mit denen sie (natürlich mit Köpfchen) die tollsten Dinge realisieren können.



Ein recht reges Interesse beim »Tag des offenen Handwerks« zeichnete nicht nur die Metzgerei Denzel am Freitag. Im bild rechts swb-Bild: of

Wie vielfältig das Handwerk in Singen in der Praxis ist, konnten die Jugendlichen im Laufe des Vormittags jeweils an drei Adressen testen. Denn beim Bäcker oder Metzger, beim Stuckateur, im Sanitärhandwerk oder der Kfz-Werkstatt bis zur Lagerwirtschaft und noch viel mehr konnte dabei »beschnuppert« werden. In manchen Betrieben war das richtig spannend. So konnte man bei »Sauter Stuck und Putz« mit den Azubis kleine Kunstwerke aus Gips gießen, in der Werkstatt des VW-Zentrums Singen wurde das Unternehmen mit Werkstatt im Live-Betrieb präsentiert. Wie man aus Stoffservietten mit wenigen Handgriffen kleine Kunstwerke für den Tisch formt, wurde im Hotel

»Holiday Inn Express« eindrucksvoll demonstriert und anschließend selbst ausprobiert. Eine moderne Metzgerei, die auch Partyküche ist, präsentierte Karl Denzel in der Singener Innenstadt. Der Tag solle Orientierung bieten für die Jugendlichen, die vor einer ihrer wichtigsten Entscheidungen im Leben stehen, ist die Intension für den Vorsitzenden von »Singen aktiv«, Dr. Gerd Springe. Die Jugendlichen, denen man an diesem Tag begegnete, machten einen sehr interessierten und motivierten Eindruck.



Mehr Bilder vom Aktionstag in Singen gibt es unter bilder.wochenblatt.net

Wer sorgt für seidenweiches Perlwasser, für zarte Haut und geschmeidige Haare?

BWT macht das – für mich!

AQA perla
Für seidenweiches BWT Perlwasser

Genießen, schützen
+ € 430,- p.a.
sparen

BWT
TRINKWASSERPROFI

Jetzt informieren bei Trinkwasser-Profi Widmann GmbH

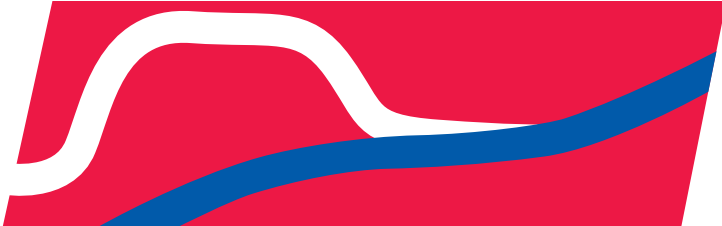
www.bwt.de

WIDMANN
Für alle, die mehr erwarten

Sanitär & Heizung
Blechnerei & Lüftungsbau
Kälte- & Klimatechnik
Kundendienst & Notdienst
Rohrreinigung

Freibühlstraße 13
78224 Singen/Htwl.
Tel. 0 77 31 8 30 80
Fax 0 77 31 8 30 8-55

www.widmann-singen.de



VEREINSNACHRICHTEN!

SINGEN

ALPENVEREIN

Monatsversammlung der Ortsgruppe Singen: Das alljährliche Grillfest findet eine Woche später, am Do., 18.6., 18.30 Uhr, im Siedlerheim, Worblinger Str. 67 in Singen statt. Die Getränke sind frei, für das Essen wird ein Unkostenbeitrag verlangt. Gäste willkommen.

BETREFF

Folgende Programmpunkte werden angeboten: Mi., 17.6., 16-18 Uhr offener Betrieb; 18-20 Uhr offener Betrieb; 18-20 Uhr Spiele im Freien und Eis essen am BeTreff (2 Euro); 18-20 Uhr Marmelade kochen (3,50 Euro); 18-20 Uhr Theatergruppe Spaßedal (feste Gruppe). Do., 17.30-18.45 Uhr, Dehn- und Kraftübungen (Ekkehard-Realschule). Sa., 20.6., Theatergruppe Auftritt »Rock am Bach« (Haus am Mühlebach Mühlhausen). Mo., 22.6., 16.30-17.45 Uhr Rehasport, Spiele mit Alltagsmaterialien (Ekkehard-Realschule); 17.45-19 Uhr Rehasport, Spiele mit Alltagsmaterialien (Ekkehard-Realschule). Di., 23.6.,

16-18 Uhr offener Betrieb; 18-20 Uhr offener Betrieb; 18-20 Uhr »Wissenswertes über die Feuerwehr in Singen« mit dem Leiter der Jugendfeuerwehr (BeTreff); 18-20 Uhr Thai-Chi; 18-20 Uhr Ausflug nach Radolfzell (5 Euro); 18-20 Uhr Back-Weltreise, Backen wie in Amerika (2,50 Euro). Mi., 24.6., 16-18 Uhr, offener Betrieb; 18-20 Uhr offener Betrieb; 18-20 Uhr Musik und Malen; 18-20 Uhr Kegeln (5 Euro). Information unter: Telefon: 07731/822809-11, Fax: 822809-22, schweiker@lebenshilfe-singen.de, www.lebenshilfe-singen.de.

BRIEFMARKENVEREIN

Zum Tausch mit Informationsgesprächen trifft sich der Briefmarken- und Münzensammlerverein am So., 21.6., ab 9.30 Uhr im »Magrest«, Haselbusch 14. Gäste sind herzlich willkommen.

DRK

Folgende Kurse werden angeboten: Jeden Montag: 10.15-11.15 Uhr »Senioren-gymnastik«, Begegnungsstätte Schwarzwaldstr. 44; ab 15.30 Uhr »Yoga für Senioren«, Auf-

enthaltsraum Betreutes Wohnen, Waldstr. 6; ab 14.15 Uhr »Krafttraining für Senioren«, DRK-Heim, Hauptstr. 29; ab 15.15 Uhr »Tanzvergnügen für alle«, DRK-Heim, Hauptstr. 29; ab 17 Uhr »Männersportgruppe«, Betreutes Wohnen, Waldstr. 6. Jeden Dienstag: 10 Uhr »Tanz für Junggebliebene«, DRK-Heim, Hauptstr. 29; 18.30 Uhr »Yoga«, Waldeckschule, Aula. Jeden Mittwoch: 10.30-11.15 Uhr »Senioren-gymnastik«, DRK-Heim, Hauptstr. 29; 14.30 Uhr »Krafttraining für Senioren«, Bonhoeffergemeinde; 15.30 Uhr »Senioren-gymnastik«, Bonhoeffergemeinde; 16.30 Uhr »Rückengymnastik«, Hardtschule; 17 Uhr »Rücken-Fit«, Uhlandsporthalle; 18 Uhr »Rücken-Fit für Sie und Ihn«, Uhlandsporthalle; 18 Uhr »Jugend-Rot-Kreuz-Gruppenstunde«, DRK-Heim, Hauptstr. 29. Jeden Donnerstag: 15.45 Uhr »Senioren-gymnastik«, Bruderhofturnhalle. Jeden Freitag: 14 Uhr »Osteoporose-Gymnastik«, Hebelschule.

FIDELIO-SENIORENCLUB

Einen Seniorennachmittag hat der Fidelio-Seniorenclub am

Donnerstag, 25.6., ab 14.30 Uhr im »Stadtgarten-Café« in Singen.

MÄNNERCHOR/ FRAUENCHOR

Eine gemeinsame Chorprobe von Männerchor und Frauenchor Singen findet am 27.6. um 9.30 Uhr im Kardinal-Bea-Haus für den »Lobgesang« statt.

NARRENVEREIN NEU BÖHRINGEN

Frauensitzung: Die Frauensitzung findet am Freitag, den 19.06.2015 um 20.00 Uhr im Hüsli statt. Infos und Abmeldungen bitte bei Susanne Weigl oder Andrea Platz.

NATURFREUNDE

Nicht im Heudorfer-Ried sondern den Rundweg von Emmingen ab Egg über Bühlmühle und Zeilenkapelle wandern die Naturfreunde Singen am So., 28.6.; ca. 10 km. Treffpunkt: 10 Uhr am Hallenbad; Tourenleiter: Heinrich Kuderer.

SCHNUPFVEREIN

Die nächste Monatsversammlung des Schnupfvereins findet am Do., 18.6., um 19 Uhr in der Singener Weinstube statt. Auch Gäste sind herzlich hierzu eingeladen.

SCHWARZWALDVEREIN

Zur Eröffnung des neuen Wanderwegs am So., 28.6., bei der Lochmühle/Eigeltingen ist Treffpunkt um 9.30 Uhr am Hallenbad (Fahrgemeinschaft). Um 10.30 Uhr ist Stehempfang, 11.30 Uhr Beginn der Wanderung, ca. 12.30 Uhr kleiner Mittagsimbiss im Gashaus Schwanen in Reute und um 14.30 Uhr gemeinsamer Abmarsch zurück zur Lochmühle. Von der Kinzig zum Schloss Ortenberg führt die Wanderung der Schwarzwaldvereins-Ortsgruppe Singen zusammen mit der befreundeten Ortsgruppe Appenweiler am So., 21.6.; Wanderroute: Offenburg - Kinzig - Ortenberg - Schloss O. (RV) - Mühlbach - Offenburg. Treffpunkt: 7.50 Uhr (A 8.14) Bahnhof Singen; Führung: Philipp Bahr, Tel. 07805/1018, Organisation: Hans-Jörg Baumann, Tel. 42395.

VOLKERTSHAUSEN

DRK

Das Deutsche Rote Kreuz ruft zu Blutsoenden am Dienstag, 23. Juni, von 15.30 bis 19.30 Uhr in der Wiesengrundhalle in Volkertshausen auf.

Betreuung in den Ferien

Steißlingen (swb). In den ersten vier Wochen der Sommerferien vom 3. bis 28. August findet eine Ferienbetreuung für Grundschulkinder unter der Trägerschaft der Gemeinde Steißlingen statt. Voraussetzung ist allerdings eine Mindestteilnehmerzahl von 12 Kindern pro Woche (maximal 25 Kinder / Woche). Die Betreuung wird in den Sommerferien vormittags von 7.30 Uhr bis 12.30 Uhr in den Betreuungsräumen der Gemeinschaftsschule Steißlingen stattfinden. Eine Anmeldung kann grundsätzlich nur wochenweise erfolgen. Die Anmeldeformulare stehen auch auf der Homepage der Gemeinde Steißlingen zum Download bereit. Die verbindliche Anmeldung bei Nicole Streit oder Alexandra Devin-Roussety in den Briefkasten werfen (gerne auch verbindliche Mitteilung per Email). Mehr Informationen erhalten Interessierte direkt bei Nicole Streit unter 07738/203117 oder fraustreit@aol.com und bei Alexandra Devin-Roussety unter 07738/938594 oder adevinroussety@yahoo.com.

KURZ & BÜNDIG!

Helferabend ist bei der Johanniter-Unfall-Hilfe, Zeltgstr. 6 in Singen, Tel. 07731/99830, jeden Mittwoch ab 19 Uhr für

Ehrenamtliche und Interessierte, mit Fortbildungsangeboten. Ansprechpartner: Stefan Becker.

Der Seniorentreff Herz Jesu / St. Peter u. Paul lädt ein zum »Seniorenmittag« am 24.6., um 14.30 Uhr mit einem Gottesdienst in der Kapelle St. Anna; anschl. Kaffee und Kuchen im Gemeindesaal St. Anna. Fahrdienst R. Kneer, Tel. 41416.

Der BSK Singen trifft sich jeden Mittwoch ab 14 Uhr im Vereinsheim »Hammer«, Mühlenstr. 21, in Singen. Gäste herzlich willkommen.

Jahrgang 1931/32 Lang-Koch trifft sich am 24.6. um 15 Uhr beim »Siebenschläfer« in Überlingen am Ried.

Die AWO-Elternschule bietet am Di., 30.6., um 20 Uhr einen Vortrag zum Thema »Väter und

ihre Kinder« in der AWO-Kita Hoppotosse, Mühlenstr. 17 in Singen an. Anmeldung bei der AWO-Elternschule, Tel. 07731/9580-81, Mail: elternschule-verwaltung@awo-konstanz.de oder Homepage: www.elternschule.awo-konstanz.de.

Eine öffentliche Sitzung des Pfarrgemeinderates der Kath. Kirchengemeinde Singen findet am Do., 18.6., um 20 Uhr im Gemeindesaal der Pfarrei Liebfrauen, Uhlandstr. 39 in Singen statt.

Einen Betreuungsnachmittag, auch für Menschen mit beginnender demenzieller Erkrankung, bietet die Johanniter-Unfall-Hilfe, Zeltgstr. 6 in Singen, Tel. 07731/99830, jeden Dienstag von 14.15-17.15 Uhr an. Voranmeldung ideal, aber nicht Bedingung. Es wird auch ein Fahrdienst angeboten.

Die Seniorengruppe des Finanzamts Singen/Htwl. trifft sich am Do., 18.6., um 15 Uhr im Gasthaus »Hölzle König«, Hohenhewenstr. 53 (Nordstadt).

Einen Erste-Hilfe-Kurs für den Führerschein bietet die Johanniter-Unfall-Hilfe, Zeltgstr. 6 in Singen, jeden Samstag von 9-16.30 Uhr für die Fahrschulklassen A, B, M, L, T, C, CE und D an. Anmeldung nicht erforderlich. Info: Tel. 07731/99830

Evangelische Kirchen: Gottesdienste am 20./21.6.2015: »Überlingen a. R.«: Paul-Gerhardt-Gemeinde: So., 10 Uhr Gottesdienst mit Predigtreihe

(Pfr. Weimer), parallel Kindergottesdienst. Fahrdienst: 07732/2698 bitte anmelden!

»Singen«: Bonhoefferkirche: So., 8.45 Uhr Ev. Altenheim »Haus am Hohentwiel«, 10 Uhr Gottesdienst mit Taufe. Lutherkirche: So., 10 Uhr Gottesdienst. Ev. Südstadtgemeinde: So., 10 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl und Kindergottesdienst in der Pauluskirche. Evangelisch-Freikirchliche-Gemeinde: So., 10 Uhr Gottesdienst, Kindergottesdienst. Freie Evangelische Gemeinde: So., 10 Uhr Gottesdienst, parallel altersgerechte Kindergottesdienste und Krabbelgruppe. »Steißlingen«: So., 9.30 Uhr, Gottesdienst (Pfr. i.R. von Criegern); 9.30 Uhr Kindergottesdienst (KiGoTeam). »Schlosskapelle Langenstein«:

So., 10.30 Uhr Gottesdienst (Pfr. i.R. von Criegern).

Katholische Kirchen: Gottesdienste am 20./21.6.2015: »Singen«: Alt-Katholisches Pfarramt St. Thomas: So., 10 Uhr Eucharistiefeier mit Familien, Kirchenkaffee. St. Elisabeth: Sa., 18 Uhr Eucharistiefeier. Herz-Jesu: So., 9.30 Uhr Eucharistiefeier. Portugiesische Gemeinde in Herz-Jesu: So., 18.30 Uhr Eucharistiefeier. St. Josef: So., 10 Uhr Eucharistiefeier. Kroatische Gemeinde in St. Josef: So., 12 Uhr Eucharistiefeier. Italienische Gemeinde in der Theresienkapelle: So., 9 Uhr Eucharistiefeier. Liebfrauen: Sa., 18 Uhr und So., 11 Uhr Eucharistiefeier. St. Peter und Paul: So., 19 Uhr Eucharistiefeier.



Bestattungshaus Decker

Telefon: 07731 / 99 680
Schaffhauser Str. 98
78224 Singen
www.decker-bestattungen.de

NOTRUF / SERVICEKALENDER

Die Babyklappe Singen ist in der Schaffhauser Str. 60, direkt rechts neben dem Krankenhaus an der DRK Rettungswache.

Überfall, Unfall: 110
Polizeirevier Singen: 07731/888-0
Krankentransport: 19222
Ärztlicher Notfalldienst: 01805/19292-350
Zahnärztlicher Notfalldienst: 01803/2225525
Giftnotruf: 0761/19240
Notruf: 112
Telefonseelsorge: 0800/1110111
0800/1110222
Thüga Energienetze GmbH: 0800/7750007*
(*kostenfrei)
Kabel-BW: 0800/8888112
(*kostenfrei)
Tierschutzverein: 07731/65514
(Tierambulanz) 0160/5187715

24-Std.-Notdienst
WIDMANN
Heizungsausfall • Überspannung • Sturm- u. Hagelschäden • Rohrbruch • Hochwasser • Schlüsselnotdienst • Rohrverstopfung • Glasbruch • Schlosserarbeiten (verklemmte Türen)
07731/83080 gew.

Tierfriedhof Singen/
Tierbestattung: 07731/921111
Mobil 0173/7204621
Frauenhaus Notruf: 07731/31244

Familien- und Dorfhilfe
Einsatzleitungen:
Singen-Rielasingen-Höri 07731/795504

STEISSLINGEN
Polizeiposten: 07738/97014
Gemeindeverwaltung: 92930
Stromversorgung Gemeindewerke
in Notfällen: 07738/929345

APOTHEKEN-NOTDIENSTE
0800 0022 833
(kostenfrei aus dem Festnetz)
und
22 8 33*
von jedem Handy ohne Vorwahl
Apotheken-Notdienstfinder
*max. 69 ct/Min/SMS

TIERÄRZTL. NOTDIENST
20./21.06.2015:
Dr. Marko, Tel. 07731/68097

Land- und Biometzgerei Rimmele
Fleischerfachgeschäft • Partyservice

 Schulstraße 8
78256 Steißlingen
Tel. 0 77 38 / 3 89
Singen
im Norma Fichtestr.
Tel. 0 77 31 / 79 19 39
www.metzgerei-rimmele.de

Fensterbau Adamczyk GmbH



Ihr Meisterbetrieb seit über 30 Jahren.
Fenster & Türen aus Kunststoff
nach aktuellstem Stand der Technik
und aus eigener Produktion.

Alles aus einer Hand!

Zwischen den Wegen 36
78239 Rielasingen-Worblingen
Telefon (0 77 31) 5 33 46
Telefax (0 77 31) 2 97 91
info@adamczyk-fenster.de
www.adamczyk-fenster.de

SCHULER GmbH
Edelmetalle

Ihr Goldfachmann seit 10 Jahren
☎ Kostenlose Hotline: 0800 / 8866889

Gold & Silber An- und Verkauf

Sofort-Bargeld für Schmuck, Münzen, Münzsammlungen, Barren, Zahngold, versilbertes Besteck, Orden, Zinn, uvm.

Singen a.H.
Ekkehardstraße 35

jeden Montag
von 10:00 - 13:00 Uhr
und 14:30 - 17:30 Uhr

Konstanz
Katzgasse 13
(neben der VHS)

immer Di. + Fr.
von 10:00 - 13:00 Uhr
und 14:30 - 17:30 Uhr

Überlingen
Münsterstraße 42
(ggb. Sanitätshaus)

immer Mi. + Do.
von 10:00 - 13:00 Uhr
und 14:30 - 17:30 Uhr

Verliert Ihr Vermögen noch auf dem Sparbuch an Wert?

Sichern Sie jetzt Ihr Erspartes mit Gold + Silber!
Wir beraten Sie freundlich und unverbindlich.

www.schulergmbh.de - *** Besuchen Sie unsere große Münzhandlung in Singen a.H. ***



Flüchtlingszahlen steigen weiter an

400 Unterschriften gegen Landkreis-Sammelunterkunft in Singen gesammelt

Kreis Konstanz (of). Angesichts der dramatischen Entwicklungen für Flüchtlinge und Asyl-antragsteller, die den Landkreis erreichen, wurde am Montag zu einer zweiten Informationsver-anstaltung ins Landratsamt eingeladen. Der Kreistag hatte zuvor schon mehrere Stunden nichtöffentlich zu diesem Thema getagt.

Zum Start gab es allerdings erst mal eine Unterschriftenliste für Landrat Frank Hämmerle. Eine Gruppe Singener hatte rund 400 Unterschriften in der Süd-stadt rund um den Friedrich-Ebert-Platz gesammelt, die sich gegen den dort geplanten Neu-bau einer Sammelunterkunft für bis zu 120 Personen wendet. Das 1.100 Quadratmeter große Grundstück sei schlecht geeig-net für die Unterbringung von so vielen Menschen, zudem direkt an einer (künftigen) Bun-desstraße gelegen, ohne Spiel-möglichkeiten im Umfeld und überschreite die Integrationsfä-higkeit des Wohngebiets, for-mulierte Wolfgang Fischer als einer der Sprecher der Gruppe, die mit Transparenten nach Konstanz gereist war. Nach Meinung von Fischer gebe es in



Rund um den vom Landkreis geplanten Standort für eine Sammelunterkunft im Singener Süden wurden 400 Unterschriften gesammelt. Sie wurden am Montag an Landrat Hämmerle und die Kreis-behörden übergeben.

Singen viel besser geeignete Grundstücke, wo auch bessere Lösungen möglich seien. Auch die Stadt Singen selbst verfüge über große Grundstücke, so ein Mitglied der Initiative. Die Gruppe unterstrich, dass sie nicht gegen die Aufnahme der Flüchtlinge und Asylbewerber sei. Gerade die Südstadt sei geprägt von der Aufnahme vieler Menschen. Hier aber werde ein Brennpunkt geschaffen, der für soziale Unverträglichkeiten Sorge. Man teile die Kritik mit regionalen Sozialverbänden, wurde betont. »Die Zahlen sind recht bedenklich, aber sie spiegeln die aktu-

elle Situation wider«, sagte Hans Peter Rothardt vom Integrationsministerium des Landes dann in der Informationsver-anstaltung: »In den ersten beiden Juniwochen sind im Land so viele Flüchtlinge aufgenommen worden wie vor drei Jahren noch in einem Jahr«, ergänzte er. Es gebe im Land schon einen riesigen Rückstau, weil die Mit-arbeiter des Bundes mit der An-hörung nicht mehr nachkämen. Auf das Land Baden-Württem-berg würden dieses Jahr wohl 52.000 Antragsteller zukom-men, nach den offiziellen Rech-nungen auf den Landkreis etwa 1.500. »Es gibt keine Anzei-

chen, dass sich das in 2016 än-dert«, unterstrich er. Rothardt wurde durchaus politisch: Die Zahl der Flüchtlinge sei Mitte 2012 sprunghaft angestiegen, nachdem beschlossen wurde, dass Flüchtlinge mit Leistungen in der Höhe des Hartz4-Geset-zes rechnen können. »Ich bin mir sicher, dass 99 Prozent der hier Anwesenden auch nach Deutschland kämen, wenn sie aus Afrika fliehen wollten.« Weil sich die Verfahrensdauer immer weiter verlängere, müsse man hier im Kreis damit rech-nen, zwei »Jahrgänge«, also bis zu über 3.000 Flüchtlinge und Asylantragssteller unterzubrin-gen. Landrat Hämmerle hörte das mit ernster Miene: »Wir nähern uns hier einem Punkt, wo wir das technisch nicht mehr hinkriegen«, sagte er. Monika Bromm von der Land-kreisverwaltung erklärte, dass es 15 Gemeinschaftsunterkünfte im Landkreis gebe. Derzeit könnten rund 1.060 Personen untergebracht werden, doch die Prognosen zeigten ja eine Ten-denz auf deutlich über 2.500 an. Johannes Freiherr von Bod-man, der an dieser Konferenz für die ehrenamtlichen Helfer

sprach, zeigte sich bestürzt über die Prognosen der Flücht-lings- und Asylantragsteller-zahlen, vor allem was für die Gemeinden die Notwendigkeit der Anschlussunterbringung beträfe, die diese ja selbst orga-nisieren müssten. Für ihn uner-lässig ist die Schaffung eines effektiven Netzwerks, um den Ermüdungserscheinung in den Helferkreisen zu entgegnen. Zahide Sarikas, ehrenamtliche Betreuerin, erinnerte daran, dass Deutschland nach dem 2. Weltkrieg bis zu 14 Millionen Menschen aufgenommen habe. »Heute ist es nicht einmal eine Million und ich denke, wir kön-nen diese würdig aufnehmen und ihnen die Hand reichen«, unterstrich sie. Manfred Hens-ler von der Robert-Gerwig-Schule lobte den Vorbildcha-rakter des Kreises. Mit derzeit 7 Anfangsklassen für die Flücht-linge und Asylanten habe man eine Vorbildfunktion im Land übernommen. Es gebe aber schon eine Warteliste von 80 Personen. Man müsse sich im Klaren sein, dass ein Jahr Be-schulung nicht ausreiche, um für den Arbeitsmarkt fit zu sein.

Fünf Monate Nachlass

Volkertshausen/ Konstanz (of). Im letzten Sommer war ein heute 28-jähriger Mann vom Amtsgericht Singen als Verur-sacher eines Unfalls mit Todes-folge in der Silvesternacht bei Volkertshausen zu einer Frei-heitsstrafe von zwei Jahren und neun Monaten verurteilt wor-den. Gegen dieses Urteil wurde Berufung eingelegt. Bei der Be-rufungsverhandlung vor dem Landgericht Konstanz gab es nun ein neues Urteil: Die Haft-zeit wurde um fünf Monate auf 2 Jahre und vier Monate redu-ziert. Der Angeklagte habe die weiteren Geschädigten um Ver-zeihung gebeten, wird das mil-dere Urteil begründet. Inzwi-schen geht das Gericht auch nicht mehr von einer vorsätzli-chen, sondern einer fahrlässigen Trunkenheitsfahrt aus. Die überlebenden Unfallopfer jener Silvesternacht leiden noch heu-te physisch wie psychisch an den Folgen dieser Schicksals-nacht. Der 28-Jährige war am Neujahrsmorgen unter Alko-holeinfluss nach Hause gefah-ren und auf einer vereisten Kuppe bei Volkertshausen ins Schleudern geraten und hatte eine Gruppe von Fußgängern erfasst.

—Anzeige

Seit 25 Jahren stark für gutes Sehen im Hegau und drumherum

Ein ideenreicher und sympathischer Individualist feiert sein Jubiläum in Singen



Seit 25 Jahren bereichern Carin und Peter Trunk die Singener Ge-schäftswelt mit Kompetenz und Stil. swb-Bild: Reiner Wöhrstein

Am 6. Juni 1990 eröffneten Peter und Carin Trunk in der Scheffelstraße 1 in Singen ihr Augenoptik-Fachge-schäft »individuell OPTIC«, das seither für erstklassige augenoptische Fachbera-tung, hochwertige Produkte und besten Service steht.

Individueller Durchblick
Die Idee war, als Ergänzung zu den bereits bestehenden Betrieben eine etwas »an-dere« Augenoptik zu bieten.

So wurden von Anfang an ganz besondere Brillenfas-sungen von Marken ange-boten, die in Singen damals noch nicht bekannt waren. Die exklusive Brillenauswahl sowie die großzügigen Ge-schäftsräume verströmen großstädtisches Flair und warten mit einer überra-schenden Auswahl an schö-nen und hochwertigen Brillen sowie Sonnenbrillen auf. Vertreten sind sowohl die bedeutenden Labels wie

CHANEL, Prada, Porsche Design oder Ray Ban, als auch vielversprechende Trendsetter wie ic-berlin, mykita, die coolen Holzbril-len von Rolf Spectacles



Nur die Besten ihres Fachs erhalten die Auszeichnung zum »TOP 100 OPTIKER«!

oder die militärisch anmu-tenden Modelle von hapter.

Komfortables Sehen
Bei individuell OPTIC liebt man bestes Design, freut sich über angenehme Mate-rialien und eine perfekte Verarbeitung. Dabei beweist Peter Trunk immer wieder (s)ein Näschen für das Be-sondere. Auch die umfang-reiche Sportoptic-Abteilung mit mehr als 200 Modellen

befriedigt die optischen An-sprüche aller Sportbegeis-terten, die hierbei vom spezifischen Fachwissen und dem umfangreichen Er-fahrungsschatz des Teams profitieren. Das Geschäftsmodell hat sich bestens bewährt: im Jahr 1999 wurde zum ers-ten Mal umgebaut, um sich mit moderner Technik für das neue Jahrtausend zu rüsten. Als 2004 die Räumlichkeiten des Foto-studios Albrecht frei wur-den, folgte der nächste große Schritt und die Zei-chen standen wieder auf Wachstum. Damit war indi-viduell OPTIC laut Peter Trunk »vorbereitet für einen schwieriger werdenden Markt, in dem traditionell geführte Geschäfte immer stärker von den ‚Global Play-ers‘ verdrängt werden!«. Seine Antwort darauf war und ist bis heute ganz ein-fach. Sie lautet: besser sein!

Ausgezeichneter Service
2014 wurde individuell OPTIC bereits zum fünften Mal zum »TOP 100 Optiker« gekürt. Peter Trunk sieht sich da-durch in seiner Philosophie bestätigt: »Wir bieten unse-

ren Kunden ehrli-che Beratung und ein faires Preis-Leis-tungs-Verhält-nis. Dabei handeln wir zukunftsori-entiert u n d nachhal-tig und bevorzu-gen im Ein-kauf auch weitestgehend Produkte aus Deutschland und Europa. Unsere technische Ausstat-tung ist auf einem Top-Ni-veau und das Team besteht ausschließlich aus gut aus-gebildeten Fachkräften, die sich durch permanente Fortbildung immer weiter-entwickeln. Unseren Berufs-nachwuchs sichern wir durch die Ausbildung bei uns im Hause.« In der hauseigenen Meis-terwerkstatt werden Brillen bei Bedarf auch repariert. Logisch, dass der Chef auch in den Messdiszipli-nen, also der Brillen-und Contactlinsen-Anpassung auf modernste, computer-gestützte Technik setzt: »Wir freuen uns auf indivi-duelle Anforderungen und



Die Auswahl bei individuell OPTIC ist groß und modern. swb-Bild: Sandra Hackfort
Hier legt der Meister noch selbst Hand an. swb-Bild: Peter Trunk

scheuen uns auch nicht vor den kompliziertesten An-passungen, egal ob neuar-tige Contactlinsensysteme, Speziallinsen, »harte Con-tactlinsen« oder Sonder-fälle wie Keratokonus und Gleitsichtanpassungen. Üb-rigens verfügen wir in Sin-gen über zwei gut ausgestattete Augenprüf-räume, so dass das Warten auf eine Augenglasbestim-mung die Ausnahme ist.«

Prompte Termine und beste Beratung bietet Ihnen Ihre: individuell OPTIC Scheffelstraße 1 78224 Singen Tel.: 07731-6 75 72 www.individuelloptic.de Öffnungszeiten: Mo-Fr 9:00- 18:00 Uhr Sa 9:00- 16:00 Uhr



In den kommenden Tagen können in unserer Gemeinde folgende Jubilare ihren Geburtstag feiern:

am 18. Juni 2015:
Anneliese Taubner, Lindenweg 20
ihren 79. Geburtstag

am 20. Juni 2015:
Tibor Mandics, Mühlenstraße 5
seinen 81. Geburtstag

am 22. Juni 2015:
Heinz Zirzow, Steigstraße 2
seinen 90. Geburtstag

am 23. Juni 2015:
Konrad Böhm, Hauptstraße 45 a
seinen 75. Geburtstag

Wir gratulieren ganz herzlich und wünschen für das kommende Lebensjahr alles Gute, vor allem eine gute Gesundheit!

Ämtliche Bekanntmachungen



ZWECKVERBAND Gewerbegebiet Aachtal der Stadt Aach und der Gemeinde Volkertshausen

Einladung
zur **öffentlichen Sitzung** der
Verbandsversammlung des
Zweckverbands „Gewerbegebiet Aachtal“ am

Mittwoch, 24. Juni 2015,
17.00 Uhr im Bürgersaal des Rathauses Aach

Tagesordnung:
1. Bestätigung des Protokolls der Sitzung vom 10.02.2015

2. Vergabe der Erschließungsarbeiten für die Gewerbegebietserweiterung

3. Verschiedenes

Mit freundlichen Grüßen
Severin Graf,
Verbandsvorsitzender

dringender Aufruf:
Gemeinde Volkertshausen
sucht Wohnraum
für Flüchtlinge

Allgemeine Informationen:

Mieter ist die Gemeinde
Wenn Sie Wohnraum zur Verfügung stellen können, wird die Gemeinde einen Mietvertrag mit Ihnen abschließen. Mietzahlungen und die Abrechnung der Nebenkosten erfolgen durch die Gemeinde Volkertshausen.

Ansprechpartner bei Problemen
Bei Problemen können Sie sich an Hauptamtsleiter Martin Gschlecht von der Gemeindeverwaltung wenden. In begründeten Fällen werden die Bewohner in einer anderen Wohnung untergebracht.

Evtl. befristete Mietverträge
Auf Wunsch werden die Mietverträge vorerst auf ein Jahr befristet und können dann verlängert werden.

Bitte melden Sie sich im Rathaus bei Hauptamtsleiter Martin Gschlecht (Telefon: 07774/9310-19 oder per E-Mail unter hauptamt@gemeinde.volkertshausen.de), wenn Sie aktuell oder in Zukunft eine leer stehende Wohnung an die Gemeinde Volkertshausen vermieten würden.

Hecken, Sträucher und Bäume an Straßen und Gehwegen auslichten

Mitschuld des Eigentümers bei Sichtbehinderung

Mit dem Beginn der Vegetationszeit schießt das Grün an Hecken und Sträuchern besonders stark. Dadurch wachsen leider teilweise auch verstärkt Gehwege und Straßen zu, so dass diese oft nur mit Einschränkungen benutzt werden können.

Frauen mit Kinderwägen, Kinder mit ihren Kinderfahrrädern und ältere Mitbürger, aber auch alle anderen Fußgänger sollten durch ganz oder teilweise zugewachsene Gehwege keinesfalls gezwungen werden müssen, auf die Straße auszuweichen und sich dadurch in die Gefahr zu begeben, durch vorbeifahrende Autos angefahren zu werden.

Übrigens: sofern Unfälle durch Sicht behindernde Hecken und Sträucher mit verursacht werden, kann dem jeweiligen Grundstückseigentümer eine Mitschuld angelastet werden.

Die Eigentümer oder Nutzungsberechtigten werden deshalb gebeten, die entlang der Gehwege und Straßen stehenden Hecken, Sträucher und Bäume, deren Äste und Zweige in den Straßen- und Gehwegraum hineinragen, im Interesse der Verkehrssicherheit und zur Vermeidung von Schadensersatzansprüchen zurückzuschneiden und von Zeit zu Zeit zu überprüfen, ob ein Nachschnitt erforderlich ist.

Dabei müssen folgende Lichtträume frei bleiben: 4,50 m über der gesamten Fahrbahn, 2,30 m über Fußwegen, 4 m über den je 0,50 m breiten Geländestreifen, die an die beiderseitigen Ränder der Fahrbahn anschließen.

Auch für Feldwege gilt natürlich, dass von den Anliegern die Hecken, Sträucher und Bäume zurückzuschneiden sind und die notwendigen Lichtträume freigehalten werden müssen.

Bürgermeisteramt

Bücherei

Die Bücherei befindet sich in den Räumen der Grundschule und steht allen Mitbürgern /-innen offen. Wir haben jeden Donnerstag von 13 – 13.15 Uhr und von 16 – 17.30 Uhr, mit Ausnahme der Schulferien, geöffnet.

Nähere Infos finden Sie auf www.grundschule-vhsn.de. Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Mülltermine



Montag, 22. Juni 2015
Biomüll
Mittwoch, 24. Juni 2015
Gelber Sack
Donnerstag, 25. Juni 2015
Blaue Tonne
Montag, 29. Juni 2015
Biomüll
Montag, 6. Juli 2015
Biomüll
Dienstag, 7. Juli 2015
Restmüll
Montag, 13. Juli 2015
Biomüll

SOZIALVERBAND



Der Sozialverband VdK lädt ein:
Anlässlich unseres Monatstreffs im Juni gibt es wieder einen Lichtbildervortrag.

Thema: Ägypten. In bewährter Weise wird uns Roland Eisele an den Nil, die Pyramiden und die Halbinsel Sinai entführen.
Termin und Ort: **17. Juni, 15 Uhr, Foyer der St. Verena-Kirche.**
Es gibt zum Einklang Kaffee und Kuchen. Merken Sie sich diesen Termin vor; natürlich sind auch Gäste herzlich willkommen. Der Eintritt ist, wie immer, frei.

Turnverein 1885



Sportabzeichenabnahme

Der Turnverein bietet auch dieses Jahr wieder die Möglichkeit zur Teilnahme am Deutschen Sportabzeichen. Das Sportabzeichen kann - entsprechend den sportlichen Fähigkeiten - in unterschiedlichen Leistungsklassen (Gold, Silber, Bronze) erworben werden. Auch „Schnupperinteressenten“ sind willkommen. Die Abnahme erfolgt am 12. Juni, am 16. Juni und am 23. Juni jeweils um 18.30 Uhr auf dem Sportplatz.
Nähere Informationen und die Übungen sind zu finden unter www.deutschesportabzeichen.de
Rückfragen bitte an Hubert Kaiser, Tel. 6426

Bodystyling

Ab Juni 2015 findet **Bodystyling sonntags** von **10:30 Uhr** bis 11:30 Uhr in der **Schulturnhalle** statt.

Übungsleiter gesucht

Für die Gruppe **Schüler Gerätturnen**, montags 18:00 Uhr bis 20:00 Uhr in der Schulturnhalle, suchen wir einen zusätzlichen Übungsleiter. Interessierte können sich bei Hanspeter Schlachter, Tel. 07774/366, oder über unsere Homepage turnverein-volkertshausen.de melden.

Schnupfverein Viktoria 1882



Ausflug der Schnupfer

Wir laden alle Mitglieder und Freunde des Schnupfvereins zu einem Ausflug in die **Blaue Eule, Katzentaler Hof, nach Hilzingen** ein.

Das Restaurant liegt in einer wunderschönen Umgebung und bietet ein großes Angebot an Kuchen und reichhaltigem Vesper. Bei schönem Wetter wird für uns im Freien eingedeckt.

Termin: Mittwoch, 17. Juni 2015

Hinfahrt: Mit privaten PKW's

Treffpunkt: 15:30 an der „Alten Kirche“ in Volkertshausen, Abfahrt 15:45 Uhr

Damit genügend PKW's eingeplant werden können, bitten wir um telefonische Anmeldung bis zum 14.06.2015 – Telefon 07774 -366



Feierabendhock

Der Förderverein der GHS Volkertshausen lädt am **Freitag, den**

19.06.2015 um 17:30 Uhr auf dem Schulhof zu einem gemütlichen Feierabendhock mit Grillwürsten, Cevapcici, Pommes Frites, Waffeln und kühlen Getränken ein.
Das bunte Rahmenprogramm wird von den **Dance Kids, der ZirkusAG** und den Mitglieder des **Zumba toning Volkertshausen** gestaltet. Wir freuen uns auf einen schönen gemeinsamen Abend mit Ihnen. Aus organisatorischen Gründen kann der Feierabendhock nur bei trockener Witterung stattfinden.

Ferienbetreuung 2015

Auch in diesem Jahr organisiert der Förderverein der Grundschule eine Ferienbetreuung. In den ersten drei Sommerferienwochen vom 03. bis 22 August können ihre Kinder in der Schule betreut werden.
Es ist auch möglich nur eine oder zwei Wochen teilzunehmen. Bitte melden Sie ihr Kind, ihre Kinder rechtzeitig an, da die Plätze sehr begehrt und begrenzt sind.
Nähere Informationen und die Anmeldeformulare, können über die Schulhomepage und in Kürze auch über die Homepage der Gemeinde Volkertshausen heruntergeladen werden.



Samstag, 20.06. – 20.00 Uhr „Alte Kirche“ Volkertshausen „Kellerpoesie – Vom Wein und anderen Weingeistern“ mit dem Trio Litera & Musica



Der Schauspieler Jörg Wenzler und das Klinghoff Duo mit Reinhilde Klinghoff-Kühn, Querflöte und Werner Klinghoff, Gitarre bilden das Trio Litera & Musica. Mit „Kellerpoesie“ hat sich das Trio eines wahrhaft berausenden Themas angenommen. Zu Gehör kommen Gedichte, Geschichten und harte Fakten aus der langen Geschichte des Weins, gekonnt rezipiert von Jörg Wenzler und virtuos, temperamentvoll und mit viel musikalischem Gespür von Reinhilde Klinghoff-Kühn und Werner Klinghoff musikalisch untermalt.
Eintrittspreise: 10 € Vorverkauf, Abendkasse 12 €, Schüler/Studenten 6 €

Rotes Kreuz



Ohne Blutspenden ist keine Hilfe möglich
DRK-Blutspendedienst lädt ein Leben zu retten
Blutspender machen den Patienten in den Krankenhäusern das wertvollste Geschenk, welches ein Mensch geben kann. Ob Krebspatient, Unfallopfer oder Herztransplantation – ohne diese Spenden

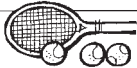
wäre eine Therapie oder die Operation nicht möglich. Das gespendete Blut hilft einem Patienten direkt in der gleichen Region.
Der DRK-Blutspendedienst bittet daher um eine Blutspende
Dienstag, dem 23.06.2015 von 15:30 Uhr bis 19:30 Uhr Wiesengrundhalle, Bärenloh 78269 VOLKERTSHAUSEN
Bitte bringen Sie Ihren Personalausweis mit!

Tagesmütterverein Volkertshausen

Sprechstunde des Tagesmüttervereins Landkreis Konstanz e.V.
Sie wollen sich allgemein über die Aspekte der Kindertagespflege informieren?
Sie sind Tagesmutter und haben Beratungsbedarf?
Sie sind auf der Suche nach einer geeigneten Kindertagespflegeperson?
Sie wollen als Kindertagespflegeperson tätig werden?
Wir beraten Sie gerne bei allen Fragen rund um die Kindertagespflege!

Unsere nächste Sprechstunde findet am Donnerstag, den 25.06.2015 von 11.00-12.00 Uhr im Sitzungssaal des Gemeinderates, Rathaus Volkertshausen statt.
Sie erreichen uns telefonisch unter 07732- 82 33 887 oder per Mail unter simone.zauner@tagesmueterverein.info

Tennisclub 1975



Herren 30

Sonntag, 21.06.2015 13:00 Uhr
TC Volkertshausen1 –
TSG TC Dettingen-Wallhausen/
TC Insel Reichenau

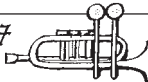
Ortsgruppe Volkertshausen



Kindergruppe Jungstörche:

Kinder, die gerne draußen etwas erleben wollen und sich für Tiere und Pflanzen interessieren, die gerne auf Moos sitzen, in der Erde graben, im Wasser planschen, über Baumstämme klettern, durch Herbstlaub rascheln – alle, die lernen wollen wie man Naturschützer werden kann sind herzlich zur BUND-Kindergruppe eingeladen.
Auf unserer Wiese gehet was..... Bei Familie Klapperstorch ist immer etwas los und wer mehr wissen will kommt am Freitag, den 26.06.2015 zum Bauhof in Volkertshausen, Hegastr. 6, Beginn 15.00 Uhr.
Eine Mitgliedschaft beim BUND ist nicht erforderlich. Robuste, wettergerechte Kleidung und feste Schuhe sind Voraussetzung. Der Unkostenbeitrag pro Veranstaltung beträgt 2,00 €. Veranstaltungsende ca. 17.00 Uhr. Kontakt und Anmeldung: Waltraud Kostmann: Tel.: 07774-1072 mobil: 0172-7406414, info@kostmann-natur.de, www.kostmann-natur.de

Musikverein 1857



OPENAIR mit Blasmusik.

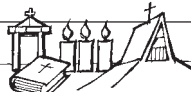
Am 27.und 28.06.2015 findet das diesjährige Openair mit Blasmusik auf dem Pfarrer Ganter Platz statt. Den musikalischen Auftakt gestaltet dieses Jahr der Musikverein Friedingen am Samstag ab 19.00 Uhr. Der Musikverein serviert zum Abendessen Wurstsalat und Grillwürste.
Am Sonntag unterhält die Stadtmusik Engen die Gäste zum Frühstück und Mittagessen ab 11.30 Uhr. Ab 14.00 Uhr spielt der Musikverein Bodman und im An-

schluss die Jugendkapelle Volkertshausen zur Unterhaltung der Gäste.
Der Musikverein bewirtet die Gäste zum Mittagessen mit Braten und Fischfilet. Dazu werden auch wieder die allseits beliebten Saleteller serviert.
KOMMEN - ZUHÖREN - ESSEN und TRINKEN
Der Musikverein wünscht gut Unterhaltung und freut sich auf Ihren Besuch !

OPEN AIR
mit Blasmusik
Sa. 27.06.
+ So. 28.06.

Festplatz „Alte Kirche“ Volkertshausen

Kirchliche Nachrichten



Gottesdienste in St. Verena Volkertshausen

Sonntag, 21. Juni

10.30 Uhr Wortgottesfeier mit Kommunion
10.30 Uhr Kinderkirche
Montag, 22. Juni
18.30 Uhr Rosenkranz
19.00 Uhr Hl. Messe
Mittwoch, 24. Juni
7.45 Uhr Schülergottesdienst in der Krypta

Evang. Pfarramt

Aach-Volkertshausen

Mittwoch, den 17.06.

20.15 Uhr Chorprobe des Ökum. Kirchenchores in der Turnhalle des Kindergartens, Aach
Donnerstag, den 18.06.

18:00 Uhr Gemeindebeiratssitzung mit Visitationskommission im Nebenraum der Christuskirche, Aach
19:30 Uhr Kirchengemeinderatsitzung mit Visitationskommission im Nebenraum der Christuskirche, Aach
Sonntag, den 21.06.

10:00 Uhr Gottesdienst zur Visitation mit Abendmahl (Wein) in der Christuskirche, mit Kindergottesdienst im Nebenraum; im Anschluss findet eine Gemeindeversammlung statt
Montag, den 22.06.

19:00 Uhr Gebetskreis im Nebenraum der Christuskirche, Aach
19:30 Uhr Bibelgesprächskreis im Nebenraum der Christuskirche, Aach
Mittwoch, den 24.06.

20:15 Uhr Chorprobe des Ökum. Kirchenchores in der Turnhalle des Kindergartens, Aach
Donnerstag, den 25.06.
Ausflug des Seniorenkreises zur Bodensee Bonbon Manufaktur nach Eigeltingen
Abfahrt: 9:30 Uhr Gemeindezentrum Volkertshausen

Ehingen nach Absprache mit Frau Brockhaus
Sonntag, den 28.06.

10:00 Uhr Gottesdienst in der Christuskirche Aach, mit Kindergottesdienst im Nebenraum

IMPRESSUM

Herausgeber: Bürgermeisteramt, Volkertshausen, Hauptstraße 27, 78269 Volkertshausen
Verantwortlich für den redaktionellen Inhalt Bürgermeister Alfred Mutter
Tel.: 07774/9310-0, Fax: 07774/9310-20
E-Mail: amtsblatt@gemeinde.volkertshausen.de

Redaktionsschluss donnerstags 12 Uhr
Verantwortlich für Herstellung, Druck und Verteilung: Singener Wochenblatt
Hadwigstraße 2a, 78224 Singen

Hoffnungen und Probleme von Flüchtlingen

Mohammad und Omran im Gespräch mit dem WOCHENBLATT

Singen (stm). Mohammad und Omran sind zwei der 244 derzeit in Singen lebenden Flüchtlinge. Im Gespräch mit dem WOCHENBLATT erzählten die beiden Syrer über die freundliche Aufnahme in Singen, ihre Schwierigkeiten mit dem zuständigen Bundesamt in Karlsruhe und ihre Zukunftspläne. Gemeinsam mit ihren Familien leben der 30-jährige Elektriker und der 26-jährige ehemalige Architekturstudent seit zehn Monaten in Deutschland, seit acht Monaten in Singen. Über die Aufnahme unterm Hohentwiel, ihre Unterkunft in der Romeiasstraße beziehungsweise Friedinger Straße haben Mohammad und Omran nur Gutes zu berichten. Doch seit ihrer Ankunft warten sie, wie viele andere, auf die Anerkennung als Flüchtlinge. Aufgrund der Überlastung des Bundesamtes für Migration und Flüchtlinge in Karlsruhe wurden sie immer wieder hinsichtlich der Bearbeitung vertröstet. Doch ohne den Grünen Ausweis haben Mohammad und Omran keine Möglichkeit, sich eine Arbeit und eine eigene Wohnung zu suchen. Die hier lebenden syrischen Flüchtlinge wollen arbeiten, betont Gunda Elsaesser vom Helferkreis. Laut der Genfer Flüchtlingskonvention dürfen sie dies auch schon vor Ablauf



Ein Gruppe von syrischen Flüchtlinge und Gunda Elsaesser vom Helferkreis im Garten der Flüchtlingsunterkunft Romeiasstraße.

der 22 Monatsfrist, erklärt sie. Täglich gibt Elsaesser Deutschkurse in der Sozialstation der Romeiasstraße und bei den Flüchtlingen zuhause. Zudem unterstützt sie die Familien, wo sie nur kann. Doch auch sie stieß beim Bundesamt in Karlsruhe auf taube Ohren. Am vergangenen Montag fuhren deshalb 50 Flüchtlinge aus Singen vom Baby bis zum Greis auf eigene Faust nach Karlsruhe, um vor Ort auf eine Bearbeitung ihres Flüchtlingsantrags zu drängen. Doch statt einem Entgegenkommen erfuhren sie dort erneut Ablehnung. Bezüglich eines Interviewtermins werde er angeschrieben, musste Mohammad von der Behörde erfahren. Er habe keinen Termin und solle nach Hause gehen. Doch wie andere Flüchtlinge aus Singen entschied er

sich, im Bundesamt auszuhalten. Und Mohammads Beharrlichkeit wurde belohnt: Nach drei Tagen, in denen die Flüchtlinge im Flur des Bundesamtes schliefen, konnten er und seine Frau das Interview machen. Gemeinsam mit einem Fingerabdruck und Gesundheitscheck ist es für den Asylantrag obligatorisch. Auch Omrans Familie hatte Glück. Im Gegensatz zu anderen Flüchtlingen aus Singen, wie Mohammads 75-jährigem Vater Abdalate, dem nach zehn Monaten noch die Röntgenaufnahme fehlt. Auch der 45-jährige Fliesenleger Mohammad wurde erneut vertröstet. Sie alle hoffen jetzt auf eine Zusage der Integrationsministerin Bilkay Öney: Denn die von ihr bei ihrem Besuch in Singen angesprochene mobile Einheit hat ihre Arbeit

in Nordbaden begonnen. Eine zweite Einheit im Süden könnte die verwaltungstechnischen Probleme für die Flüchtlinge in der Region entspannen. Einen weiteren Hoffnungsschimmer gibt es für Mohammad und Omran. Gunda Elsaesser hat schon ihre Fühler ausgestreckt, damit der Elektriker mit seiner Frau und seinen fünf Kindern bald eine Arbeit findet. Und vielleicht nimmt Omran ja sein Architekturstudium wieder auf. In jedem Fall wünscht sich Gunda Elsaesser, die Bereitschaft den Flüchtlingen eine Chance auf Arbeit und Wohnungen zu geben. Denn wer das Engagement der beiden syrischen Flüchtlinge erlebt hat, kann erahnen, welche Bereicherung sie für die Gesellschaft in der Region darstellen könnten.

Vom Kleinkind bis zur 101-Jährigen

Singen (stm). Wenn die Veranstalter des BeTreff-Sponsorenlaufs rufen, dann laufen alle Singener mit – so auch bei der 6. Auflage am Samstag. Vom Kleinkind im Kinderwagen bis zur 101-Jährigen im Rollstuhl vom Pflegezentrum Hegau schwitzten insgesamt 548 Läufer für die gute Sache, wie der Leiter der Lebenshilfe, Bernhard Alder, zufrieden gegenüber dem WOCHENBLATT resümieren konnte. Neben zahlreichen Einzelläufern waren wieder Singener Unternehmen wie Maggi, Constellium und viele mehr dabei und veranschaulichten »gelebte Integration« in Singen. Insgesamt konnten so beein-

druckende 5.222 Kilometer auf den zwei Strecken erlaufen werden. Wieder einmal tat sich Holger Böttcher von Constellium mit insgesamt 66 gelaufenen Kilometern besonders hervor. Wie die anderen Läufer beherzigte er die Aufforderung von Oberbürgermeister Bernd Häusler, der aufgrund des gleichzeitig stattfindenden Jubiläums der Waldeck-Schule, diesmal nicht selbst die Laufschuhe geschnürt hatte: »Immer weiterlaufen«.

Mehr Bilder vom Sponsorenlauf zu Gunsten des BeTreff unter bilder.wochenblatt.net.



Weit über 500 Läufer nahmen beim 6. Sponsorenlauf für den BeTreff am Samstag teil und versinnbildlichten »gelebte Integration« in Singen.



Die Hohentwiel-Freunde Peter Bliestle und Klaus Bach präsentieren eine Ausstellung im Toyota-Autohaus über den Singener Hausberg.

Bach und Bliestle

Hohentwiel-Schau im Autohaus

Singen (stm). Nach dem Auftritt des BOS und der Jahrbuchtaufe präsentiert das Autohaus Bach eine besondere Ausstellung rund um die wechselvolle Geschichte der Festung Hohentwiel. Dabei zeigen die beiden langjährigen Hohentwiel-Freunde Peter Bliestle und Klaus Bach neben ihren Exponaten auch so manches Kleinod

von Singener Sammlern, die in elf Glasvitrinen an sieben Stellwänden gezeigt werden. Bei der Eröffnung am Donnerstag, 18. Juni, 19 Uhr wird Stadtarchivarin Reinhild Kappes eine kurze Einführung in die Thematik geben. Die Ausstellung im Autohaus Toyota-Bach (Marie-Curie-Straße 1) dauert voraussichtlich bis Ende August.

Sonnenwende in Singen

Singen (swb). Zur Sommer-sonnwend-Feier laden die Singener Naturfreunde am Samstag, 20. Juni, um 17 Uhr, auf die Wiese beim Hegau-Haus ein. Anmeldung unter 07731/53742 (Regina Merkel).

Kunstaktion mit Antonio Zecca

Singen (swb). Am Freitag, 19. Juni, wird es von 10 bis 14 Uhr eine Kunstaktion mit dem Künstler Antonio Zecca auf dem Heinrich-Weber-Platz in Singen geben bei der ein großes Kreidebild entstehen soll. Kunden und Freunde der AWO und der Tafel sowie Passanten sind dabei eingeladen, dieses Bild entstehen zu lassen. Um 12 Uhr wird Antonio Zecca eine eigene Performance machen. Infos unter www.awo-konstanz.de oder 07731/958011.

FREMDGEHEN!

DAS NEUE INJOY. JETZT UNVERBINDLICH 4-WOCHEN TESTEN ZUM VORZUGSPREIS VON NUR 50,-€

ECHT COOL Immer 22°

Fremdgehen ist hier ganz einfach. Sie müssen Ihrem jetzigen Fitness-Club nicht treu bleiben. Probieren Sie hemmungslos das neue INJOY zum Vorzugspreis.

Kommen Sie jetzt zum mehrfachen Testsieger!



COOL-LINE

07731 / 93 160

Injoy Singen
Adam-Opel-Str. 10
D-78239 Rielasingen
www.injoy-singen.de

Fühl Dich NEU

INJOY

INTERNATIONAL SPORTS- & WELLNESSCLUBS



Der zehnte Jahrestag seit der Eröffnung des Tafelladens am Singener Heinrich-Weber-Platz wurde am Dienstag zum ersten »Tag der offenen Türe« in der Geschichte der Einrichtung genutzt. Udo Engelhardt in seiner Funktion als Vorsitzender des Vereins Singener Tafel betonte in einer kurzen Bilanz die segensreiche Standortwahl, denn durch die Nachbarschaft zur AWO habe man hier ein Sozialzentrum geschaffen, das den Singener Besonderheiten entspreche. Viele Partner waren am Aktionstag mit dabei. Sogar eine »Rollator-Waschstraße« wurde aufgebaut. Das Orchester »Variablo« der Waldeck-Schule umrahmte die Eröffnung sehr schön. swb-Bild: of

Deutsche Aufguss-Meisterschaft 2015 in der Bora Sauna am Bodensee



Erleben Sie **Show-Aufgüsse** in herausragender Qualität. Ein Erlebnis vergleichbar mit einem Theaterbesuch – nur eben in aufregenden heißen 15 Minuten.

Mehr als 50 Saunaaufguss-Profis präsentieren pro Tag 18 Aufgüsse und kämpfen um die Qualifikation für die Aufguss-Weltmeisterschaft in Sinsheim.

Unser Meisterschafts-Angebot für Sie: 1 Saunaeintritt, 2 Show-Aufgüsse, 1 x Buffet und 1 alkoholfreies Getränk
Paketpreis pro Person 59,00 €

7. bis 9. Juli 2015 in Radolfzell

Bora Sauna-Bodensee GmbH & Co. KG
Karl-Wolf-Straße 33 78315 Radolfzell
Tel. 07732 – 940 63 30 info@bora-sauna.de

Informationen und Ticketvorverkauf auf www.bora-sauna.de

LIFESTYLE TRENDS

zum Mitnehmen!

WOHNKOMBINATION,
Korpus Kunststoff Buche hell
Nachbildung, Front:
Kunststoff MDF Buche
hell Nachbildung,
Absetzung
MDF Kunststoff
Dark grey.

Alle Preise in Euro!

Jetzt richtig SPAREN!
ANBAUWAND,
B/H/T: ca. 338x201x50 cm.
599.-

Alle Artikel ohne Deko

Alle Abholpreise

SIDEBOARD,
2-trg., 3 Schübe, B/H/T:
ca. 180x90x43 cm.
299.-

Guten Morgen! FRÜHSTÜCK
Beste Uhr
3 Brötchen, Butter, Käse,
Wurst, Kaffee, 1 Ei,
1 Glas Orangensaft und
1 Tasse Kaffee oder Tee
nur 2,90

BRAUN
Junges Wohnen
Singen

Unsere Öffnungszeiten für Sie: Montag–Samstag 9.30–19 Uhr

KURZ & BÜNDIG !

Das Finanzamt in Singen bleibt wegen eines Betriebsausflugs am Mittwoch, 24. Juni, geschlossen. Die Kreuzbund-Selbsthilfegruppe im Hegau trifft sich immer donnerstags um 19.30 Uhr in Singen, Freiheitstr. 15, in den Räumlichkeiten der Caritas. Sie ist auch im Facebook unter: Gruppe-Hegau zu finden. Die Leitung der Gruppe hat Cornelia Parusel. Mehr Informationen erhalten Interessierte unter der Telefonnummer 07733/2904. Hospizverein Singen und Hegau: Der ambulante Hospizdienst des Hospizvereins Singen und Hegau ist unter Tel. 07731/31138 zu erreichen.

Gottesdienst in der Autobahnkapelle im Hegau: So., 21.6., 11 Uhr ökumen. Gottesdienst, verantw.: Brigitte und Stephan Sauter-Servaes. Die Restless-Legs Selbsthilfegruppe (unruhige Beine) trifft sich am Do., 18.6., um 17 Uhr im Vereinsheim »Hammer«,

Mühlenstr. 21, in Singen (hinter Gasthaus Gems). Gäste willkommen. Info: Tel. 07733/7376. Parkinson-Selbsthilfegruppe Singen, Information und Diskussion: Nächster Termin ist am Do., 25.6., 15 Uhr, in Singen, Mühlenstr. 21, neben ehe-

mal. Gaststätte »Hammer«; Leitung: Frau G. Fuchs. Die Rheumaliga Kreis Konstanz trifft sich am Do., 25.6., um 15 Uhr im Stadtgartencafé in Singen (beim Rathaus); weitere Informationen gibt es direkt bei Ingrid Zelck unter der Telefonnummer 07733/7345.

Karten im

WOCHENBLATT

Ticketcenter

Ab sofort noch mehr Events im WOCHENBLATT-Kartenvorverkauf

Veranstaltungen auf Anfrage:
0 77 31 / 88 00-20

Alle Veranstaltungen online buchbar:
tickets.wochenblatt.net

Singen, Stadthalle	
Götz Alsmann	16.10.15
Culcha Candela – Candelistan Tour –	02.11.15
Mathias Richling	03.12.15
Romeo und Julia – mit Sinfonieorchester –	16.12.15
Xavier Naidoo	
Frei Sein – Open Air 2015	
Messe Freiburg	03.07.15
Sunrise Avenue	
Fairytales - Best-Tour 2015	
Open Air	
Messe Freiburg	04.07.15
Andreas Gabalier	
Baden-Arena, Offenburg	27.01.16
Engen, Neue Stadthalle	
ABBA-Gold	05.01.16
Zeltfestival Konstanz-Kreuzlingen	
Roger Cicero	28.06.15
Michael Mittermeier	29.06.15
Dieter Thomas Kuhn & Band	
»Sommernachtstour«	30.06.15
Kaya Yanar	01.07.15
Jackson Browne	02.07.15
Hohentwiefelfestival Singen	
Patti Smith	16.07.15
Passenger/Stu Larsen	21.07.15
Clueso	25.07.15
Support: Joris	
Tuttlingen, Honberg	
Mark Forster	12.07.15
Laith Al-Deen	17.07.15
Gregor Meyle	20.07.15
Rock am See Konstanz, Bodenseestadion	
Kings of Leon, Broilers, Frank Turner & The Sleeping Souls, Itchy Poopzkid, Skinny Lister, Schmutzki	04.09.15

Karten gibt es auch im WOCHENBLATT in:

SINGEN
Hadwigstr. 2a
Tel. 077 31/880020
Fax 88 00-86

RADOLFZELL
Untertorstr. 5
Tel. 077 32/9909-0
Fax 99 09-99

Frischer **Erdbeeren** beim Selbstpflücken!

• Riedheim b. Hilzingen
• Mühlhausen b. Singen
• Owingen bei Überlingen
• Stockach Ortsausgang an der Zoznegger Straße

zu supergünstigen Tagespreisen

A. WASSMER Ernteauskunft:
Erdbeergärten Tgl. 8-20 h., a. Sa. + So. **Tel. 0 77 71 / 24 61**

WWW.WOCHENBLATT.NET

WOCHENBLATT

UNABHÄNGIGE ZEITUNG FÜR DIE STADT UND DAS UMLAND

BEILAGENHINWEIS

Unserer heutigen Wochenzeitung liegen folgende Prospekte bei:

VOLLAUSGABE:

HEM expert

BRAUN

Dehner
Deutschlands größtes Garten-Center

ALDI

TEILAUSGABE:

Neukauf-Markt Sulger
denn's Biomarkt
Pestalozzi Kinderdorf
dm-drogerie markt GmbH + Co. KG
Wohnwerte Schütz
Südwestdeutsche Philharmonie

Die Beilagen vieler unserer Kunden finden Sie auch im Internet unter www.wochenblatt.net, wöchentlich aktuell!

VERLAG SINGENER WOCHENBLATT GMBH + CO. KG
HADWIGSTR. 2A, 78224 SINGEN

SIE WISSEN NICHT WOHNIN?

Wir liefern Ihnen die Idee

WOHNIN?

www.wochenblatt.net/wohin

Große GOTTMADINGER Gebrauchtfahrradbörse

NEU: + E-Bikes

Zweirad Joos Logistikzentrum
INDUSTRIEPARK 301

Verkauf und Kauf von Fahrrädern + E-Bikes

MTBs · E-Bikes · Kindereräder · Trekkingräder · Rennräder · Stadträder · Dreiräder

Unabhängige Wertermittlung durch einen Zweiradfachmann für marktgerechte Preise.

SAMSTAG 20.06.2015

Fahrradannahme: 10⁰⁰ – 12⁰⁰ Uhr

Fahrradverkauf: 12⁰⁰ – 14⁰⁰ Uhr

mit der 4. Klasse der freien Waldorfschule Wahlwies

10% vom Verkaufserlös erhält die 4. Klasse der freien Waldorfschule Wahlwies



FIFA FRAUEN-WELTMEISTERSCHAFT

IN KANADA VOM 6. JUNI BIS 5. JULI 2015



MI., 17. JUNI 2015

TORE, REKORDE UND STARS

DIE DFB-ELF DER FRAUEN GREIFT IN KANADA NACH DEM WM-POKAL

Nach der Fußball-Weltmeisterschaft, ist vor der WM: Nachdem Schweini, Özil, Hummels und Co. die Fußballfans im WOCHENBLATT-Land durch ihren WM-Titel in eine sportliche Ekstase befördert haben, sind nun die Mädels um Bundestrainerin Silvia Neid dran. Seit Anfang Juni geht die Nationalmannschaft der Frauen in Kanada auf die Jagd nach dem Weltpokal.

Erstmals in der Geschichte des Championats wird das Turnier mit 24 Mannschaften ausgetragen. 2011 fand die WM, die damals in Deutschland stattfand, noch mit 16 Teams statt. Und die Chancen für einen deutschen Triumph stehen dabei nicht schlecht. Nach dem 10:0-Kantenerfolg im Auftaktspiel gegen die Elfenbeinküste und dem 1:1 gegen Norwegen steht die Neid-Truppe bereits in der K.o.-Runde. »Bisher schlägt sich die deutsche Mannschaft super. Sie zeigen oft schnelle, sehenswerte Spielzüge, geben immer ihr Bestes und kämpfen bis zum Schluss. Wenn sie noch etwas an Ihrer Chancenauswertung und Passgenauigkeit arbeiten dann können sie es weit schaffen.«, erklärte Meike Meßmer, Regionalliga-Spielerin des Hegauer FV, im Gespräch mit dem WOCHENBLATT.

Zweimal konnte die deutsche Mannschaft den Titel bereits holen. Nur ein Team war noch erfolgreicher: Das US-Team war 1991 und 1999 Weltmeister. Außerdem wurde die Mannschaft 2011 Zweiter und 2003 sowie 2007 Dritter. Aktueller Titelverteidiger ist die Elf der Japanerinnen, die die WM 2011 für sich entschieden. Im Endspiel setzten sich die Kickerinnen



Bereits bei der EM 2013 gehörte Lena Lotzen zum Kader der Frauen-Nationalmannschaft. Derzeit greift sie in Kanada nach dem Weltmeisterpokal. Die deutsche Elf hat gute Chancen auf einen Titelgewinn. swb-Bild: Andreas Nilsson/bilderna.it

aus Japan gegen die USA im Elfmeterschießen mit 3:1 durch. Die Asiatinnen gewannen den Titel zum ersten Mal und wurden zudem als fairste Spielerinnen des Turniers in Deutschland ausgezeichnet.

Die deutsche Mannschaft holte den WM-Titel zuletzt 2007 in China. Das Team besiegte Brasilien mit 2:0. 2003 waren die Spielerinnen im Finale mit 2:1 gegen Schweden erfolgreich. Torhüterin Nadine Angerer stellte beim Titelgewinn 2007 einen Rekord für die Ewigkeit auf: Sie blieb das gesamte Turnier über ohne Gegentor. Im Finale gegen Norwegen parierte sie sogar zwei Elfmeter. Und sie brach den Rekord von Walter

Zenga, der 1990 bei der Herren-WM 517 Minuten ohne Gegentor blieb.

Doch die Deutschen sind nicht nur bei den möglichen Titelgewinnern ganz vorne mit dabei. Nach zwei Spielen greifen bereits zwei DFB-Spielerinnen nach der Torjägerkanone: Anja Mittag mit vier Toren und Celia Sasic mit drei Toren (Stand: 15. Juni 2015).

Die erfolgreichste deutsche Spielerin ist Birgit Prinz. Sie wurde neunmal Deutsche Meisterin und holte elfmal den deutschen Pokal. Viermal schoss die Stürmerin in der Liga die meisten Tore. 1994 debütierte sie im Alter von 16 Jahren in der Nationalmannschaft. Mit der DFB-Auswahl wurde Rekordspielerin Prinz (214 Einsätze, 128 Tore) 2003 und 2007 Weltmeisterin, insgesamt lief sie bei fünf WM-Endrunden auf. Dabei gelangen ihr insgesamt 14 Tore. Sie beendete ihre Karriere nach der WM 2011.

Doch nicht nur in Kanada wird derzeit Frauenfußball groß geschrieben.

Auch im WOCHENBLATT-Land hat sich eine Elf im Kreis der Frauen-Fußball-Elite etabliert. Die Mädels des Hegauer FV spielen seit Jahren in der Regionalliga. Die aktuelle Saison

haben sie mit einem starken vierten Platz abgeschlossen. Das WOCHENBLATT sprach mit Meike Meßmer, Torjägerin des Hegauer FV, und HFV-Coach Gino Radice über den Stellen-

wert des Frauenfußballs und über nervige Vergleiche mit den kickenden Männern. Das komplette Interview, gibt es in dieser Wochenblatt-Ausgabe im Sportteil.



Die Frauen des DFB greifen derzeit in Kanada nach dem WM-Pokal. Doch nicht nur in Kanada wird hochklassiger Frauenfußball geboten. Auch im WOCHENBLATT-Land zeigen die Mädels, was sie drauf haben. Die Frauen des Hegauer FV haben die aktuelle Saison in der Regionalliga mit einem tollen vierten Rang abgeschlossen. swb-Bilder: ts



Fußball ist schon lange kein ausschließliches »Männerding« mehr. Nicht nur bei den Kickern spielen Frauen eine immer größere Rolle. Auch bei den Fans sind immer mehr Frauen zu sehen - wie hier beim Public Viewing bei der WM 2014 auf dem Singener Rathausplatz.



Auch wenn's mal später wird: Wir haben 24 Std. für Sie geöffnet.

Viel Spaß bei der Frauenfußball-WM.

Aral Tankstelle der Brüder Ley GmbH
Fittingstraße 99, Singen
(direkt am OBI-Kreisell)



Alles super.

PREMIERE AM 20.06.

DER NEUE AVENSIS.

AUFREGEND SCHÖN. BERUHIGEND SICHER.

Ob als Touring Sports oder Limousine, ob im Beruf oder in der Freizeit:
Der neue Avensis begeistert mit erstklassigem Design, hochmodernen Sicherheitssystemen und maximalem Nutzwert.

3 JAHRE WARTUNG GRATIS*

249 €¹
mtl. Rate

0%¹
Zinsen

NICHTS IST UNMÖGLICH

Avensis Touring Sports Business Edition 1,8-l-Valvematic, 108 kW (147 PS), 6-Gang-Schaltgetriebe. Kraftstoffverbrauch innerorts/außerorts/kombiniert 8,3/5,1/6,2 l/100 km, CO₂-Emissionen kombiniert 143 g/km. Kraftstoffverbrauch aller Avensis Modelle kombiniert 6,4-4,2 l/100 km, CO₂-Emissionen kombiniert 148-108 g/km. Abb. zeigt Sonderausstattung.

*Nur bis zum 30.09.2015 bekommen Sie die beiden ersten Wartungen nach Serviceplan gratis (nach 15.000 km und 30.000 km bzw. jeweils einem Jahr) – für den Avensis als Benzin- oder Diesel und nur bei einer Finanzierung mit einer Laufzeit von 36 Monaten bei der Toyota Kreditbank GmbH. Gilt bei Anfrage und Genehmigung bis 30.09.2015.

¹Unser Finanzierungsangebot² für den Avensis 1,8 Touring Sports Business Edition: Hauspreis: 31.030,- €, abzüglich Aktionsrabatt: 500,- €, Anzahlung: 7.845,17 €, einmalige Schlussrate: 14.515,20 €, Nettodarlehensbetrag: 23.224,66 €, Gesamtbetrag: 23.224,66 €, Vertragslaufzeit: 36 Monate, gebundener Sollzins: 0,00%, effektiver Jahreszins: 0,00%, 35 mtl. Raten à 249 €, inkl. Restschuldversicherung³: 539,82 €. ²Ein Angebot der Toyota Kreditbank GmbH, Toyota-Allee 5, 50858 Köln. Gilt bei Anfrage und Genehmigung bis zum 30.06.2015. Das Finanzierungsangebot entspricht dem Beispiel nach §6a PAngV. ³Restschuldversicherung zur Absicherung Ihrer Raten bei unfall- oder krankheitsbedingter Arbeitsunfähigkeit sowie Tod. (Risikoträger: Aioi Nissay Dowa Life Insurance of Europe AG, Carl-Zeiss-Ring 25, 85737 Ismaning). Unser Autohaus vermittelt ausschließlich Darlehensverträge der Toyota Kreditbank GmbH.

Autohaus Bach OHG

88662 Überlingen
Heiligenbreite 21
Tel. 07551-62812

78048 VS-Villingen
Vorderer Eckweg 44
Tel. 07721-206690

88046 Friedrichshafen
Rheinstraße 17
Tel. 07541-56044

www.autohaus-bach-toyota.de



Die Mitglieder der IG Metall, die am vergangenen Freitag für ihre 60-jährige Mitgliedschaft ausgezeichnet wurden, auf einen Blick.

IG Metall ehrt Jubilare

Großer Festakt im Milchwerk in Radolfzell

Radolfzell (gü). Mit einem Festakt ehrte die IG Metall ihre Jubilare, die seit 25, 40, 50 oder gar 60 Jahren Mitglied bei der Gewerkschaft sind. Insgesamt wurden 777 »Metaller« am Freitag im Milchwerk ausgezeichnet. Der erste Bevollmächtigte, Enzo Savarino, dankte den Gewerkschaftern für die erkämpften Erfolge: »Heute wollen wir für die Leistung und die Unterstützung der solidarischen Kolleginnen und Kollegen Danke sagen. Vieles, was heute selbstverständlich ist, haben wir dem Einsatz unserer Jubilare zu verdanken.« Ins selbe Horn stieß auch Roman Zitzelsberger, Bezirksleiter der IG Metall Baden-Württemberg, der die diesjährige Jubiläumsansprache hielt: »Die IG Metall ist in der Region nicht mehr wegzudenken – das ist auch Ihr Verdienst«, rief er den Jubilaren zu. Ohne den unermüdlichen Einsatz der Geehrten seien beispielsweise die Erfolge in Verhandlungen bei Tarifverträgen, Urlaubsanspruch und geregelten Arbeitszeiten nicht möglich gewesen. »In den vielen Jahren haben unsere Jubilare die Gesellschaft ein Stück gerechter gemacht«, so Zitzelsberger weiter.

Trotz aller Erfolge aus der Vergangenheit könne man sich bei der IG Metall nicht auf den Lorbeer ausruhen. Im Gegenteil: Zitzelsberger mahnte zu weiterer Entschlossenheit im Kampf gegen Leiharbeit und Unterbezahlung. »Auch in Zukunft müssen Arbeitszeit und -umfang Grenzen haben und durch Mitbestimmung geregelt sein.« Eine Umfrage der IG Metall unter Mitgliedern im Gebiet der Verwaltungsstelle Singen habe gezeigt, dass bei den Beschäftigten eine hohe Verunsiche-



777 Jubilare der IG Metall wurden am Freitag für ihre 25-, 40-, 50- und 60-jährige Mitgliedschaft im Milchwerk in Radolfzell geehrt. Dafür gab es Applaus vom ersten Bevollmächtigten, Enzo Savarino, und Bezirksleiter, Roman Zitzelsberger. swb-Bild: gü

rung herrsche, trotz der in jüngster Vergangenheit beispielsweise bei »Georg Fischer« oder »Constellium« getätigten Investitionen. Jeder Zweite fürchte um seinen Job. »Aus der Luft gegriffen ist diese Angst nicht – ich erinnere an die Verkaufspläne bei »Siemens« in Konstanz oder die Ängste der »Allweiler«-Belegschaft in Radolfzell angesichts immenser Rendite-Erwartungen«, schloss Zitzelsberger.

Im Anschluss an die offiziellen Reden wurden die Jubilare der IG Metall geehrt: Seit 50 Jahren sind Friedrich App, Helmut Bacher, Josef Bachter, Max Bogner, Siegfried Bold, Günter Brombacher, Margarete Cartes, Francesco Cetera, Karl Deni, Ludwig Egger, Josef Golub, Helmut Günter, Gebhard Hage, Manfred Herrmann, Edgar Hess, Lieselotte Hoffmann, Franjo Kovac, Hans-Werner Lenz, Gilles Liochon, Albert Maier, Karl Mayer, Harry Merz,

Nicola Patone, Liselotte Philipp, Hermann Riedke, Peter Rinschler, Amalia Ritter, Klaus Ritter, Karl-Heinz Rogge, Werner-Karl Ruh, Elmar Schmid, Katharina Schramm, Hans-Dieter Steier, Ruediger Stoll, Günter Thieme, Ella von Briel, Franz Waldvogel, Josef Wandinger, Rudolf Winter, Manfred Wissler und Gisela Zabel Mitglied. Für 60 Jahre Mitgliedschaft konnten Heinz Annacker, Paul Bischof, Johannes Boehm, Walter Boehm, Harry Falk, Willi Greiner-Perth, Helmut Grubert, Kurt Hall, Franz Herzog, Ilse Hoffmann, Edgar Honold, Heribert Kiefer, Erhard Krieg, Rolf Lammers, Johann Maier, Edmund Messmer, Johann Peter, Johann Rauch, Hermann Rebholz, Karl Reichle, Cyrill Restle, Helmut Riegger, Peter Riester, Walter Riester, Martha Rudner, Herbert Stephan, Fritz Stille, Herbert Stueckler, Rolf Wildöer und Wilhelm Willuweit geehrt werden.

Was die Jugendlichen bewegt

Jugendkonferenz im »Bömmle« in Mühlhausen-Ehingen

Mühlhausen-Ehingen (swb).

Am Freitag, 19. Juni, findet im Jugendtreff »Bömmle« in Mühlhausen-Ehingen die landkreisweite Jugendkonferenz im Rahmen des Beteiligungsprojekts »Was uns bewegt – Jugendliche und Landespolitiker/innen im Gespräch« statt. Jugendliche ab 14 Jahren erhalten hierbei die Möglichkeit, mit Landespolitikern und Verantwortlichen aus der Region über ihre Anliegen und Themen ins Gespräch zu kommen. Alle interessierten Jugendlichen sind herzlich eingeladen, an der Veranstaltung teilzunehmen. Infos und Anmeldung unter info@kjr-konstanz.de oder bei der Vorsitzenden des Kreisjugendrings, Anja Kurz, unter 07531/9189185 oder auch auf der Homepage des Kreisjugendrings. »Was uns bewegt – Jugendliche und Landespolitik im Gespräch« ist ein Beteiligungsprogramm des Landtages Baden-Württemberg. Das Programm hat zum Ziel, Jugendliche und junge Erwachsene aus ganz Baden-Württemberg über ihre Anliegen, Themen und Perspektiven mit den Politikerinnen und Politikern auf Landesebene diskutieren zu lassen.



Anja Kurz, Bildungsreferentin des Kreisjugendrings Konstanz, mit David Doktor vom Jugendtreff Bömmle aus Mühlhausen-Ehingen.

Im Landkreis Konstanz wird das Projekt durch den Kreisjugendring Konstanz in Kooperation mit dem Amt für Kinder, Jugend und Familie des Landkreises Konstanz durchgeführt. Bevor am 19. Juni im Jugendtreff »Bömmle« die Gesprächsrunden an unterschiedlichen Thementischen starten, wird es einen gemeinsamen Einstieg geben. Hierbei soll im »Fokus-Finder« versucht werden, sich einer gemeinsamen Definition von Jugendbeteiligung zu nähern. Im Anschluss an die Jugend-

konferenz findet eine »After-conference-party« mit gemeinsamem Grillen statt. »Das gesamte »Bömmle«-Team freut sich, ein Teil dieses großen Ereignisses zu sein«, sagt David Doktor, Mitglied des Jugendtreffs »Bömmle«. »Natürlich freuen wir uns auch, erneut namhafte Politiker in unseren Räumlichkeiten begrüßen zu dürfen und werden alles tun, damit es den Politikern und den Besuchern an diesem Tag gut geht und sie den Jugendtreff in guter Erinnerung behalten werden.«

Infos bei »Mrs.Sporty«

Radolfzell (swb). Bei den Informationsveranstaltungen am Dienstag, 23. Juni, und Donnerstag, 25. Juni, bei »Mrs.Sporty Radolfzell« erfahren Teilnehmerinnen, wie sie last minute zur Strandfigur kommen.

»Frauen, die sich jetzt noch rasch für den Sommerurlaub fit machen möchten, kommen am All-inclusive-Programm nicht vorbei«, erklärt Marion Rothfuss, Clubmanagerin von »Mrs.Sporty Radolfzell«. Der Weg zur Strandfigur geht über ein Trainingsprogramm, Ernährungstipps und eine Körperanalyse. Bei den Informationsveranstaltungen am 23. Juni um 14.30 Uhr und am 25. Juni um 20.00 Uhr erhalten die Frauen Tipps für Bauch, Beine, Po to go, haben anschließend die Möglichkeit, gemeinsam zu trainieren, und bekommen karibische Rezepte zum Nachkochen und Abnehmen. Mehr Infos gibt es unter der Telefonnummer 07732/8237510.



Bürgermeister Artur Ostermaier und Bene Müller von der Solarcomplex AG unterzeichnen den Wegenutzungsvertrag für das geplante Nahwärmenetz in Steißlingen-Wiechs. swb-Bild: le

Wiechs auf dem Weg zum Bioenergiedorf

Steißlingen (le). Ein nachhaltiges Zeichen in Richtung Zukunft sei die Unterzeichnung des Wegenutzungsvertrags zwischen der Gemeinde Steißlingen und der Firma »Solarcomplex«, meinte Bürgermeister Artur Ostermaier bei der Vertragsunterzeichnung, der bestätigt, dass die »Solarcomplex« zur Verwirklichung des Nahwärmenetzes gemeindliche Grundstücke nutzen darf. Ge-

baut werden kann allerdings erst, wenn sich genügend Anschlussnehmer zur Abnahme bereit erklärt haben. Zur Wärmeerzeugung soll die Abwärme der Biogasanlage Stemmer am Ortsrand von Wiechs genutzt werden. Der Ortsteil könnte dabei in doppelter Hinsicht profitieren, da beim Ausbau des Wärmenetzes gleichzeitig Breitbandkabel für ein schnelles Internet verlegt werden.



Treue lohnt sich.

Besuchen Sie unseren Getränkemarkt (Direktverkauf)

Wenn Sie ein Lohnsaftkonto haben, schenken wir Ihnen auf die vergünstigten Werksverkaufspreise bis zum 30. September 2015 zusätzlich 30% Rabatt. Rückfragen gerne unter 07732 / 9971-0.

Öffnungszeiten Direktverkauf: Dienstag 8–12 Uhr und 13–16 Uhr • Donnerstag 8–12 Uhr und 15–18 Uhr
Schlör Bodensee-Fruchtsaft GmbH & Co. KG • Eisenbahnstraße 20 • 78315 Radolfzell • www.schoer.de

PersonaPlan

Für den Raum Singen, Konstanz und Überlingen suchen wir Sie (m/w) als:

- Elektriker
- Anlagenmechaniker
- Sanitärinstallateur
- Heizungsbauer
- Maler und Lackierer
- Schreiner
- Blechner
- Bauschlosser

oder Fachhelfer aus diesen Berufsgruppen. Darüber hinaus suchen wir für

Jobs im Lager und in der Produktion

fleißige und zuverlässige Schüler/Studenten (m/w) ab 18 Jahren, die sich etwas dazu verdienen möchten. Haben wir Ihr Interesse geweckt? Dann freuen wir uns auf Ihre Bewerbung.

PersonaPlan Gesellschaft für Personalplanung mbH
Widerholdstraße 50 A 78224 Singen
Tel.: 07731 9567-30

Owinger Straße 2
88662 Überlingen
Tel.: 07551 947999-0

Max-Stromeyer-Str. 172
78467 Konstanz
Tel.: 07531 363933-0

Seit 20 Jahren
PersonaPlan verbindet

KRONE Restaurant & Kaffeehaus



Für unser mitten in der Altstadt von Konstanz gelegenes Restaurant (200 Plätze) mit Sonnenterrasse, Bankett- und Tagungsräumen suchen wir zur Verstärkung unseres Teams:

**Restaurantfachfrau/
Restaurantfachmann**
Festanstellung
Teilzeit/Vollzeit

Theken- u Servicehilfen m/w
450-€-Basis

Ihre Bewerbung richten Sie bitte an:

Restaurant & Kaffeehaus KRONE
Herrn Michael Möhring
Brotlaube 2 a, 78462 Konstanz
Tel.: (07531) 1285-100
E-Mail: info@krone-konstanz.de
www.krone-konstanz.de

Facharbeiter/Hilfskräfte (m/w)

aus Handwerk und Industrie mit und ohne Abschluss, zur Festeinstellung gesucht. Führerschein und Pkw sind von Vorteil!

dippel
PERSONALMANAGEMENT

August-Ruf-Str. 5a
D-78224 Singen/Htwl.
Telefon 07731-995213
www.dippel.de



Die Maier Spedition GmbH ist ein mittelständisches und expandierendes Unternehmen in der Speditions- und Logistikbranche. Als Tochterunternehmen der erfolgreichen Planzer-Gruppe, ein Familienbetrieb aus der Schweiz mit ca. 4.000 Mitarbeitern und über 1.000 Fahrzeugen, bieten wir Ihnen einen sicheren und attraktiven Arbeitsplatz an. Zur Verstärkung unseres Teams in Singen suchen wir engagierte und motivierte Vollzeitmitarbeiter, die uns auf unserem Expansionskurs begleiten:

- **Berufskraftfahrer (m/w)**
- **Disponent national/international (m/w)**
- **Mitarbeiter (m/w) Kundenservice**
- **Mitarbeiter (m/w) Auftragserfassung und Abfertigung**
- **Mitarbeiter (m/w) Palettenabteilung**
- **Zolldeklarant (m/w)**

Eine detaillierte Stellenbeschreibung finden Sie auf unserer Homepage unter www.spedition-maier.de/de/ueberuns/jobs

Haben wir Ihr Interesse geweckt, dann freuen wir uns auf Ihre Bewerbung. Für weitere Informationen stehen wir Ihnen telefonisch unter 07731/828-144 gerne zur Verfügung.

Ihre schriftliche Bewerbung senden Sie bitte zu Händen unserer Personalabteilung bzw. per E-Mail an personal@spedition-maier.de.

Maier Spedition GmbH, Carl-Benz-Str. 2, 78224 Singen, Deutschland

Zahnarztpraxis sucht freundl.,
engag. und teamfähige

Assistenz ab sofort
und

Auszubildende/n

Schriftliche Bewerbungen an
Praxis Dr. Schwarz,
Schaffhauser Str. 4, 78224 Singen



Wir pflegen Ihr Kind

Zeit zum Pflegen?

Die haben Sie bei uns,
in unserem Team für ambulante
Kinderkranken- u. Intensivpflege

Unsere kleinen Patienten warten
auf Ihre liebevolle Pflege.

WIR SUCHEN SIE!

ex. Kinderkrankenschwester/
pfleger

ex. Krankenschwester/pfleger

**Diese Aufgabe erwartet
Sie bei uns:**

Vollzeit/Teilzeit
450,- €-Basis

Pflege im Tagdienst 1:1
im Rahmen einer Schulbegleitung

Individuelle Einsatzmöglichkeiten

Rufen Sie uns an oder schreiben
Sie uns ganz unbürokratisch eine
E-Mail, wir melden uns dann
umgehend bei Ihnen.

info@kidi-web.de
www.kidi-web.de
Tel.: 07721/9160770

WEHA

Baustellenwagen/ Bürocontainer

Wir stellen ein:

Schlosser (m/w)

mit abgeschl. Ausbildung, sehr gute
Schweiß-Kenntnisse, Vollzeit

Fahrer LKW (m/w)

mit FS CE auf GV-Basis, 450,- €.

Bewerbungen bitte an:
Info@weha-engen.de
Vorabinfo unter Tel. 0 77 33 / 80 51

Wir suchen für unsere Wochenmärkte in
Radolfzell und Rickelshausen
flexible/n und verlässliche/n

Verkäufer/in

auf 450-€-Basis. Selbstständiges Arbeiten
ist Voraussetzung.
Tel. 0152/36634941

demeter Gemüsebau Kessler
Im Moosfeld 1
78224 Singen-Bohlingen

Aushilfsfahrer gesucht!

Flexibel als Springer für div. Touren
(Minijob).
Auch für Selbstständige.
Tel. 0 77 31 – 5 91 98 34

Stuckateurbetrieb D. Matteo
sucht ab sofort zur
Festeinstellung

Gipser/Stuckateur (m/w)

Tel. 0160 / 5 68 67 07

Physiotherapeut/in gesucht
in Zoznegg (Raum Stockach)

mit manueller Therapie für Praxisbetrieb
und Hausbesuche, Teilzeit 75 %
oder mehr.

Telefon 077 75 / 2 09 98 37

**Gasthaus zum Löwen
Mühlhausen**

Tel. 0 77 33/54 85

Wir suchen freundliche
Bedienung (m/w)
für unser nettes Team

Service- und Barpersonal
(m/w) gesucht. Ab 14 Uhr anrufen
Tel.: 0152/04983222

Wir suchen eine

Bürokraft

(400,- €-Basis)

Ihre Aufgaben:
allgemeine Bürotätigkeit,
kaufm. Korrespondenz,
Rechnungskontrolle und
Auswertungen.

Sie haben eine abgeschlossene
kaufm. Ausbildung, Kenntnisse
in MS-Office und arbeiten ge-
ne selbstständig, dann freuen
wir uns auf Ihre
aussagefähige Bewerbung.

Fa. Otmar Walther

Dienstleistung & Transporte eK
Hauptstr. 9 a
78259 Mühlhausen-Ehingen
Tel. 0 77 33 – 20 78
martina-walther@owdt.de

**Behalten Sie Ihren Beruf!
Wechseln Sie Ihren Chef!**

Eck & Rothengaß Friseure
sucht Mitarbeiter/in! 07731-61411

Brötchen suchen Chauffeur!
Morgengold Frühstücksdienste

sucht zuverlässige
Frühauftsteher (m/w) mit PKW,
gerne auch Gewerbetreibende,
tägl. ab 4.00 Uhr, ca. 1,5 - 2,5 Std.,
750 – 1000 EURO/Monat
Tel. 077 34/4 87 12 41

»Ein verdammt guter Job!«

Wir suchen ab sofort (m/w)

– **Produktionshelfer**
3-Schicht (Montagearbeiten) PKW v.V.

– **Produktionshelfer**
3-Schicht (körperlich anspruchsvoll)
Fahrdienst!!!

– **Produktionshelfer**
3-Schicht (PKW zwingend)

– **Löter und SMD-Bestücker**
Normalschicht

– **Lagerarbeiter** mit Staplerschein

– **Küchenhilfen/Spüler**

sowie

– **Kfz-Mechatroniker**
zur Festeinstellung

– **Elektroniker /**

Mechatroniker

zur Festeinstellung

– **LKW-Fahrer** (mit 2er FS)

TUJA Zeitarbeit GmbH

Höllstr. 17, 78315 Radolfzell

* Tel. 07732/820391-0

Fax 07732/820391-22

info@tuja.de

www.emultech.de / Industriereinigung / Tel. 07731- 13 555

wir suchen in Singen:

Vollzeitkräfte mit Führerschein

und **450 € Kräfte** für Samstag, Sonntag und Feiertage

Bewerbung : **EmulTech e.K.** Tel.: 07731 - 13 555

Gewerbestrasse 5-7 | D-78224 Singen oder unter : control@emultech.de

Für unsere Filiale in Singen, in der August-Ruf-Straße 3,
suchen wir möglichst umgehend freundliche und flexible

VERKÄUFER (m/w)

auf 450 €-Basis

Wir freuen uns auf Ihren persönlichen Besuch in der Filiale und
möchten Sie bitten, Ihre Bewerbungsunterlagen mitzubringen.

BIJOU BRIGITTE

Bijou Brigitte
modische Accessoires AG
www.group.bijou-brigitte.com

Wir bieten zum 01.09.2015 einen
Ausbildungsplatz
zum/zur med. Fachangestellten (m/w)

Dr. med. Eva Vanscheidt
Fachärztin für Allgemeinmedizin
Höristr. 28, 78239 Rielasingen-Worblingen
Bewerbung per E-Mail: e.vanscheidt@gmx.de

Wir suchen per sofort für unsere **Metzgereiabteilung**

Verkäufer/-in
Metzgergeselle (m/w)

Bitte bewerben Sie sich schriftlich per E-Mail

info@Netzhammer.de

oder Tel. 07731 / 99 88-45



**Netzhammer
Großhandels GmbH**
Güterstr. 23, 78224 Singen/Htwl.

Knusperbraterei

Wir suchen für sofort zuverlässige/n
Mitarbeiter/in
in **Voll- und Teilzeit** für unsere

Knusperbraterei

beim
real Markt
Singen



Haben wir Ihr Interesse geweckt?

Dann rufen Sie einfach an.
Wir freuen uns auf Ihren
Anruf.

Tel. 07476/9414-0

Hahn im Korb
Otto-Hahn-Str. 4, 72406 Bisingen

Topocrom GmbH ist ein führendes, international tätiges Unternehmen für
hochwertige Oberflächenbeschichtungen im Hartchrom-Bereich. Unsere Kunden
sind Firmen aus unterschiedlichen Industriebranchen. Qualität und Zuverlässigkeit
sind die Schlüsselwerte unserer Arbeit.

Wir suchen

Produktionsmitarbeiter/-innen

in unseren 3-Schicht-Betrieb. Eintritt sofort oder nach Vereinbarung.

Sie montieren die Kundenbauteile und bestücken unsere Beschichtungsanlagen.

Sie bringen mit

- Technische Ausbildung idealerweise im Metallbereich
- handwerkliches Geschick
- Einsatzbereitschaft
- Teamfähigkeit

Sie erwarten

- ein motiviertes Team
- neue Technologien
- ein interessantes Arbeitsumfeld

Wir danken für Ihre schriftliche Bewerbung an
Mathias Langner, Topocrom GmbH, Hardtring 28, 78333 Stockach/Deutschland

oder per E-Mail an
m.langner@topocrom.com

Wir brauchen Verstärkung
Quereinsteiger willkommen!



Wir ♥ Lebensmittel.

BAUR

Die Frischemärkte Baur sind mit neun Märkten größter regionaler Anbieter
qualitativ hochwertiger Lebensmittel. Unser Leitmotiv „Der Mensch steht im
Mittelpunkt“ setzt sowohl Kunden als auch Mitarbeiter in den Fokus unserer
Bemühungen.

Für unsere Konstanzer Märkte E-Center und Bodanstraße suchen wir ab
sofort:

- **Abteilungsleiter m/w**
Trockensortiment, Vollzeit
- **Fachverkäufer m/w**
Bedienungstheken, Schwerpunkt Fleisch/Wurst, Vollzeit
- **Flexible Voll- und Teilzeitkräfte m/w**
- **Flexible Kassenkräfte m/w**
Voll- und Teilzeit

Für unsere Märkte in Gottmadingen und Hilzingen suchen wir ab sofort:

- **Flexible Teilzeitkräfte m/w**
- **Flexible Kassenkräfte m/w**
Teilzeit

Weitere Informationen unter: www.edeka-baur.de/stellenangebote

Gerne beantworten wir vorab Ihre Fragen telefonisch unter 07531/132092
oder per Email: Info@edeka-baur.de und freuen uns auf Ihre Bewerbung.

**Bestes E-Center Deutschlands –
Gewinner des EDEKA-Supercups 2014**

Wir suchen zur Verstärkung unseres Teams in Radolfzell eine

ZAHNMEDIZINISCHE FACHANGESTELLTE

- Sie haben Erfahrung in der Assistenz, IP und beim Röntgen. Kenntnisse in Abdrucknahme, Modelle und kleine Laborarbeiten wären von Vorteil.
- Sie haben ein freundliches Auftreten, sind aufgeschlossen und engagiert.
- Sie möchten langfristig in einem hochmotivierten Team arbeiten.

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung an:
Dr. Basset, Sankt-Johannis-Str.1, D-78315 Radolfzell

Es erwartet Sie ein außergewöhnliches Zentrum und ein sehr freundliches Team direkt am See! Einblicke unter > www.dr-basset.de



dr.basset
ZAHNMEDIZIN
***** ZENTRUM

Fleischereifachverkäufer/in in Voll-/Teilzeit und 450-€-Basis

Unser Fleischereifachgeschäft ist ein modern eingerichteter Betrieb mit Partyservice und Mittagstisch.

Das sollten Sie mitbringen:

- Freundlicher Umgang mit unseren Kunden
- Gepflegtes und freundliches Auftreten
- Benennung von Fleischteilen und Verkaufserfahrung
- Nach Einarbeitung selbstständiges Arbeiten und Handeln
- Teamfähigkeit, Zuverlässigkeit und Einsatzfreude

Das erwartet Sie:

- Freundliche Mitarbeiter und Mitarbeiterinnen
- Faire und nach Leistung ausdehnbare Bezahlung
- Eine kreative Mannschaft, die offen ist für Neues
- Flexible Arbeitsgestaltung mit uns

Ihre Bewerbung richten Sie bitte schriftlich per E-Mail oder per Post an uns. Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung.



Metzgerei Martin, Böhringen
Singener Straße 12 · 78315 Radolfzell
Tel. 077 32/37 52 · Fax 5 67 81
E-Mail: info@martinmetzgerei.de
www.martinmetzgerei.de



Für unsere Bäckerei-Fachgeschäfte in Radolfzell, R-Güttingen & Konstanz

suchen wir ab sofort

Verkäufer/-innen in Voll- und in Teilzeit & für Radolfzell noch eine Aushilfe (m/w) von 7 – 9 Uhr.

Wenn Sie ...

- flexibel einsetzbar sind und
- Freude am Umgang mit Menschen haben

....., dann sind Sie bei uns richtig!

Wir bieten Ihnen einen sicheren & langfristigen Arbeitsplatz und die sozialen Leistungen (z.B. Weihnachtsgeld, Urlaubsgeld) eines Großunternehmens.

Wir freuen uns auf Ihre schriftliche Bewerbung an:

Sternenbäck GmbH

Herr Tröndle

Brunnenstr. 4-6

72379 Hechingen

E-Mail: bewerbung@sternenbaeck.de



DOROTHEA VON FLÜE
KATHOLISCHE KINDERTAGESSTÄTTE

Die Kath. Kirchengemeinde Bruder Klaus in Konstanz sucht für ihre Kindertagesstätte Dorothea von der Flüe

Erzieher/innen für die Krippengruppe 100% sowie

für die Besetzung der Stelle „Frühe Hilfen“ mit 14h eine Diplomierte Sozialpädagogin bzw. Psychologin

Wir erwarten fachliche, soziale und religionspädagogische Kompetenzen sowie die Bereitschaft nach unserem Konzept der teiloffenen Gruppenarbeit zu arbeiten.

Wir legen Wert auf eine konstruktive Teamarbeit und eine kontinuierliche Qualitätsentwicklung.

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung, die Sie bitte an die Kath. Kita Dorothea von der Flüe, Adalbert-Schnatterer-Str. 3, 78467 Konstanz, Tel.: 07531/55705 oder per Mail: leitung@kiga-dorothea.de, richten.

Parkplatzreinigung

in Singen auf Minijob-Basis gesucht. Bitte nur aus Singen + 5 km Entfernung. Gerne auch Rentner (m/w). Tel. 07381/1824118

Mitarbeiter m/w ab 18 J. für versch. Promotätigkeiten gesucht. Gute Verdienst- und Aufstiegsmöglichkeiten. Unterkunft vorhanden! Tel. 0800/3611136

Wir suchen **Servicekraft (m/w)** Di. – Sa. von 11 – 14 Uhr. **Kronen-Stube, Engen** Tel. 0 77 33 / 97 76 99

Suche **Verkäufer/in** mit Näherfahrung auf Minijob-Basis. Kurze Bewerbung an: MC Stoffe, Hadwigstr. 16, 78224 Singen

Welche modische & pflichtbewusste

Friseurin

möchte zum nächstmöglichen Zeitpunkt in Voll- oder Teilzeit unser Team verstärken?

Friseursalon Joos, Orsingen
Tel. 0 77 74/10 54

Vollzeitkraft gesucht

Wir suchen für unser Büro flexibel einsetzbare/n Mitarbeiter/in für den Bereich Bauwesen mit sehr guten EDV-Kenntnissen.

T-S-P GmbH

Tief-, Straßen- und Pflasterbau
78359 Orsingen-Nenzingen
www.t-s-p-gmbh.de
Tel. 0 77 71 – 92 13 06

CNC-Fachkraft gesucht!

Wir suchen eine Vollzeitkraft für das Einrichten von CNC-Fräsmaschinen. Es müssen Kenntnisse auf Millplus oder Siemens-Steuerung vorhanden sein. Eine abgeschlossene Ausbildung ist Voraussetzung. Bewerbungen bitte an: **Kenner GmbH**, Industriepark 308 78244 Gottmadingen oder kontakt@cnc-kenner.de



Flexible Aushilfe (m/w)

auf 450,- €-Basis für Lagertätigkeiten und Tages-Touren mit Kleintransporter ab sofort gesucht.

Tel. 0 77 31 – 4 52 74

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir ab sofort

Florist/in

in Voll- & Teilzeit, auch Sa. & So.

Verkäufer/in

in Voll- & Teilzeit für die Markthalle sowie **Aushilfen** auf 450-€-Basis (gerne Schüler, Studenten, rüstige Rentner).

Bitte senden Sie Ihre Bewerbung an **A. Wassmer Obstgärten Markthalle am Blumhof 78351 Bodman-Ludwigshafen** Tel. 0171 / 2031150 E-Mail: liesawassmer@gmail.com

Hotel Am Kellhof, Hilzingen sucht für vormittags **Unterstützung** für die Zimmerreinigung. Bitte bei Frau Heim melden. Tel. 0162 / 6 67 63 35

Wir stellen sofort ein:

Industriemechaniker

Helfer QS (3-Schicht)

Helfer Versand TZ interne Instandhaltung

Metallbauer

alle m/w

get2gether GmbH
Telefon +49 (0)7732 94556-13
d.hoerber@get-2gether.net

Dr. med. H. Weller

Facharzt für Allgemeinmedizin und Notfallmedizin
Audifaxstr. 20, 78315 Radolfzell sucht

medizin. Fachangestellte mit Berufserfahrung in Teilzeitbeschäftigung ca. 12–16 Stunden pro Woche.

Wir suchen flexiblen Kraftfahrer

für regionale Touren, vorw. vormittags, mit LKW bis 7,5 t und Anhänger auf 450-€-Basis
Tel. MO/DI/DO/FR 9–12 Uhr
0172-2470921

demeter Gemüsebau Kessler
Im Moosfeld 1
78224 Singen-Bohlingen

Wir suchen

Produktionshelferinnen (m/w)

für einen Einsatz in Stockach, Vollzeit, 3-Schicht, kostenloser Fahrservice ab Singen
Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung: **Orizon GmbH**
Niederlassung Singen
DAS 3 / Wehrstr. 7, 78224 Singen
Tel. 07731 / 4201-4
www.orizon.de
E-Mail: bewerbung.singen@orizon.de

Orizon
Unser Job ist gutes Personal

Suche Taxifahrer/in

Voll-, Teilzeit, Aushilfe (450,- €).
Wir beraten Sie gerne beim Erwerb des P-Scheines.
Tel. 0177 – 40 60 314

Unser Team braucht Verstärkung. **Freundliche Bedienung (m/w)** gesucht. Teilzeit od. geringfügig (ab 18 Uhr) Tel. 0 77 31/6 61 40 ab 17 Uhr

Berufskraftfahrer Kl. C/CE

mit Berufserfahrung für Nahverkehr (Stückgut) Raum Singen ab sofort gesucht.
Kontakt: Tel. 0 75 31 / 5 00 00

Media-Trans Haberbosch e.K.

Zuverlässiger Teamplayer? Absolut!

Werden Sie Teil des Erfolgsrezepts von Aramark – dem gastronomischen Partner vieler namhafter Unternehmen weltweit.

Verstärken Sie unser Betriebsrestaurant in Radolfzell als

Küchenhilfe (m/w) in Teilzeit 20 Stunden wöchentlich
Kennziffer 270/2015

Erkennen Sie sich wieder?

- Erste Gastronomieerfahrung
- Gepflegte, offene und freundliche Ausstrahlung
- Gute Deutschkenntnisse
- Interesse an einer langfristigen Beschäftigung

Nähere Informationen zu diesem Stellenangebot sowie über Aramark erhalten Sie unter: **www.aramark.de**

Ein Job nach Ihrem Geschmack? Dann freuen wir uns auf Ihre schriftliche Bewerbung mit Angabe der Kennziffer 270/2015, Ihres frühestmöglichen Eintrittstermins sowie Ihrer Gehaltsvorstellung, bevorzugt per E-Mail an: **97101903@aramark.de**

Aramark GmbH
i. Hs. Allweiler GmbH
Allweilerstraße 1
78315 Radolfzell
www.aramark.de

aramark



VATTER Bildungszentrum, www.bildungszentrum.de
Enge Str. 7, 78224 Singen, Tel: 07731-67234
Email: singen@bildungszentrum.de

Dozent/-in für Integrationskurs - DaF / DaZ Lehrer/-in Deutsch als Fremdsprache

- Zulassung zur Lehrtätigkeit im Integrationskurs Deutsch als Zweitsprache gemäß § 15 Abs. 1 und / oder Zulassung als Lehrkraft in Integrationskursen mit Alphabetisierung (ZQ Alpha)
- angestellt oder freiberuflich

Bitte reichen Sie uns Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen per Post, Fax +49 7731 - 63765 oder E-Mail singen@bildungszentrum.de ein. Ihre Ansprechpartnerin ist Natalia Udachina

Wir freuen uns auf Ihre aussagekräftige schriftliche Bewerbung

Wir suchen für unser Spielodrom Fazz in **Singen, Radolfzell und Konstanz**

Mitarbeiter (m/w) in Vollzeit-, Teilzeit- sowie auf 450-€-Basis.

Sie sollten nett, freundlich und zuverlässig sein.

Bewerbungen bitte unter 077 31/ 90 69 69.



Die Gemeinde Steißlingen sucht für die eingruppierte Kinderkrippe »Storchennestle« ab dem 01. September eine/n staatlich anerkannte/n

Erzieher/in mit einem Stundenumfang von ca. 60% oder eine Anerkennungspraktikantin

Die Kinderkrippe arbeitet in enger Kooperation mit dem viergruppigen Kindergarten Storchennest. Es werden gemeinsam team- und fortbildende Maßnahmen wahrgenommen.

Wir suchen eine Fachkraft

- für die besonderen Bedürfnisse von Kleinkindern im Vordergrund steht
- die Wert auf eine gute Zusammenarbeit im Klein- und auch Gesamtteam legt
- der eine Erziehungspartnerschaft mit den Eltern wichtig ist.

Möchten Sie an einem angenehmen Arbeitsplatz unser Team unterstützen? Dann richten Sie Ihre schriftliche Bewerbung bis zum **06. Juli 2015** mit den üblichen Unterlagen an die Gemeindeverwaltung Steißlingen, z.Hd. Herrn Schmeß, Schulstraße 19, 78256 Steißlingen. Weitere Informationen erhalten Sie bei Frau Andrea Gnann, Kindergartenleiterin, Tel. 07738/1052.

Habt ihr auch so viele Wünsche?



Erfüllt sie euch!

... mit der Zustellung von Wochenblättern am Mittwoch könnt ihr euer Taschengeld super aufbessern!

Bewerbt euch schnellstmöglich bei uns als

ZUSTELLER/IN

(ab 15 Jahren) für das WOCHENBLATT am Mittwoch in

- ENGEN
- GAIENHOFEN
- GÜTTINGEN
- MÜHLINGEN
- NENZINGEN
- RADOLFZELL
- THAYNGEN (CH)
- WANGEN

Informiert euch unverbindlich! Wir freuen uns über eure Bewerbung unter: E-Mail: vertrieb@wochenblatt.net Telefon 077 31 / 88 00 44

Wir benötigen eure Sozial-Versicherungsnummer (falls vorhanden) und eure Steuer-Identifikationsnummer.

Wir sind für Euch da: Montag bis Donnerstag von 8.15 Uhr bis 12.30 Uhr und 14.00 Uhr bis 17.30 Uhr, freitags von 8.15 Uhr bis 12.30 Uhr.

WOCHENBLATT



WIR SUCHEN für große Industriebetriebe im Raum Singen und Stockach ab sofort:

Mitarbeiter mit abgeschlossener Berufsausbildung (m/w)

alle Berufsgruppen

Mitarbeiter für die Instandhaltung (m/w)

von CNC-Bearbeitungsmaschinen

Kfz-Mechaniker/-Mechatroniker (m/w)

sowie

Produktionshelfer Gießerei (m/w)

Produktionshelfer Pharma (m/w)

Produktionshelfer Elektro (m/w)

Personalagentur Bodensee GmbH

August-Ruf-Str. 8
78224 Singen
Tel. 0 77 31/97 67 26
info@impart-bodensee.de
www.impart-bodensee.de

WIR BIETEN:

hohe übertarifliche Bezahlung, hohe Schicht- und Einsatzzuschläge, Fahrgeld, hohes Urlaubsgeld- und Weihnachtsgeld, Auszahlung von Überstunden, 28 Tage Jahresurlaub etc.

Wir suchen für unser Palettenwerk

**Produktions-
mitarbeiter/in**

Vollzeit + Aushilfen auf 450,- €-Basis.

Paletten Riedlinger GmbH

Zur Mühle 7, 78224 Singen-Bohlingen
Herr Hägele, Tel. 0 77 31 / 93 51-35
von 8 – 16 Uhr



Wir suchen für unser Team ab sofort einen Rohrreiner-Helfer (m/w) und Helfer (m/w) in der Kanalanerkerung. Voraussetzungen sind Deutschkenntnisse in Wort und Schrift, Führerschein PKW und die Bereitschaft, Neues zu lernen. Tel. 07731/9750461

Wir suchen

**Schüler /
Studenten (m/w)**

für einen Einsatz in Stockach,
3-Schicht, Vollzeit, Mindestalter
18 Jahre, kostenloser Fahrservice ab
Singen.

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung:
Orizon GmbH
Niederlassung Singen
DAS 3 / Wehrdstr. 7, 78224 Singen
Tel. 07731 / 4201-4
www.orizon.de

E-Mail:
bewerbung.singen@orizon.de

Orizon
Unser Job ist gutes Personal

Nebenjob 400,- €

ab 18 Jahre, für mind. 2 Jahre. Teilw.
nachmittags, abends u. Wochenenden
für Verkauf/Shop gesucht.
Schriftl. kurze Bewerbung an:
Tank in, Gewerbestr. 1, 78247 Hilzingen

Wir suchen ab sofort zuverlässige,
deutschsprachige

Reinigungskräfte (m/w)

für ein Objekt in Mindersdorf-Hohenfels.
Di. und Do. 19.00 – 19.45 Uhr
(geringfügige Beschäftigung auf
Stundenlohnbasis, Minijob)

everclean! GmbH

Telefon 0 74 72 / 98 86 87-16

BACKKULTUR

Wir brauchen Sie!!!

Wir stellen ein:

Freundliche, engagierte, zuverlässige

Verkäufer/innen

in Teilzeit flexibel für unsere Filialen in

**Konstanz und
Gottmadingen**

Wir bieten:

- unbefristetes Arbeitsverhältnis
- umfangreiche Einarbeitung
- gutes Arbeitsklima
- Urlaubs-/Weihnachtsgeld, VwL
- betriebliche Altersvorsorge
- Personalrabatt

Schriftliche Bewerbung bitte an:

K&U Bäckerei
Herrn Brandt
Otto-Lilienthal-Straße 1
79395 Neuenburg
oder email: bewerbermanagement
@schwarzwaldbröt.de
Tel. 0173 / 52 50 250



CINEPLEX

**Für unser Multiplex-Kino
in Singen suchen wir eine/n**

**Theaterleiter/in
(Vollzeit)**

Zu Ihren Aufgaben gehören unter
anderem:

Leitung und Organisation eines
modernen Multiplex-Kinos,
Personalführung,
Organisation von Inhouse-
Veranstaltungen.

Erwartet werden Bereitschaft zu
flexiblen Arbeitszeiten
(Wochenend-, Schicht- und Feiertagsdienste), Freude am serviceorientierten Kundenumgang, Selbstständigkeit, Verantwortungsbewusstsein, Verlässlichkeit, offene, flexible und kommunikative Persönlichkeit mit Durchsetzungsvermögen, Kenntnisse in MS-Office-Programmen, Erfahrung in Kinobetrieben von Vorteil.

Sie erwartet ein engagiertes,
motiviertes und dynamisches Team
sowie eine anspruchsvolle und
verantwortungsvolle Aufgabe in einer
der aufregendsten Branchen
unserer Zeit.

Ist Ihre Begeisterung für das ganz
große Kino geweckt?
Dann sind Sie jetzt gefragt!
Bewerben Sie sich bei uns.
Wir freuen uns darauf!

Senden Sie Ihre aussagekräftige
Bewerbung bitte an
regina.planitz@cineplex.de

Cineplex Singen GmbH & Co. KG
c/o Scala Filmtheater Betriebe GmbH
Postfach 10 16 43, 78416 Konstanz

Von Profi zu Profi. Von Mensch zu Mensch.

**Für den Einsatz bei unserem renommierten Kunden
Bipso GmbH suchen wir am Standort Singen:**

**Quereinsteiger/in
in der Pharmaindustrie**

Ihr Profil:

- Sie beherrschen die deutsche Sprache in Wort und Schrift.
- Sie arbeiten zuverlässig, sorgfältig und mit hohem Qualitätsbewusstsein.

Wir bieten:

- Bezahlung nach dem DGB/iGZ-Tarifvertrag
- Attraktive Branchenzuschläge nach TV BZ CHEMIE
- Langfristige Einsätze, mögliche Übernahme durch Kunden bei fachlicher Eignung
- Interessante Herausforderungen und eine verantwortungsvolle Tätigkeit

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung!

persona service AG & Co. KG • Niederlassung Singen
Enge Straße 6 • 78224 Singen • Telefon: 07731 7890-0
E-Mail: singen@persona.de • www.persona.de



**AUGEN ZENTRUM
SINGEN**

• **Medizinische
Fachange-
stellte**
(Voll- und Teilzeit)

• **Ausbildung
zur
medizinischen
Fachange-
stellten**

**Wir
stellen
ein!**

Wir bieten Ihnen

- Abwechslungsreiche Tätigkeiten in der größten Augenarztpraxis der Region
- Selbstständiges Arbeiten
- Freundliches Team
- Gute Fortbildungs-/Aufstiegsmöglichkeiten

Wir freuen uns auf Sie!

Senden Sie uns Ihre Bewerbungsunterlagen per Post / E-Mail zu.
Überörtliche Berufsausübungsgemeinschaft Dr. Ashkan Ilkhani & Leila El Kaissi
Kreuzensteinstraße 7, 78224 Singen, Tel.: 0 77 31 - 144 707 0
E-Mail: t.mayer@augenzentrum-singen.de Ansprechpartner: Hr. Mayer

AMTLICHE BEKANNTMACHUNG

SINGEN

Stadtverwaltung



Öffentliche Ausschreibung nach VOB

Bauvorhaben: **Ekkehard-Realschule Singen
Sanierung Fenster**

Ort der Leistung: 78224 Singen,
Ekkehardstraße 1

Leistung/Umfang: **Verglasungsarbeiten**
Angebotsfrist: 01. Juli 2015, 10.30 Uhr

Der vollständige Bekanntmachungstext kann unter
www.in-singen.de (Rathaus, Prävention, Integration >
Aktuelles aus dem Rathaus > Ausschreibungen)
eingesehen werden.

SINGEN

Stadtverwaltung



Öffentliche Ausschreibung nach VOB

Bauvorhaben: **Hegau-Gymnasium
Umsetzung baulicher Brandschutz**

Ort der Leistung: 78224 Singen (Hohentwiel),
Alemannenstraße 19-21

Leistung/Umfang: **Metallbauarb. - Rauchschutzelemente**
Angebotsfrist: 01. Juli 2015, 10.00 Uhr

Der vollständige Bekanntmachungstext kann unter
www.in-singen.de (Rathaus, Prävention, Integration >
Aktuelles aus dem Rathaus > Ausschreibungen)
eingesehen werden.

SINGEN

Stadtverwaltung



Öffentliche Ausschreibung nach VOB

Bauvorhaben: **Neubau Feuerwehrrgerätehaus und
Jugendtreff (1. BA)**

Ort der Leistung: 78224 Singen, Stadtteil Beuren a.d.A

Leistung/Umfang: Außenanlagen;
Bearbeitungsfläche ca. 1250 m²,
davon Asphalt-, Pflaster- und Plattenbeläge ca. 850 m²
Angebotsfrist: Mittwoch, 01. Juli 2015, 11:00 Uhr

Der vollständige Bekanntmachungstext kann unter www.in-singen.de (Verwaltung, Politik > Aktuelles aus dem Rathaus > Ausschreibungen) eingesehen werden.

Teilzeit- Mitarbeiter/in



Wir haben jede Menge zu tun in unserer Filiale Stockach

Daher suchen wir Mitarbeiter/innen mit Spaß an Schuh-Mode, die in Teilzeit unser Team verstärken möchten. Erfahrungen im Einzelhandel sind zwar von Vorteil – aber auch branchenfremde Bewerber/innen werden bei uns schnell und umfassend eingearbeitet.

Bitte senden Sie Ihre Bewerbungsunterlagen an oder nehmen Sie telefonisch Kontakt auf zu:
Deichmann SE, Frau Teilhof, Goethestraße 1, 78333 Stockach, Tel.: 07771/875602

Jetzt auch in
Radolfzell!



www.p2b-personal.de
Zeitarbeit und
Personalvermittlung
Tel.: 0 77 32 / 98 84 60



Vielen Dank für 15 Jahre Vertrauen.



**„Wir passen uns den Bedürfnissen
und Wünschen unserer Kunden
und Mitarbeiter an.“**

Wir suchen zum schnellstmöglichen Termin

**Produktionshelfer/-innen
Facharbeiter/-innen**

**aus allen Bereichen
für unsere Niederlassung in Singen**

**Wir sind der größte regionale
Personaldienstleister im
Schwarzwald-Baar-Kreis und bieten**

- Übertariflicher Stundenlohn für Produktionshelfer/-innen ab **9,50 €** + Fahrgeld & Verpflegung
- Übertariflicher Stundenlohn für Facharbeiter/-innen von **11,- € bis 15,- €** + Fahrgeld & Verpflegung

Es geht um Ihr Geld – vergleichen Sie jetzt!

78054 VS-Schwenningen 78224 Singen
Telefon 077 20-99 76 70 Telefon 077 31-14 96 70

78532 Tuttlingen/ 72336 Balingen
Telefon 074 61-96 28 80



Wir stellen Menschen ein ...! www.arcom-vs.de



Anzeige gültig von Mittwoch, 17.06. bis Samstag, 20.06.15

Höri-Lauch aus Deutschland, Klasse I, 1 kg **1.99**

Höri-Brokkoli aus Deutschland, Klasse I, 1 kg **2.99**

Bodensee-Äpfel aus Deutschland, 2-kg-Beutel (1 kg = € 1,50) **2.99**

Bodensee-Erdbeeren aus Deutschland, Ware wird gewogen, Klasse I, 500-g-Schale (1 kg = € 3,98) **1.99**

Andechser Natur Bio-Fruchtjoghurt verschiedene Sorten, z. B. Mango-Vanille 3,7% Fett, 400-g-Becher je (1 kg = € 2,48) **- .99**

Almette Frischkäse verschiedene Sorten, 150-g-Becher je (100 g = € 0,59) **- .88**

Aus unseren Frische- und Fischtheken in Rielasingen und Moos:

Bodege Aperospieße Datteln und Trockenpflaumen in Bauchspeck gewickelt, 100 g **1.99**

Fackelspieße aus dünnen Bauchscheiben gewickelt, 100 g **- .99**

Humberts-Sommertraum, Mango-Chili-creme aus dem Hegau, 100 g **2.19**

Original Strasbourger Quiche verschiedene Sorten, neu aus dem Elsass, auch für Vegetarier geeignet z. B. Gemüse-Quiche, 100 g je **1.99**

Büffel-Camembert italienischer Weichkäse aus Büffelmilch, mind. 64% Fett i. Tr., 100 g **4.49**

Schwarzsee-Bergkäse schweizer Hartkäse aus Kuh-Rohmilch, mind. 50% Fett i. Tr., 100 g **2.49**

Steinbeißer-Filets frisch eingeflogen, aus nachhaltiger Fischerei, Island, 100 g **2.69**

Kräutermatjes zarte Matjesfilets in frischer Kräuterkomposition, von der Nordsee, handwerklich hergestellt, ohne Konservierung, 100 g **1.59**

Aus unserem großen Sortiment:

Zentis Konfitüre verschiedene Sorten, 200-g-Becher je (100 g = € 0,33) **- .66**

Jacobs Krönung Kaffee verschiedene Sorten, ganze Bohnen oder vakuumgemahlen, 500-g-Packung je (1 kg = € 8,58) **4.29**

City-Markt Münchow
Freiheitstraße 23 • 78224 Singen • Tel. 07731 947100
Mo.–Sa.: 8:00–20:00 Uhr

E neukauf Münchow
Zeppelinstraße 4
78239 Rielasingen-Worblingen • Tel. 07731 796363
Mo.–Sa.: 8:00–21:00 Uhr

Irrtum vorbehalten, Abgabe nur in haushaltsüblichen Mengen, solange Vorrat reicht.
Herausgeber: Münchow Märkte OHG, Hegastr. 19a, 78224 Singen

nah und gut Münchow
Schulstr. 9 • 78250 Tengen • Tel. 07736 97197
Mo.–Sa.: 8:00–20:00 Uhr

E neukauf Münchow Radolfzeller Straße 1
78345 Moos • Tel. 07732 971194
Mo.–Mi.: 8:00–20:00 Uhr, Do. + Fr.: 8:00–21:00 Uhr, Sa.: 8:00–20:00 Uhr

GARAGEN-DACH UNDICHT?
Wir kommen sofort!
Rufen Sie an!
07731/83080
WIDMANN
Für alle, die mehr erwarten
Widmann GmbH
Freibühlstr. 13 • 78224 Singen
www.widmann-singen.de

Christine's MODEHAUS
M A N N + F R A U
INH. CHRISTINE MARGRAF-HOHLWEGLER, DIPL.-ING. (FH)
Es wird Sommer
20% REDUZIERT
Modische Einzelteile aus der Sommer Mode **20% REDUZIERT**
Parken Sie direkt vor unserem Geschäft
Hauptstr. 67
78244 Gottmadingen
Tel. 07731/73220
www.christines-modehaus.de

GLASDUSCHEN NUR VON GLASRÄDLE
SINGEN, TEL. 07731-68088 **Reparatur-Eildienst für Glas+Spiegel**
GLASIDEEN IN BAD, WOHNUNG, GARTEN, BURO UND BAU



IMMER EIN GUTER WERBEPARTNER

WOCHENBLATT

Zahnbehandlung in Ungarn, bis zu 50% – 60% sparen!
Vorbesprechung und Nachbehandlung erfolgt in der Praxis in Singen. Sie werden vom gleichen Behandler, in Singen sowie in Ungarn betreut. Transfer und Unterkunft kann auf Wunsch organisiert werden!
Beraten – Behandeln – Begleiten
Telefon 07731-964894

RUBY SCHINDLER
Als Top-Kanzlei im Erbrecht von FOCUS und WIRTSCHAFTSWOCHE empfohlen
Vortrag in Konstanz, Die., 23. Juni 2015
Wie enterbe ich das Finanzamt?
Tipps zur Erbschaftsteuer
Erbrechts- und Fachanwältin Thanner, erklärt die steuerliche Seite beim Schenken und Vererben, damit die Erbschaftsteuer nicht zur „Dummensteuer“ wird. Ein Vortrag ohne Juristendeutsch.
Ort: Bildungszentrum am Münsterplatz 11. Zeit: 19.30 Uhr. Eintritt: 6 Euro. Ohne Voranmeldung!
Erbrechtkanzlei Ruby & Schindler – Wir machen nur Erbrecht
Höllturmpassage 5 • 78315 Radolfzell • Tel. 07732/9389724 • www.ruby-erbrecht.de

Kunden sind vom neuen Münchow begeistert

Rielasingen-Worblingen (stm). Die Resonanz der Kunden war phänomenal, resümierte Thomas Münchow die Eröffnungswoche seines neuen Edeka-Marktes im Rielasinger Gewerbegebiet. Nach gutem Beginn habe der Kundenstrom am Freitag und Samstag noch einmal deutlich angezogen. Der Markt strahlt weit über die Region, freut sich Thomas Münchow über die Beliebtheit des Lebensmittelmarktes, beispielsweise auch bei Kunden aus der Schweiz. Überhaupt sind die Kunden voll des Lobes in Bezug auf den neuen Münchow-Markt in der Zeppelinstraße: »Das wird unser neuer Lieblingsmarkt«, so ein junges Pärchen. »Die Qualität und Auswahl ist großartig«, ergänzt ein älterer Mann mit Schweizer Akzent. Aber auch die Rielasinger selbst sind stolz auf ihren neuen Lebensmittelmarkt. Angefangen von Bürgermeister Ralf Baumert, der ihn als »Leuchtturm für die Gemeinde« bezeichnete, dem Vorsitzenden des ortsansässigen Handels- und Gewerbevereins, Michael Pätzholz, der mit dem neuen Markt ein Plus

an Lebensqualität verbindet und all die Kunden, denen angesichts der vielen Details das Einkaufen im neuen Münchow-Markt in Rielasingen noch mehr Spaß macht. Denn sowohl bezüglich Qualität, Sortimentsauswahl und Kundenfreundlichkeit setzt der Lebensmittelmarkt neue Maßstäbe. Einzigartig in der Region ist beispielsweise das praktische Trolley-Fix, mit dem das lästige Wegrollen des Einkaufswagens der Vergangenheit angehört. Das »innovative Schmuckstück« im Landhauskonzept mit einer Auswahl von 22.000 Produkten präsentiert sich auch ansonsten als Wohlfühlmarkt par excellence. Ein Besuch lohnt sich in jedem Fall, denn die Kunden werden staunen, welche köstlichen Überraschungen sie im neuen Münchow-Markt erwarten. Mehr Bilder zur imposanten Neueröffnung und auch zum Auftritt der Aachtaler am Samstag gibt es unter bilder.wochenblatt.net.



Strahlende Gesichter allerorten bei der Neueröffnung des Münchow-Marktes im Rielasinger Gewerbegebiet (v.l.): Evelyn Gut, Nadine Schulze, Bürgermeister Ralf Baumert, Wolfgang Seiler, Romy und Thomas Münchow.
swb-Bild: of

Große Resonanz auf den Hohentwieltag

Zahlreiche Führungen und Veranstaltungen lockten Besucher aus nah und fern auf den Singener Hausberg

Singen (stm). Der erste Hohen-
twieltag am Sonntag war ein
voller Erfolg, resümierten der
Leiter der KTS, Roland Frank,
und Oberbürgermeister Bernd
Häusler gegenüber dem WO-
CHENBLATT. Schon die ersten
Führungen zu Beginn um 11
Uhr waren proppevoll, und den
ganzen Tag brachten Shuttle-
Busse weitere Besucher auf den
Hausberg der Singener. Beson-
ders Interesse bestand an Geo-
logie, Naturschutz und der von
Dr. Michael Losse geleiteten
Führung »Von Raubrittern,
Motten und Pechnasen – Eine
Widerlegung der Klischees von

mittelalterlichen Burgen«. Hier
nahmen bei der ersten Führung
schon 50 Gäste teil, so Frank.
Zur allgemeinen und zur bauli-
chen Geschichte des Hohen-
twiels, zur Geologie, insbeson-
dere der vulkanischen Entste-
hung des Berges, zum ge-
schützten Naturraum rund um
die Festung mit seiner ganz be-
sonderen Artenvielfalt sowie
zur Bewirtschaftung mit Scha-
fen und Ziegen wurden Füh-
rungen angeboten. Auch der
Weinbau in Deutschlands
höchster Reblage wurde prä-
sentierte. Im Hohentwiel-Infor-
mationszentrum gab es Aus-

stellungen und Vorträge zu Ge-
schichte und Naturkunde.
»Das große Interesse am Ho-
hentwieltag zeigt, dass man
diesen in kurzen Intervallen
wiederholen sollte, erklärte Ro-
land Frank von der KTS. Dabei
solle das Spektrum themenori-
entiert sein, so Frank weiter.
Wie OB Häusler dankte der Lei-
ter KTS dem Gastgeber des Ho-
hentwiel »Schlösser, Burgen
und Gärten des Landes « für die
gute Zusammenarbeit. Frank
verwies zudem darauf, dass
man der Sensibilität und Be-
deutung des Hohentwiel bei
solchen Veranstaltungen stets



Rund um die beeindruckenden Kulisse des Singener Hausbergs fand am Sonntag der Hohentwieltag mit zahlreichen Informationsveranstaltungen statt. swb-Bild: of

Mehr Bilder vom Hohentwieltag gibt es online unter bilder.wochenblatt.net



Vor der beeindruckenden Festungsruine boten Mitglieder von »Flammensprung« und befreundete mittelalterlichen Gruppen die Singener Karlsbastion abwechslungsreiche Darbietungen. swb-Bild: stm

Wanderpokal für die Burg Hohentwiel jetzt offiziell »Burg des Jahres«

Singen (of). Auf der Burgruine
Hohentwiel gab es am Samstag
zwei Gründe zum Feiern: Zum
einen die erste urkundliche Er-
wähnung der Hohentwiel-Feste
im Jahr 915, also vor genau
1100 Jahren, und zum anderen
die Ernennung der Festungsru-
ine zur »Burg des Jahres 2015«.
Das war der Mittelpunkt eines
Festakts für geladene Gäste auf
der Domäne am Samstagabend,
der von Florian Guttman von
der Jugendmusikschule Singen
ganz gekonnt umrahmt wurde.
»Denkmäler wie der Hohentwiel
sind unverzichtbar für die Identi-
tät, den kulturellen Reichtum
und die touristische Attraktivität
unseres Landes. Das Land
investiert beständig in den Er-
halt der Bauwerke, in die Ver-
besserung der Zugänglichkeit
und in ein attraktives Angebot
für die Besucherinnen und Be-
sucher«, sagte Finanz- und
Wirtschaftsminister Nils
Schmid, der dafür extra nach
Singen gekommen war und der
es sich nicht nehmen ließ, vor
seiner frühen Abreise die Ruine
noch einmal selbst im Exklusiv-
Termin in Augenschein zu
nehmen, während die Festge-
sellschaft das Essen einnahm.
Jedes Jahr küren die Staatli-
chen Schlösser und Gärten
(SSG) ein herausragendes Mo-
nument des Landes. Dabei sol-
len vor allem historische Orte
ausgewählt werden, die für
Wandelbarkeit und Vielfalt ste-
hen. »Diesen Kriterien wird die
Festungsanlage des Hohentwiel
ganz besonders gerecht. Wie
kaum ein anderes Monument

hat sich die Funktion und Be-
deutung des Hohentwiel im
Laufe der Jahrhunderte gewan-
delt. Von der Geburtsstunde des
modernen Baden-Württemberg
vor 1100 Jahren, über die klös-
terliche Blütezeit, als wichtige
Verteidigungsanlage und
Staatsgefängnis bis zum heuti-

den dieses Jubiläumsjahrs zu-
sammen.
Burgenforscher Dr. Roland Kes-
singer lieferte den 100 Gästen
des Festakts einen spannenden
Abriss der Geschichte auf der
Burg im Europäischen Fokus,
auch im Blick auf die anwesen-
den Schweizer Nachbarn, mit



Finanz- und Wirtschaftsminister Nils Schmid, Dr. Birgit Rückert von Schloss Salem und OB Bernd Häusler bei der Überreichung des Wanderpokals zur »Burg des Jahres«. Der Hohentwiel wurde als siebte Einrichtung des Landes mit diesem Prädikat bedacht. swb-Bild: of

gen Tourismusmagneten im
Dreiländereck«, so der Minister.
Er lobte auch die gute und enge
Zusammenarbeit mit der Stadt
Singen. Nur mit dieser guten
Kooperation sei es möglich, für
das Jubiläumsjahr ein so viel-
fältiges und reiches Veranstal-
tungsangebot zu entwickeln.
Singens OB Bernd Häusler be-
tonte in seiner Begrüßung die
besondere Bedeutung der Burg-
ruine für Singen, die ein unver-
wechselbares Wahrzeichen sei.
Er konnte Kulturamtsleiterin
Catharina Scheufele einen be-
sondern Kranz des Dankes win-
den, denn bei ihr laufen die Fä-

denen man durch diese Ge-
schichte eigentlich eng verbun-
den sei. Leider hätten danach
die beiden Weltkriege für eine
Entfremdung gesorgt, bedauer-
te Kessinger.
Stadtarchivarin Reinhild Kap-
pes stellte dem Publikum die
Bilder der Kunstaktion vom
Maler Gero Hellmuth vor, die in
16 Szenen die bewegte Ge-
schichte auf der Burg aufgreift.

Mehr Bilder vom
Festakt gibt es un-
ter [bilder.wochen-
blatt.net](http://bilder.wochen-
blatt.net)



FÜR JEDEN RAUM

Zimmerdecke schnell montiert

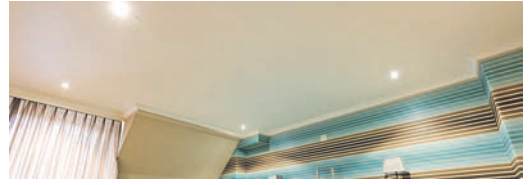
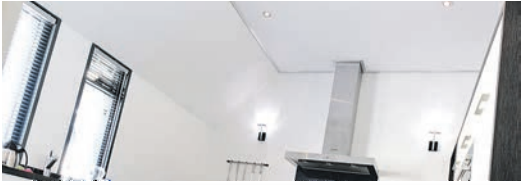


Hilzingen. Möchten Sie demnächst ihre Zimmerdecke neu gestalten, weil sie Risse oder Flecken aufweist, oder weil sie nicht mehr zur Einrichtung passt?

Dann kommen Sie zur Firma
Buchmann in Hilzingen. Hier
wird nach dem Plameco-Sys-
tem gearbeitet. Dieses System
bietet eine neuartige Decke, die
es auf Wunsch mit integrierter
Beleuchtung gibt. Sie verleiht
jedem Raum eine völlig neue
Ausstrahlung. Die Decke kann
innerhalb eines Tages montiert

werden, ohne dass das Zimmer
ausgeräumt werden muss.
Eine Plameco-Decke ist aus ei-
nem hochwertigen Kunststoff
und in über 100 Farben und Va-
rianten, mit oder ohne Verzie-
rung, erhältlich. Passend zu je-
dem Wohnstil, ob klassisch
oder supermodern. Stim-
mungsvolle Akzente setzt eine
nach Ihren Wünschen installier-
te Beleuchtung. Alle Leistun-
gen gibt es komplett und aus
einer Hand! Weitere Vorteile
dieser Designerdecke liegen in
der Beschaffenheit des Materi-
als, denn Plameco-Decken sind
hygienisch, staubdicht, antista-
tisch und pflegeleicht. Als be-
sonders wichtig für den Einsatz
in Küche oder Badezimmer er-

weist sich, dass jede Decke
auch schimmelabweisend so-
wie algen- und bakterienfrei
ist. Weiterhin ist das Material
unempfindlich gegenüber Hit-
ze, Kälte, Feuchtigkeit oder Tro-
ckenheit. Die vielseitigen An-
wendungsmöglichkeiten der
Plameco-Decke sind die ideale
und langlebige Lösung für jede
Zimmerdecke.
Herr Buchmann lädt dieses Wo-
chenende zu einem Besuch in
seinen Ausstellungsraum in der
Untere Gießwiesen 8 in Hilzingen
ein. Denn während seiner
Deckenschau können Sie sich
von 11.00 bis 16.00 Uhr ausführ-
lich über dieses seit 30 Jahren
bewährte System informieren
lassen.



Eine neue (T)Raumdecke in nur 1 Tag!

Zimmerdecken • Beleuchtung • Zierleisten

Einladung zur

DECKENSCHAU

Samstag 20.6. und Sonntag 21.6. von 11.00 - 16.00 Uhr

- schnelle, saubere Montage an einem Tag!
- kein Umräumen der Möbel erforderlich!
- feuchtigkeitsbeständig!
- pflegeleichtes Material!
- Beleuchtung nach Wunsch!
- akustisch korrigierend!

**Wir informieren Sie gern über die Möglichkeiten dieses
einzigartigen und über 30 Jahre bewährten Deckensystems!**

Außerhalb der ges. Öffnungszeiten keine Beratung, kein Verkauf.

PLAMECO Fachbetrieb • Thomas Buchmann
Untere Gießwiesen 8 • 78247 Hilzingen • Telefon 07731 / 7983624
www.plameco.de

ANZEIGE

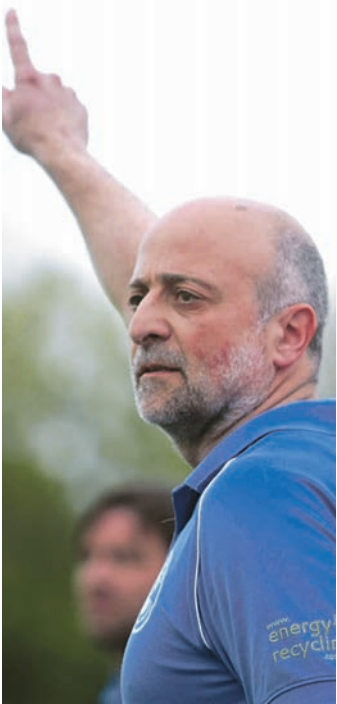
Belohnung nach toller Leistung

Hegau (swb). Mit einem hervorragenden vierten Platz beendete das Frauen-Regionalliga-Team des Hegauer FV die Saison 2014/15 und setzte mit einem souveränen 4:0-Sieg gegen den Tabellenzweiten Schwaben Augsburg zum Abschluss noch ein bemerkenswertes Ausrufezeichen. Die HFV-Elf ist hinter Meister Eintracht Wetzlar die zweitbeste Mannschaft in der Rückrunde. Mit einer intensiven Vorbereitung im neuen Jahr startete die Mannschaft um das Trainer-Team Gino Radice, Uwe Kreuz und Lars Kohler dann richtig durch. Die Rückrunden-Statistik ist top: Insgesamt holte die Mannschaft 23 Punkte (sieben Siege, zwei Unentschieden und zwei Niederlagen) bei einem Torverhältnis von 30:9. »Ein ganz dickes Lob an die Mädels, die es geschafft haben, in der Rückrunde sechs Mal zu Null zu spielen«, erklärte HFV-Trainer, Gino Radice. Michael Rösch, Sportlicher Leiter, ergänzt: »Die Mannschaft hat sich in dieser Saison sehr gut weiterentwickelt und ein sehr großes Engagement gezeigt. Die Mischung aus jungen und erfahrenen Spielerinnen stimmt, der Teamgeist ist hervorragend. Der Erfolg gibt ihnen absolut recht und ist die Belohnung für ihre super Arbeit mit der Mannschaft.«

Serie im Bahnoval

Singen (swb). Am morgigen Donnerstag, 18. Juni, findet ab 18.30 Uhr der erste Lauf einer Serie von fünf Rennen statt, an deren Ende als nächsten Höhepunkt ein Steherrennen stattfindet. Nur eine Woche nach den Deutschen Stehermeisterschaften in Leipzig verspricht dieses Rennen Spannung pur. Im WD-Dittus Bahn-Cup führt nach dem ersten Lauf in der Junioren- und Eliteklasse Pascal Buntschu von der RIG Hegau. Nur knapp geschlagen wurde Daniel Müller (RSC Donau-eschingen), der nun auf Platz zwei lauert. Auf Rang drei liegt momentan André Eberhardt-Fonseca (VC Singen), der sich nach seinem Abitur wieder auf den Radsport konzentrieren kann. In der Schüler- und Jugendklasse führt der neue Baden-Württembergische U-15-Omniummeister, Maximilian Boos (RSV Ellmendingen). Jan Münzer (RSV Mauenheim) und Ron Niestroy (VC Singen) sind die direkten Verfolger. Auch der jüngere Bruder Benjamin Boos konnte sich den Landestitel in der U-13-Klasse sichern. Gegen 20 Uhr werden alle Entscheidungen gefallen sein. Bis zum 9. Juli folgt jeden Donnerstag ein weiterer Lauf bis zum 18. Juli mit der Vereinigung von Rad- und Motorsport, von Moderne und Historie. Mehr Informationen erhalten Interessierte im Internet unter www.rig-hegau.de.

Region (gü). Die DFB-Frauen greifen derzeit bei der Fußball-Weltmeisterschaft in Kanada nach dem Pokal. Das WOCHENBLATT sprach angesichts der WM mit Meike Meßmer, Regionalliga-Spielerin des Hegauer FV, und deren Trainer, Gino Radice, über Frauenfußball im Allgemeinen und über die nervigen Vergleiche mit den männlichen Kollegen.



Gino Radice reitet mit seinem Hegauer FV auf einer Erfolgswelle. Vergleiche mit den kickenden Männern nerven den Coach allerdings.

WOCHENBLATT: Die Deutschen Fußball-Frauen sind zusammen mit den USA Rekord-WM-Titelträgerinnen. Wie schätzen Sie das Abschnelden der deutschen Mannschaft bei der WM in Kanada ein?
Radice: »Bis jetzt haben sie einen guten Eindruck hinterlassen, auch wenn sie gegen Norwegen nur Unentschieden gespielt haben. Sie gehören mit Sicherheit zu den Favoriten.«
WOCHENBLATT: Fristet der Frauenfußball im Vergleich mit den Herren immer noch ein Schattendasein?
Meßmer: »Meiner Meinung nach auf jeden Fall. Bei den Männern verfolgt der größte Teil der Bevölkerung die Weltmeisterschaft, während bei den Frauen nicht einmal jeder weiß, dass sie überhaupt stattfindet. Was sich anhand der Zuschauerzahlen, dem Mediendasein sowie am Gehalt und den Prämien zeigen lässt.«
WOCHENBLATT: Was kann der Frauenfußball tun, um mehr Zuschauer auf sich aufmerksam zu machen?
Radice: »Zuschauerzahlen über 20.000 werden weiterhin die Ausnahme bleiben. Aufmerksamkeit erlangt man durch Erfolge, und die sind in Deutschland ja vorhanden. Fußball wird immer eine Männerdomäne bleiben. Entweder man mag



Meike Meßmer ist bei den Frauen des Hegauer FV in der abgelaufenen Saison die Top-Torschützlin. Im Interview mit dem WOCHENBLATT spricht die Knipserin über den Frauenfußball und die Chancen der DFB-Mädels bei der WM in Kanada. swb-Bilder: ts

den Frauenfußball oder man mag ihn nicht. Ein wichtiges Argument könnte vielleicht die friedliche Atmosphäre außerhalb des Spielfeldes sein.«
WOCHENBLATT: Im Fußball werden wie bei keiner anderen Sportart in Deutschland Frauen und Männer trotz körperlicher Unterschiede direkt miteinander verglichen. Wieso kommt es gerade im Fußball zu diesem Vergleich?
Meßmer: »Fußball ist mit Ab-

stand die populärste Sportart, nicht nur in Deutschland. Frauenfußball war ziemlich lange verboten und musste sich in seiner Entwicklung bis heute immer wieder in dieser Männerdomäne beweisen.«
WOCHENBLATT: Nerven Sie die ewigen Vergleiche mit den kickenden Herren?
Meßmer: »Man kann Frauen nun mal nicht mit den Männern vergleichen, da körperlich einfach viel zu große Unter-

schiede bestehen. Mich würde es freuen, wenn dem Frauenfußball mehr Aufmerksamkeit und Anerkennung eingeräumt werden würde und Mädchen, die Spaß am Fußball haben, nicht unnötig Steine in den Weg gelegt werden.«
Radice: »Ja, weil ich mich immer wieder frage warum?«
WOCHENBLATT: Was zeichnet Frauenfußball aus?
Radice: »Ich würde es mit drei Worten ausdrücken: Er ist ehrlicher.«
WOCHENBLATT: Wie würden Sie den modernen Frauenfußball beschreiben?
Meßmer: »Ein schneller, dynamischer und attraktiver Fußball, bei dem der Spaß sowie der Erfolg an erster Stelle steht.«
WOCHENBLATT: Wird die Weltmeisterschaft zu nachhaltigem Interesse führen?
Meßmer: »Je erfolgreicher die deutsche Mannschaft abschneidet, desto mehr wird darüber geredet. Solche großen Events führen immer zu großem Interesse. Welche Fußballerin träumt schon nicht davon, selbst einmal vor großem Publikum spielen zu dürfen?«
Radice: »Das Interesse wird sich weiterhin langsam entwickeln. Der WM-Titel könnte aber das Interesse beim Nachwuchs noch mehr wecken.«

Appetit auf mehr Kunstturner sind fit für neue Saison

Hegau (swb). Die zweite Bundesligamannschaft im Kunstturnen des StTV Singen präsentierte sich zu Saisonbeginn mit einem Schauturnen von ihrer besten Seite und machten ihren Fans bei einem zünftigen Weißwurstessen Appetit auf die kommende Bundesliga-Saison mit turnerischem Können auf höchstem Niveau. Unter der Moderation von Martin Müller hatten die neun Mannschaftsmitglieder Tobias Mayer, Philipp Leitenmair, Christian Dehm, Sam Bürsner, Dominik Grandl, Elias del Core, Rainer Wiechert, Tim Leitenmair, Volker Wiechert mit Kampfrichter Manuel Grieshaber und Trainer Axel Leitenmair sichtlich Spaß daran, unter dem Beifall des Publikums in die Halle einzulaufen. Nach zwei Jahren wird die ehemalige Turner-Mannschaft der TG Hegau-Bodensee in diesem Jahr erstmals unter dem Namen des Stadt-Turnvereins Singen 1883 starten. Selbstverständlich hoffen die Turner, wie schon in den Vorjahren, besonders bei den Heimwettkämpfen in der Singener Münchriedhalle, auf die große Unterstützung des heimischen Publikums. Denn nachdem auf den neuen Anzügen lediglich der Schriftzug »Bundesliga« prangt, ist neben dem Minimalziel des Klassenerhalts ein Aufstieg dieser ehrgeizigen Turner in die höchste Turn-Liga nicht ausge-

schlossen. Das Potential hierzu ist zweifelsohne vorhanden. Weitere Informationen rund um die Bundesligamannschaft im Kunstturnen des StTV Singen sowie mehr Bilder von den Wettkämpfen erhalten Interessierte jederzeit im Internet auf der Homepage www.sttv-singen.de.



Mit Schwung in die neue Saison startet die Turnriege des StTV Singen in der zweiten Bundesliga. swb-Bild: ts

Mädchen holen Medaillen

Hegau/Forst (swb). Den Mädchen blieb es bei den Baden-Württembergischen Meisterschaften vorbehalten, Edelmetall zu erkämpfen. Nachdem sich Felicitas Fallert (U20, TV Engen) am ersten Tag noch mit dem vierten Platz im Weitsprung mit 5,51 Meter zufrieden geben musste, konnte sie über 100 Meter Hürden einen sicheren dritten Platz mit neuer Bestzeit von 14,82 Sekunden erlaufen. Den zweiten Platz verdiente sich Luzia Herzig (TV Engen) im Stabhochsprung als 17-jährige bei den U20 mit einer übersprungenen Höhe von 3,40 Meter; allerdings in Abwesenheit der besten Springerin. Sie hatte keinen perfekten Wettkampf, aber sie sammelte wertvolle Erfahrungen für weitere Höhenflüge und konnte ihre beste Platzierung bei Landesmeisterschaften verbuchen. Dreisprungspezialist Andreas Scheible (Aktive, TV Engen) landete nach sechs Versuchen auf dem etwas undankbaren vierten Platz mit einer Weite von 14,36 Meter. Mittelstreckler Thomas Kamenzin (U20, TV Engen) verbesserte sich über 800 Meter deutlich auf 2:04,05 Minuten und wurde damit Zwölfter. Florian Bohner vom gleichen Verein belegte im 400-Meter-Hürdenlauf bei den Aktiven Rang sieben in 62,28 Sekunden. Damit war er zweitbesten Badener Läufer. Weitere Ergebnisse unter: www.ladv.de.



29er Skiff-Jollen unter Gennaker auf dem Untersee beim »Zeller Sparkassencup« vor Radolfzell. swb-Bild: Peter Mai

Titelverteidigung beim Sparkassencup

Radolfzell (swb). Am vergangenen Wochenende trafen sich im Hafen vom Yacht-Club Radolfzell zwölf Crews mit ihren 29er Skiff-Jollen zur Austragung des »Zeller Sparkassencups 2015«. Bei konstanten Winden aus Südwest mit zwei bis drei Beaufort konnte Wettfahrtleiter Alexander Dietrich am Samstagnachmittag insgesamt acht Wettfahrten starten. Die für Sonntag geplanten vier weiteren Wettfahrten mussten leider wegen Windmangels gestrichen werden. Wie auch im vergangenen Jahr standen auf dem ersten Platz Fabian und seine Tochter Laura

Schreiner von den Bühler Segelfreunden vor dem zweitplatzierten Team Valentin Jell (Seebucker Regatta Verein) und Patrick Ruess (Segelverein Staad) knapp dahinter auf dem dritten Platz Johannes und Anton Sattler (Segelclub Füssen Forggensee). Als bestes Damenteam platzierten sich Laura Weegen und Catherine Bartelheimer (Segelclub Alpsee Immenstadt) auf dem sechsten Platz. Einen beachtlichen siebenten Platz belegten beim ersten Start in dieser Bootsklasse Lenard Barth und Luca Schneider vom Yacht-Club Radolfzell.

Einbruchssichere Fenster

Umrüsten vor der Ferienzeit empfohlen

Nicht nur vor der Fahrt in den Urlaub sollte man sich Gedanken um die Sicherheit von Haus und Wohnung machen. Denn auch in kurzen Momenten der Abwesenheit können Diebe ins Haus eindringen und große Schäden anrichten. Speziell Fenster und Terrassentüren – die häufigsten Einstiegsstellen von Einbrechern bei Ein- und Zweifamilienhäusern – sollten daher mit einbruchhemmenden Beschlägen und mit Pilzzapfverriegelungen ausgestattet sein. Diese rasten in der Vorrichtung im Fensterrahmen ein, so dass das Fenster nicht aufgehebelt werden kann.

Ein Austausch von Fenstern und Terrassentüren gegen einbruchhemmende Bauelemente lohnt sich, denn die meisten Einbrecher lassen schnell von ihrem Vorhaben ab, wenn ein Haus gut gesichert ist. Daher empfehlen auch polizeiliche Beratungsstellen Fenster in den Widerstandsklassen RC 2 oder besser noch RC 3. Fenster und Fenstertüren von führenden Herstellern sind serienmäßig mit Pilzzapfen ausgestattet. Mit Widerstandsklasse RC 2 bieten sie Rundumverriegelung in jedem Flügel sowie eine durchwurffhemmende P4A-Sicherheitsverglasung. Die Glasleisten sind verschraubt oder verklebt, damit die Scheibe nicht nach innen gedrückt werden kann.

Ein hohes Sicherheitsbedürfnis von Bauherren und Modernisierern erfüllen Fenster, die eine Einbruchshemmung mit RC-3-Prüfzeugnis vorweisen. Diese Sicherheitsfenster bieten neben

eine Alarmanlage von Anfang an integrieren. Die Alarmanlage wirkt zusätzlich abschreckend.

Als Reaktion auf die rapide steigenden Einbruchszahlen

Haus & Grund plädiert für bezahlbaren Wohnraum

Die privaten Haus- und Wohnungseigentümer wollen auch in Zukunft qualitativ guten und bezahlbaren Wohnraum zur Verfügung stellen. Das stellte

vollziehen, warum die Politik ihnen durch ständig neue bußgeldbewährte Auflagen und Mietrechtsverschärfungen Knüppel zwischen die Beine

»Solche Engagements sollte die Politik stärker unterstützen, damit denen, die Hilfen benötigen, noch mehr geholfen werden kann. Die Bereitschaft der privaten Haus- und Wohnungseigentümer ist da«, betonte Kornemann.

Hinsichtlich der energetischen und technischen Anforderungen an Wohngebäude sprach sich der Verbandspräsident für Maßnahmen aus. Eine immer dickere Dämmung koste viel mehr, führe aber zu einer kaum mehr messbaren Energieeinsparung. »Wir stoßen hier deutlich an technische und finanzielle Grenzen«, gab Kornemann zu bedenken. Das Bauen und Wohnen müsse wieder günstiger werden, vor allem auch durch niedrigere Grund- und Grunderwerbsteuersätze. »In vielen Bundesländern seien die Steuern und Abgaben bereits so hoch, dass der Traum von den eigenen vier Wänden für viele Familien ein Traum bleibe. Haus & Grund wolle daran mitwirken, hier wieder zu fairen Bedingungen zu kommen. Beispielhaft nannte Kornemann die anstehende Reform der Grundsteuer: »Eine einfache, gerechte und aufkommensneutrale Reform sollte das Ziel sein. Das entlastet den Staat, die Mieter und die Eigentümer gleichermaßen.

IMMOBILIE DER WOCHE

REITHINGER IMMOBILIEN

Tel 07731-9077-0
www.reithinger.de
Immobilien seit 1957



Schönes EFH in ruhiger Lage in Orsingen

EFH mit ca. 181 m² Wfl. auf zwei Ebenen, Grdst. ca. 691 m², Baujahr 2004, EG mit Terrasse, großzügiger Wohn-/Essbereich mit Schwedenofen, offene EBK - elegant und zeitlos gegen Aufpreis, Gäste-WC, 3 Schlafzimmer, Terrasse und 2 Bäder im OG, ausgebauter Keller, Doppelgarage mit zwei Stellplätzen, Fußbodenheizung in Wohn-/Essbereich und beiden Bädern, Solaranlage, Photovoltaikanlage. Das Objekt wird mit Holz-Pellets beheizt, der Energieverbrauch lt. bedarfsorientiertem Energieausweis liegt bei 153,57 kWh/(m²a). Dies entspricht der Energieeffizienzklasse E.

Kaufpreis: **625.000,- €**

REITHINGER IMMOBILIEN

einer Rundumverriegelung einen abschließbaren Fenstergriff, einen Beschlag mit Getriebeaufbohrschutz sowie Verbundsicherheitsglas und eine gesicherte Glasanbindung. Ein RC-3-Fenster hält professionellen Einbruchversuchen mindestens fünf Minuten stand. Die meisten Versuche werden meist schon vorher aufgegeben, wenn ein Fenster zu viel Widerstand leistet. Darüber hinaus lassen sich auch Kontakte für

fördert auch der Staat neuerdings den Einbau von Sicherheitsmaßnahmen wie Alarmanlagen, sicheren Türen und Fenstern sowie Gittern zum Schutz gegen Einbruch. Für den Fenstertausch wird es also künftig Zuschüsse durch die Kreditanstalt für Wiederaufbau (KfW) in einem separaten Programm geben. Das war bislang nur im Rahmen von energetischen Sanierungen oder altersgerechten Umbauten möglich.

Haus & Grund-Präsident Rolf Kornemann auf dem Verbandstag von Haus & Grund in Berlin fest. Die Privaten investieren in ihre Immobilien, dies trüge zu einer positiven Quartiersentwicklung bei und würden ihrer sozialen Verantwortung gerecht.

»Für die privaten Vermieter ist ein langfristiges und harmonisches Mietverhältnis wichtiger als der schnell verdiente Euro. Umso weniger ist es nachzu-

wirft«, kritisierte Rolf Kornemann von Haus & Grund. Er wies auf bereits bestehende soziale Aktivitäten hin. So bieten Haus & Grund-Vereine deutschlandweit gemeinsam mit karitativen Verbänden hoch verschuldeter Mieter, um diese vor Wohnungslosigkeit zu bewahren. Zudem stellten private Vermieter Asylsuchenden Wohnraum zur Verfügung – meist in einem stabilen Umfeld ohne die Gefahr der Gettoisie-

METALLBAU
Kornmaier
Beurener Straße 30
78256 Steißlingen
dietmarkornmaier@gmx.de Mobil 0171/4413235 Tel. 077 38/92 29 43

Für solvente Kunden suche ich dringend Häuser – Wohnungen zu kaufen. Ich berate Sie gerne. Rufen Sie unverbindlich an!
Lydia Bader, Immo. 07733-99897

ReWa Immobilien
www.rewa-immobilien.de
Ständig über 80 Objekte

EINLADUNG ZUR HAUSBESICHTIGUNG



■ Effizienzhaus 55
■ 3-fach Verglasung
■ Wärmepumpe
■ Fußbodenheizung
■ Einliegerwohnung

Sonntag 21.06.2015 14.00 - 17.00 Uhr
Bodenseestr. 20/1, 78315 Radolfzell-Böhringen
Telefon 07732 - 9 40 64 90

bk Baukonzepte
Jochen Blumer
www.bk-baukonzepte.de

Eilt: 1-Fam.Haus zum Kauf gesucht
für den Bodenseekreis
min. 4 Zimmer und 2 Stellplätze / Carports / Garagen
Rufen Sie an 07376 960-0

BIV IMMOBILIENHAUS
für Baden-Württemberg seit 1977
www.biv.de

Die Gelegenheit - Panoramaisicht in den Hegau Tengen-Wiechs

Sehr schönes 2-3-Fam.-Haus, 210 m² Wohnfläche, ETW im DG zum Umbau für 3-Fam.-Haus vorbereitet (80 m²), 1.850 m² Grdst. m. großem Schopf und Garage, 2012 aufwendig mit Isolierputz saniert, Baujahr 1931
Energieausweis ist beantragt.

Sofort frei € 348.000,-
Trendhaus 0171/8322163

Die Gelegenheit: Engen Ortsrandlage
Repräsentatives EFH mit 198 m² Wfl. mit ELW (84 m² Wfl.), Sauna, Garage, Energieausweis ist in Bearbeitung
nur € 485.000,-

Tengen – Notverkauf
4-Zi.-DG-ETW, 107 m² Wfl., Gartenanteil, neu renoviert
EnEV: EA-V, 104 kWh, Hgz. Öl, Bj. (EA) 1990
sofort frei nur € 119.000,-
Terminvereinbarung auch Sa./So. möglich

Trendhaus 0171/8322163

Landkreis Konstanz sucht Wohnraum und Grundstücke
zur Unterbringung von Asylbewerbern/Flüchtligen bzw. zur Bebauung im Kreis Konstanz. Bevorzugt werden Gebäude (größere Nutzungseinheiten), die kurzfristig angemietet werden können.
Kontakt: Frau Löw-Fischer, Tel. 07531 / 800-1556, E-Mail: heike.loew-fischer@lrakn.de

Konstanz, 17. 06. 2015
Landrat F. Hämmerle
www.lrakn.de

Landkreis Konstanz

Tengen
Bungalow (5-6 Zi.) in ruhiger, sonniger Lage und Panoramaisicht, ca. 156 m² Wfl., 500 m² Grdst.
Energieausweis ist beantragt
sofort frei! € 320.000,-

Grundstück in Bietingen
schönes, sonniges Grundstück für EFH mit 2 Garagen
€ 78.000,-
Trendhaus 0171/8322163

Einladung zur offenen Besichtigung am Sonntag, den 21.06.2015 von 14.00 - 16.00 Uhr in 78315 Radolfzell, Hegaustraße 21

3-Zimmer-ETW, ca. 95,09 m² Wohnfl., vermietet, Seeblick Kaufpreis 199.500 EUR	1-Zimmer-ETW, ca. 37,92 m² Wohnfl., vermietet, Seeblick Kaufpreis 94.500 EUR
3-Zimmer-ETW, ca. 95,09 m² Wohnfl., frei ab dem 01.07.2015 Kaufpreis 229.500 EUR	4-Zimmer-ETW, ca. 109,23 m² Wohnfl., Mietrendite ca. 4,5 % Kaufpreis 199.500 EUR

Monika Schweizer ■ monika.schweizer@immobilienvermittlung-bw.de

BW-Bank Immobilien ■ August-Ruf-Straße 26 ■ 78224 Singen
Telefon 07731 8203-286 ■ Telefax 07731 8203-296
www.bw-bank.de/immobilien ■ immobilien@bw-bank.de

Baden-Württembergische Bank

BW Bank

Tengen
MFH mit 5 Wohneinheiten
4x 3-Zi.-ETW und 1x 2-Zi.-ETW in Tengen, 2 Garagen, 4 Stellplätze, Gartenanteil möglich, teilrenoviert
EnEV: EA-B, 175,8 kWh, Hgz. Öl, Mieteinnahmen netto 2.400,- €/Monat.
Weitere Infos auf Anfrage.
Trendhaus 0171/8322163

Gaststätte in Stadt am Bodensee ab sofort zu verpachten. Ablöse erforderlich. Weitere Infos bei Anruf: Tel.: 0174/3961258 od. 0173/7402777

digabau

Qualität spricht sich rum!
Wir bauen für Sie das Beste!
Massiv oder Holz - bauen für's Leben
78183 Hüfingen • Gottfried-Schafbuchstr. 1 07 71 / 6 12 26 • www.digabau.de
78269 Volkertshausen • Hauptstr. 45 a
0 77 74 / 922 99 96 h.aberle@digabau.de

Gailingen: 3-FH, ca. 300 m² Wohnfläche, neue Gas-Brennwertheizung, Bauj. 1970, EA beauftragt, kurzfristig frei **€ 299.000,-**
Gottmadingen: 2,5 Zi., ca. 84 m² Wohnfl., EBK, Garten, Bj. 94, E-Gas, EA 155,5 kWh (m²a), frei, separater Eingang **€ 168.000,-**
Lydia Bader, Immo. 07733-99897

MIT EINER FÜLLE VON ANGEBOTEN

WOCHENBLATT

Kapitalanlage oder Selbstbezug Überlinger Str. - Singen
1-Zi.-ETW, 26,1 m² Wfl., 1. OG mit Balkon und TG-Stellplatz
EA-V: 147 kWh, Hgz.: Gas, Bj. 1994
€ 55.500,-

Libellenweg - Singen
1,5-Zi.-DG-ETW, 34 m² Wfl., EBK
EA-V: 119 kWh, Hgz. Gas, Bj. 1963
€ 56.000,-

Berliner Str. - Singen
3,5-Zi.-ETW, 87,98 m² Wfl., EG, Balkon, TG-Stellplatz
EA-V: 112 kWh, Hgz. Öl, Bj. 1972
€ 115.000,-

Volkertshausen - Steißlinger Str.
6 1/2-Zi.-Whg. im EG, 130 m² Wfl., EBK, 2 Stellplätze, 2 Keller
EnEV: EA-V, 150 kWh, Hgz. Öl, Bj. (EA) 1991
Bezug nach Absprache € 198.000,-
Singen-Nord
4 1/2-Zi.-ETW, 2. OG rechts, 92 m² Wfl., EBK, 2 Balk., Stellplatz
EnEV: EA-V, 156 kWh, Hgz. Gas, Bj. (EA) 1970
€ 165.000,-
Trendhaus 0160/93127551



Sommer Apero bei Engel & Völkers in Singen!

Am Samstag, den 20.06. haben Sie ab 11:00 Uhr Gelegenheit, Prof. Rühlund und Band in lockerer Atmosphäre zu genießen - in unserem neuen Engel & Völkers Shop in Singen, Erzbergerstraße 3. Wie freuen uns auf Ihr Kommen!

Herzlichst Ihr Engel & Völkers Hegau Team

Singen · Telefon: 07731-97 62 00 · Erzberger Str. 3 · 78224 Singen
singen@engelvoelkers.com · www.engelvoelkers.com/singen
Immobilienmakler

ENGEL & VÖLKERS®



Haus Daniel ab € 148.490,-



Haus Saskia ab € 195.490,-

PERFEKTHAUS
Einziehen - Leben - Wohlfühlen

DIE SCHÖNSTE ART IHRE WIESE ZU BEBAUEN

W. LEBERER MASSIVBAU GMBH

Fon: 07551 308 59 77
www.leberer-perfekthaus.de



Besuchen Sie unser Musterhaus in Herdwangen, Ecke Bodenseestraße / Schwester-Hildegard-Straße

VERMIETUNGEN

VERMIETUNG

Büßlingen

4-Zi.-DG-Maisonette-Whg. mit schöner Fernsicht, 94 m² Wfl. mit Balkon, renoviert. EnEV: EA-V, 129 kWh, Hgz. Öl Bj. 1970
Frei KM € 600,- + NK € 180,- zzgl. 2 MM Kaution
Trendhaus 0160/93127551

Stockach - OT

Schöne EFH in ruhiger Lage, 120 m² Wfl., Garten, Balkon.
Energieausweis ist in Bearbeitung.
KM € 600,- zzgl. 2 MM Kaution
Trendhaus 0160/93127551

GAILINGEN: Neubauwohnungen, Erstbezug!

Helle Wohnungen mit Balkon, 6 WE, TG-Stellplatz, Fußbodenheizung, Effizienz 70, Bezug nach Absprache
2 Zi., ca. 61 m², DG (2. OG) KM 488,- € + TG 50,- € + NK 130,- €
2 Zi., ca. 70 m², 1. OG KM 560,- € + TG 50,- € + NK 130,- €



StiHL-Immobilien

Tel. 0 77 31/87 24-11 · Fax 0 77 31/87 24-22

Vermietungen

1 Zimmer

1,5 Zi.-Whg Singen-Süd
möbliert, 38 m², 4. OG, KM 350.- € + NK 150.- €, Tel. 07735/2616

1 Zi.-Whg. Si. Citynähe

2. OG, ca. 38 m², Blk., Keller, KM 250.- € + NK + KT, frei ab 1.9., Zuschriften unter 115340 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Möbl. Zimmer m. Du.

u. WC, o. Kochgelegenheit, ab sof., WM 330.- € + KT 500.- €, in Worb-lingen, Tel. 0172-7264470

Ruhige 66-j. Frau

möchte in Gottmad. WG gründen, öfters verreist, 1 Zi., 25 m², Blk., Stellpl., für 400.- € WM zu verm., Zuschriften unter 115342 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

2 Zimmer

Ruh. 2 Zi.-Whg. Singen

Innenstadt, DG, 50 m², EBK, Tageslichtbad m. Dusche, TG-Stellplatz, KM 450.-, ab 1.8. frei, Tel. ab 17 Uhr 0170-2002706

2,5 Zi.-DG-Whg.

64 m², EBK, in Eigeltingen zu verm., Tel. 07739/634

2 Zi.-WG in Gottmad.

zentrl. Lage, 68 m², möbl., 2 Blk., Stellpl., ab Aug. zu verm., 700.- € WM, Zuschriften unter 115343 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

3 Zimmer

3 Zi.-Whg. Aach

schöne EG-Whg., 83 m², ruh. WL, 2 Terr., Garten m. Pav., Keller, 2 Kfz-Pl., keine HT, KM 570.- + 3 MMKT, Tel. 07774/939461

3 Zi.-Whg. Si.-Zentrum

3. OG, 70 m², Bj. 96, hell, Lift, Blk., EBK, Keller, Parkett, Laminat, 600.- € KM + 150.- € NK + 3 MM KT + Stellpl. 30.- €, zum 1.7., zu verm., keine HT, 0160-5839402

BAUEN UND WOHNEN



RS RECK
ROLLADEN-SONNENSCHUTZTECHNIK

Josef-Schüttler-Str. 6 · 78224 Singen
Tel. 0 77 31 / 18 97 99-0
info@reck-sonnenschutz.de
www.reck-sonnenschutz.de

- Rollläden
- Sonnenschutz
- Markisen
- Insektenschutz
- Reparaturservice

Estrich – Beschichtung – Abdichtung



Maik Schröter · Am Eisenwerk 7 · 78333 Stockach
Mobiltelefon 0177 – 2884920

3 Zimmer

Osteopathin, NR,

su. helle 3 Zi.-Whg. in Riel.-Worbl., m. Terrasse, inkl. Behandlungsraum, sep. WC, EG, Raumaufteilung so, dass Patienten Privatsphäre nicht berühren, Tel. 07731/922864

Pensionär, verheiratet,

suucht in Gottmadingen 3 Zi.-Whg., ca. 80 m², ab September oder später, Tel. 0881/9010181

3-3,5 Zi.-Whg. in Singen

u. Umg. von Ehepaar, NR, zu mieten o. kaufen ges., EG o. Parterre, mit Blk. o. Terrasse, 0157-707652

3 Zi.-Whg. Steißlingen

ca. 85 m² m. Blk. ges., 07738/5560

Kl. Fam. mit Baby su.

schöne 3-4 Zi.-Whg. in ruh. Lage in Si. u. Umg., wenn mgl. mit EBK, gr. Blk., Bad m. Wanne, ab 1.10. o. später, Tel. 0172-2543437

4 Zimmer und mehr

Unternehmerehepaar

mit 2 Kindern sucht in Rielasingen-Worblingen u. direkter Umgebung, 4-5 Zi.-Whg., im EG/OG mit Aufzug oder Haus, Tel. 0152-21975241

4-5 Zi.-Whg. gesucht

von Familie mit 3 Kindern, im Raum Stockach, Tel. 0179-2669453

Sonstige Objekte

Scheune als Lager

zu mieten ges., 0152-26995261

Immobilienangebote

Häuser

Ehepaar sucht EFH

ab Jahrgang 2000 o. Grundstück 600-800 m², Raum Singen, Engen, Höri, Tel. 0041/448261946, E-Mail: kiaora2016@gmail.com,

*****Interessant bei Kauf-/Verkaufsabsicht
»Wohnungs- + Hausschätzungen«
275.- € + MwSt. bis 30.6.2015 * ehrlich * seriös *
G. SIENER BankKfm. Tel. 0171 / 6 20 35 41**

In Gottmadingen

Haus/4 Zi.-Whg. von Familie (2 Kinder) gesucht, Tel. 07731/3197779

Jg. Familie, 3 Pers.,

su. Haus in Si. bis R'zell zum Kauf, Zuschriften unter 115345 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Immobilienverkäufe

3 Zimmer

3,5 Zi., Singen - Nord

Remishof, junge, top gepfl., 3,5 Zi DGM-Whg. in 6-Fam. WH, Bj. 94, ruh. Edel-Lage, 2 Balkone, Stpl., 199.000,- €, Angie.Ciotat@gmx.de, Zuschriften unter 115286 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

3 Zi.-Whg. in Singen

ruhige Lage, Bj. ca. 1969, Wfl. 78 m² + Garage + Keller, Bezug nach Vereinbarung, VB 112.000.- €, Zuschriften unter 115329 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Häuser

EFH 78239 Riel.- Worbl.

6 km B'see, Nostalgie - Haus aus den 80igern mit idyll. Traumgarten, erbergiesparend, da zweis. angeb., inkl. Garage u. Stpl., 259.000,- €, ralf.neu5@gmx.de, Zuschriften unter 115318 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

**»Wohnungs- + Hausschätzungen«
275.- € plus MwSt. bis 30.6.2015 * ehrlich * seriös *
G. SIENER BankKfm. Tel. 0171 / 6 20 35 41**

Kl. Haus m. Grundstück

in Eigeltingen-Hornberg, ideal für Garteninteressierte, z. Verkauf o. Vermietung, Tel. 07774/9294277

Renov.-bed. RH

zu verk., gute Lage, Si.-Süd, Erbpacht, 130.000.- €, ohne Maklergeb., barbara.braik@braik.de

Grundstücke

Garten in Bietingen

570 m², zu verk., 0179-7451169

Baugrundstück oder auch Abbruchobjekt gesucht!

Umkreis Radolfzell, Rielasingen, Gottmadingen, Hilzingen, Allensbach, Konstanz.

Gerne auch größere, exklusive Lage.
Tel. 0 77 32 – 9 40 64 90
E-Mail: info@bk-baukonzepte.de

Garagen/Stellplätze

Biete Abstellplätze

für Wohnmobile, Wohnwagen, Motorrad, Boot, geschlossene landw. M. Halle, betonierter Untergrund. Tel. 07739/273

Garage, Kasernenstr.

in R'zell zu verm., 07732/6765

Finden und gefunden werden

Telekommunikation

Telefon zum Kauf ges.

analog. Netzanschl., 07731/63879

Landmaschinen

Su. Traktor, auch defekt

v. 500.- € bis 3.000.- €. Tel. 0160-99485901

Dreiseitenkipper,

Kleinballenpresse, Pflug, Kreisel-mähwerk u. Schwader zu kaufen gesucht, Tel. 0152/06001815

Elektrogeräte

Waschm. Siemens

zu verk., 80.- €, 0157-84521397

Tisch-Dampfgarer

neu, Pr. VB, 07731/28202 ab 18 h

Fahrräder

Herrenfahrrad ENIK

5-Gang Torpedo Nabenschaltung, Felgen- u. Rücktrittbremsen, 2 Satteltaschen, 100.- €, 07734/2115

MTB 24 Zoll, 21 Gang,



gepfl., 100.- €, T. 0157-77377680

E-Bike Flyer C7 R

blau-met., mit ultratiefem Einstieg, 8-Gang Nabenschaltung, 22 Mon. alt, ca. 750 km gefahren, sgt.erh., umstandsh. zu verk., 1.990.- € VB, Tel. 0160-7645551 nach 18 h

Verloren

Party Sennhof Singen

bitte den ehrl. Finder meines I-Phone 5S um Rückgabe beim Fundbüro o. 0176-96411493, Finderlohn!

Trekkingbike geklaut

„Rixe“, weiß-schw., wurde am Fr.-Nacht v. unserem Grundst. in Si.-Nord geklaut, danke für Hinweise unter 0151-21647218, Finderlohn.

zu verschenken

Die unter dieser Rubrik erscheinenden Anzeigen sind kostenlos, für das in der Anzeige Angebotene darf kein Geld verlangt werden.

4-Farbdrucker Ricoh

Aticio 3228C, A3/A4 Einzug, an Selbstabh. zu verschenken, Tel. 07774/938877

2 Lattenrosten

(Metallrahmen), 2 m x 1 m, an Selbstabh. zu versch., 07733/503131

Miniküche m. Spülb.

2 Platten-Herd, Hängeschränken, schmaler Besenschrank, Unterschränke, Fb. weiß, Röhrenferseher, 2 Kiefer-Kleiderschränke 1m breit, mass. Kiefer Doppelbett 2,00mx2,00m m. Rost u. Matratze, mass. Sessel m. Holzlehne umbaub. als Gästeliege, Fb. moosgrün, Kiefern Tisch 80x80 ausziehbar. m. 6 Stühlen, mehrere Waschküchen f. Polterabend an Selbstabh., Tel. 07533/2940 o. 0174-1763267

An Selbstabholer:

Wohnzi.-Schrank-Anbauwand, Kirschbaum, m. beleuchteter Glasvitrine; 1 Schlafsofa ausziehbar, 1,60 m breit; 1 Holztü., Teak, 80x80 cm, ausziehbar, + 2 Stühle; Radio Samsui + 2 Lautsprecher; alles zu verschenken. Tel. 0175-7593771

Zu verschenken:

1 el. Nähmaschine (Schränkchen), auf Räder; 1 Schuhschrank, weiß m. braunen Holztüren + pass. kl. Schrank m. Schubladen; 1 Kiste Bücher, alles an Selbstabholer. Tel. 0175-7593771

große Menge an

Flohmarktartikel, nur kompl., Tel. 07732/58731

Sehr liebes Katerle

13 Wo. alt, stubenrein, in liebev. Hände zu versch., 07731/3195105

EBK in U-Form

180/250/180 plus weitere 150 cm mit VA-Spüle, Ceranfeld, Backofen, Dunstabzugshaube, Kühlschrank, Front: vanille, an Selbstabholer zu verschenken. Tel. 07734-6702

Couch-Garnitur

3-er, 2-er u. Sessel, an Selbstabholer zu versch., Tel. 07731-47292

Klimagerät zu versch.

an Selbstabh., Tel. 07734-395636

Große Karthäuserkatze

2 J., sterilisiert, Freigänger,inkl. Zubehör, aus gesundheitlichen Gründen an liebevolle Hände zu verschenken, Tel. 07731/9555755

Garagenkipptor

aus Holz, mit elektr.Torantrieb, B: 250 cm, H: 212 cm, gg. Hilfe beim Ausbau, an Selbstabh. zu verschenken, Tel. 07735/2279

Garagen-Kipptor

Holz-Fischgrat, H: 240 cm, B: 210 cm, zum Selbstabbau zu versch., Tel. 07731-42133 (AB)

7 Ster Nadeholz

gespalten, Abholtort Engen, an Selbstabh. zu versch., 0170-7666373

Guter Schubkarren

gut erhalten, an Selbstabholer zu verschenken, Tel. 07731/52612

2 Schubladenschränke

H: 1,10 m, B: 0,73 m und H: 1,10 m, B: 0,40 m, an Selbstabh. zu versch., Tel. 07735/2616

2-Sitzer Sofa m. Hocker

Kunstleder beige, an Selbstabh. zu versch., Tel. 07735/8109603, 0176-39039612

2 stabile Gartensessel

braun, kaum benutzt, Hochlehner, an Selbstabh. zu verschenken, Tel. 07731-41464 8-10 Uhr vorm.

Sessel und Hocker

blaues Leder, kaum benutzt, sehr gepflegt, zu versch., 07771/7868

Möbel

Englisches Kaminsofa

mit Schlaffunktion u. Sessel, sehr gü, zu verk., Tel. 0157-84521397

Bett gesucht

Gr. 1,40 x 2 m, Tel. 07738/923950

Wohnungsauflösung



EBK m. Elektrogeräte, Wohnzi., Arbeitszi.-Möbel, Schlafsofa, Kleiderschrank, an Selbstabh. gü. zu verk., alles VB, T. 07732/1309234

Moderner Glastisch

1.40 x 0.90 m, Gestell verchromt, f. 80.- €. Tel. 07731/71069 ab 11 h

2-4 mod. Lederstühle,

schwarz, ital. Design, Stck. 50.- €. Tel. 07775/9395887

Opa's Garderobe



ca. 90 J., B: 96 cm, H: 2 m, sgt. Zust., 75.- € VB, Tel. 07731/72187

Ledersofa, schwarz,

3-Sitzer, L. 200 cm, mod. Form, VB 250.-. Tel. 07775/9395887

Unterricht



Lernen mit Her(t)z*

- ☞ Nachhilfeunterricht *
- ☞ intensive Prüfungsvorbereitung *
- ☞ Hilfe zur Selbsthilfe *
- ☞ soz.päd.- psycholog. Beratung*

☎ SI 18 23 24 * RZ 823 95 51
www.bbc-lernherz.de



Bessere Noten in der Schule:
Einzelnachhilfe
– zu Hause –
im gesamten Landkreis Konstanz

Erfahrene Nachhilfelehrer erteilen intensiven Einzelnachhilfeunterricht in allen Fächern (z.B. Mathe, Engl., Frz., Deutsch u.a.) für alle Klassenstufen und alle Schularten beim Schüler zu Hause.

ABACUS Nachhilfe GmbH
Tel. 075 31/69 27 55

Antiquitäten

Nähmasch. nostalgisch

Zig Zag „Leifermann“, ca. 80 J., silberblau, Funktion ok, gg. Gebot, Tel. 07733-503812

Haushaltsauflösung

Alles muss raus

Gefriertruhe, Herrenfahrrad, 2 Eindräder, Elektroteile, kistenweise Damen- u. Mädchenbekl., Bücher, 07732/8233857, Sa., ab 11 Uhr

Bauernschrank

v. Balkan mit Intarsien, nicht antik, 170.- €; Waschm., 10 J. alt, 40.- €, Tiefkühlschr., 10 J. alt, 40.- €, alles an Selbstabh., Tel. 07732/982135

IMMER EIN GUTER
WERBEPARTNER

WOCHENBLATT

KONTAKTE

Agentur – KN – Fürstenbergstr. 60
07531 – 61781
www.evas-heissegirls.de
1 Stunde 80,- €

24 **Mit Bar**
HOUSE 24 Konstanz, Horchstr. 4, Tel. 0176/80834349
So – Do 10 – 2 Uhr
Fr, Sa u. vor Feiertagen 10 – 5 Uhr
Täglich 16 tabulose Girls.
www.house-24.eu

Eros Na und!
VS-Villingen
Karlsruher Str. 6
www.eros-na-und.de
täglich 10–04 Uhr | Fr+Sa 10–06 Uhr

AUTOHAUS SINGEN

www.autohaus-singen.de
Tel. +49 (0)7731 91 2000
Laubwaldstraße 1 D-78224 Singen
E-Mail: info@autohaus-singen.de

Kaufe Wohnmobile & Wohnwagen
03944-36 160 www.wm-aw.de **FA**

DIE GEBRAUCHTWAGEN-PROFIS DER REGION

AUTOZENTRUM Bodensee

Herrenlandstraße 62, 78315 Radolfzell
Tel. 07732 / 82334-99
www.autozentrum-bodensee.de

Wir kaufen Ihr Auto
Tel. 0 77 31 / 14 48 42
Unger Automobile, Singen

DER NEUE MAZDA CX-3 PREMIERENPARTY

// Am 19.6. von 09:00 - 15:00 Uhr
// **JETZT TESTEN!**



ONE OPTION FOR FREE
Sichern Sie sich zur PremierenParty des neuen Mazda CX-3 eine Ausstattungsoption gratis.

Preisvorteil bis zu € **1.300¹⁾**

Kraftstoffverbrauch im Testzyklus: innerorts 4,4 l/100 km, außerorts 3,8 l/100 km, kombiniert 4,0 l/100 km.
CO₂-Emission im kombinierten Testzyklus: 105 g/km.

* Außerhalb der gesetzlichen Öffnungszeiten keine Beratung, Verkauf, Probefahrt.
1) Gültig beim Kauf eines neuen Mazda CX-3 am 19./20.6.2015. Verfügbarkeit der Ausstattungsoption abhängig von der gewählten Ausstattungsvariante. Maximale Ersparnis für die Ausstattungsoption Technik-Paket z.B. beim Mazda CX-3 Sports-Line SKYACTIV-D 105 ggü. der UVP der Mazda Motors (Deutschland) GmbH. Nur bei Erstzulassung auf Privatkunden. Das Angebot ist nicht mit anderen Rabattaktionen kombinierbar. Abbildung zeigt Fahrzeug mit höherwertiger Ausstattung.

Autohaus Brütsch GmbH
Gottlieb-Daimler-Str. 19a • 78224 Singen
Tel. 4977319098110
www.bruetsch.de

PREMIERE AM 20.06. BEI UNS!



DER NEUE KARL

DARF EIN GÜNSTIGES AUTO SO VIEL DRAUF-HABEN?

Wir leben Autos.

Besuchen Sie uns am 20.06.2015 von 9 bis 17 Uhr¹, erleben Sie den neuen KARL und genießen Sie den gratis KARL Eisbecher. In der Zwischenzeit führen wir an Ihrem Fahrzeug einen kostenlosen Urlaubs-Check durch (bis 12 Uhr).

UNSER FINANZIERUNGSANGEBOT

für den Opel KARL Selection, 1.0 ECOTEC 55 kW (75 PS)
Manuelles 5-Gang-Getriebe

effekt. Jahreszins	0,99 %	Monatsrate	79,- €
--------------------	---------------	------------	---------------

Finanzierungsangebot: einmalige Anzahlung: 491,46 €, Gesamtbetrag*: 8.449,- €, Laufzeit: 37 Monate, Monatsraten: 36 à 79,- €, Schlussrate: 5.605,- €, Gesamtkreditbetrag (Netto-Darlehensbetrag): 8.238,54 €, effektiver Jahreszins: 0,99 %, Sollzins-satz p. a., gebunden für die gesamte Laufzeit: 0,99 %, Barzahlungspreis: 8.730,- €, Überführungskosten: 770,- €.

* Summe aus monatlichen Raten und Schlussrate. Händler-Überführungskosten sind nicht enthalten und müssen an Autohaus Gulde GmbH separat entrichtet werden.

Ein Angebot der Opel Bank GmbH, Mainzer Straße 190, 65428 Rüsselsheim, für die Autohaus Gulde GmbH als ungebundener Vermittler tätig ist. Nach Vertragsabschluss steht Ihnen ein gesetzliches Widerrufsrecht zu.
Alle Preisangaben verstehen sich inkl. MwSt.

Kraftstoffverbrauch in l/100 km, kombiniert: 4,5-4,3; CO₂-Emission, kombiniert: 104-99 g/km (gemäß VO (EG) Nr. 715/2007). Effizienzklasse C

¹ Außerhalb der gesetzlichen Ladenöffnungszeiten keine Beratung, kein Verkauf und keine Probefahrten.

AUTOHAUS Gulde
www.opel-gulde.de

Autohaus Gulde GmbH
Johnstr. 44 • 78234 Engen
Tel.: +49 (0) 77 33/94 40-0
Fax: +49 (0) 77 33/94 40-40
E-Mail: info@opel-gulde.de

Fiat

Scudo Kastenwagen
Bj. 00, 246 Tkm, 1.500,- €, Tel. 0173-6547047

Ford

Focus 1,4 II, TÜV 10/16
Benziner, 58 kW, EZ 03/07, 122565 Km, silber, grüne Plakette, 3trg., ASB, ESP, 8-f. ber., LMF, ZV, el. FH, Servo, Radio, CD. Tel. 0176-60851354

Smart

fortwo, Cabrio Passion



EZ 05/08, 53 Tkm, HU neu, Automatik + Tiptronic, 52 KW/71 PS, Klima, Benzin, LM Felgen, unfallfrei, mit viel Liebe gefahren, 5.750,- €, 0162-7855563

Opel

Astra-F-Cabrio,
Bj. 98, 111Tkm, Automatik, royalblau, Benzin, TÜV 05/17, 55 KW (70 PS), 1.450,- VB. T.0151/23715222

Opel Meriva 1.6l
34tkm, Bj. 04/2008, TÜV/ASU neu, 7.800,-€, Garagenfahrzeug, Tel. 0171-5207818

Vectra B 2,5 V6
EZ 96, 106Tkm, Klima, Sitzhgz., Tempomat, Automatik, rep.-bed., Pr. VB. Tel. 0151-10972887

Corsa, Bj. 11/12, 101 PS,
24 Tkm, Autom., 5-trg., Benziner, 9.500,- €. Tel. 0157-51883545

Renault

Twingo
55 kW/75 PS, Bj. 03/03, TÜV 08/16, 95Tkm, blaumet., SD, Leder, techn. einwandfrei, VB 1.700,-. Tel. 0170-4808826 ab 18 Uhr.

Megane 1,6 Privilege
gepfl. Zust., schw., EZ 03/06, 114 Tkm, TÜV 03/17, 8-f. ber., Sportfahrwerk, 4.600,- €, 0157-36349077

VW

Golf V Sportline 1.6
Benziner, schwarzmet., 1.Hd., sehr gepfl., Top Zust., 193Tkm, Bj. 06/06, TÜV/ASU neu, SR/WR neu, Zahnriemen + Wasserpumpe bei 160Tkm ersetzt, sehr sparsam, wie neu, VB 5.550,-. 0152-31083953

Kastenwagen LT 28
Bj. 94, 1. Hd., 93 Tkm, TÜV 05/16, 1.990,- €, Tel. 0160-5866333

Polo Kombi, TÜV 04/16
Bj. 00, 1.590,- €, 07531-2827187

Volvo

850, Bj. 95,
TÜV 03/16, 308 tkm, guter Zust., VB 999,- €, Tel. 0172-9342422

Cabrios

Opel Astra-F-Cabrio
Bj. 98, 111Tkm, Automatik, royalblau, Benzin, TÜV 05/17, 55 KW (70 PS), 1.450,- VB. Tel. 0151/23715222

VW Golf IV
Bj. 99, 130 Tkm, zu verk., VB 2.900,- €, Tel. 07731/67691

Peugeot 206 CC Filou
Bj. 07/05, 72 Tkm, 80 kW, TÜV 11/16, inkl. WR, 4.450,- €, Tel. 0151-11300353

Wohnwagen / -mobile

Suche billigen Wohnwagen
Tel. 01 71/6533036 gew.

Familie su. Wohnwagen
ab Bj. 90, bis 2.000,- €. Tel. 0160-99485901

Sonstige Modelle

Altautos werden kostenlos zur Entsorgung abgeholt. Tel. 01 71 / 8 35 46 13

Kfz.-Zubehör

Su. gebr. PKW Reifen
und LKW Reifen und alte Batterien, Tel. 0171/9002225

Heckfahrradträger
Original GM/Opel, kaum gebr., max. Ladung 45 kg, 100,- €, 07738/443

So.-Reifen, fast neu,
mit Alufelgen, z.B. Nissan Qasqai, 5-Loch, 215/65/16/98 H, 300,-. Tel. 0177-5424090

AUER GRUPPE

Motorradzentrum Stockach-Zizenhausen



Meßkircher Str. 125a
78333 Stockach-Zizenhausen
Tel: 07771 / 91434 - 0
Email: zizenhausen@auer-gruppe.de

Daelim Roller 125 ccm



Bj. 03/12, 10.900 km, mit Top Case, top gepfl. li. leichte Kratzer, VB 1.650,- €, Tel. 0163-1409075

Suche Mofa
für Fahrenfänger, gerne auch defekt, Tel. 0176-99389556

BMW K 100 LT
Top Zust., Bj. 88, 91 Tkm, viel Zubehör., 2.300,- € VB, 07731/29510

AUER GRUPPE

Motorradzentrum Stockach-Zizenhausen



Meßkircher Str. 125a
78333 Stockach-Zizenhausen
Tel: 07771 / 91434 - 0
Email: zizenhausen@auer-gruppe.de

Suzuki Burgmann
AN 650, Motorrad/Big Scooter, 56 PS, EZ 08, 31 Tkm, Top-Case, ABS, scheckh.-gepfl., Reifen + Bremsbel. neu, Tel. 0176-55123407

WOCHENBLATT ONLINE,
WWW.WOCHENBLATT.NET
WOCHENBLATT

PREMIERE AM 20.6. IN STEISSLINGEN! (9-16 h)

KLEIN, CLEVER, EINFACH KLASSE! DER NEUE OPEL KARL.



Mehr als Sie von einem pfiffigen Kleinen erwarten. UNVERSCHÄMT gut aussehend und WAHNSINNIG vernünftig. 5 Türen, Platz für 5 Personen, mit unerhört cleverer Innenausstattung, federleichter Lenkung durch City Modus, hervorragendem Komfort und Assistenzsystemen der Spitzenklasse.

z.B. Opel KARL 1.0 ECOTEC mit 55 kW (75 PS)
Kraftstoffverbrauch l/100 km, innerorts 5,6-5,4; außerorts 3,9-3,7; kombin. 4,5-4,3; CO₂-Emissionen g/km, kombin. 104-99; Effizienzklasse C

BIS 30.6. ALLE KARL FRACHTFREI – 775,- € GESPART!

9.500,- € 69,- €

Premierenpreis ab monatlich¹

1) Effektiver Jahreszins 0,99%, Sollzinssatz gebunden p.a. 0,99%, Laufzeit 49 Monate, Anzahlung 1.550,- €, Nettodarlehensbetrag 7.950,- €, Gesamtbetrag 8.208,81 €, Schlussrate 4.896,81 €. Ein Angebot der Opel Bank GmbH, Mainzer Str. 190, 65428 Rüsselsheim, für die wir als ungebundener Vertreter tätig sind. Abbildung zeigt Sonderausstattung.

SCHÖNENBERGER Autohaus
Autohaus A. Schönenberger GmbH - Opel PKW und Nutzfahrzeug Vertragshändler für Verkauf und Service in der Region

Steißlingen · Industriestraße 14
Tel: 0 77 38 / 9 26 00
Radolfzell · Gewerbestr. 20
Tel: 0 77 32 / 9 28 00
www.opel-schoenenberger.de

PREMIERE AM 20.6. IN STEISSLINGEN! (9-16 h)

HONDA
The Power of Dreams

Halbe Halbe

Jetzt zum halben Preis einsteigen und vollen Fahrspaß genießen. In drei Jahren den Rest zahlen, finanzieren oder zurückgeben.



ab 23.490 € 11.745 €* ab 16.290 € 8.495 €* ab 21.290 € 10.945 €*

Der günstigste Weg zu Ihrem Traumwagen:

Zahlen Sie 50%* für einen neuen Honda CR-V, Civic oder Civic Tourer (Anzahlung kann auch Ihr Gebrauchter sein) und fahren Sie 3 Jahre lang kostenfrei – ohne Zinsen, ohne Raten.

Danach können Sie sich entscheiden: den Rest zahlen, den Rest finanzieren oder den Wagen einfach zurückgeben.**

* 50% der UVP von Honda Deutschland
** gemäß Rückkaufbedingungen

Ein Angebot der Honda Bank GmbH, Hanauer Landstraße 222-224, 60314 Frankfurt/Main. Anzahlung: 50% des Kaufpreises. 2. Hälfte (50%) Gesamtkreditbetrag. 36 Monate Zahlpause. Gesamtfahrleistung 45.000 Kilometer. Effektiver Jahreszins 0,0%. Sollzins p.a. gebunden für die gesamte Laufzeit 0,0%. Danach Begleichung des Restbetrags oder Finanzierung der Restsumme oder Rückgabe des Fahrzeugs (gemäß Rückkaufbedingungen). Gesamtkreditbetrag entspricht dem Nettodarlehensbetrag. Angebot gültig für Privatkunden bis 31.08.2015.

Kraftstoffverbrauch der genannten Modelle in l/100 km: kombiniert 7,7–3,6. CO₂-Emission in g/km: 179–94. (Alle Werte gemessen nach 1999/94/EG.)
Abbildungen zeigen Sonderausstattung.

FUGEL

Auto Fugel OHG, Im Eschle 13, 78333 Stockach
Tel.: 0 77 71/87 98-88, Fax: 0 77 71/87 98-89
E-Mail: verkauf@hondafugel.de, Internet: www.hondafugel.de
Mo.-Fr. von 8.00–18.00 Uhr und Sa. von 9.00–13.00 Uhr für Sie geöffnet

Kreditvermittler der Honda Bank GmbH.

Goldminen sind nicht endlos

Handelsverband weist auf Risiken bei ECE-Ansiedlung hin

Singen (stm). Kürzlich hat der Handelsverband Baden-Württemberg die Buchhandlung Greuter mit dem Zukunftspreis ausgezeichnet. Der neue Hauptgeschäftsführer des Handelsverbandes, Olaf Kather, würdigte Christoph Greuter bei einem Pressegespräch am Dienstag vor Ort für sein innovatives, facettenreiches Leistungsspektrums des inhabergeführten Unternehmens sowohl im stationären Handel als auch im Bereich Onlinehandel.

Laut Utz Geiselhart vom Handelsverband Bodensee-Baar ist es gerade diese Mischung, aus leistungsfähigen, inhabergeführten Geschäften und Filialisten, die zur positiven Entwicklung Singens beigetragen haben. Befeuert durch den Wechselkurs des Franken sei hier eine Goldregion, doch auch jede noch so ertragreiche Goldmine sei irgendwann ausgeschöpft. Deshalb habe der Handelsverband auch bezüglich der Ansiedlung von ECE am Dienstag mit dem Singener Oberbürgermeister Gespräche geführt, erklärte Kather. Im Blickpunkt stand der damit einhergehende Verdrängungsumsatz von 20 bis 30 Prozentlagerungen. Denn die Staubsaugerwirkung des ECE wird durch die Lageverschiebungen gerade in den Randlagen zu Geschäftsschließungen führen,



Der Handelsverband zu Besuch bei Buch Greuter in Singen (v. l.): Utz Geiselhart, Hans Wöhrle, Olaf Kather, Christoph Greuter und Helmut Wessendorf.

ist sich der Handelsverband sicher. Kather weist deshalb explizit darauf hin, dass man in der Stadtplanung beachten müsse, dass hierdurch die Gefahr neuer Brachflächen entsteht, die es dann mit hohem finanziellen Aufwand umzuwandeln gilt. Grundsätzlich sei der Flächenbesatz in Singen mehr als ausreichend und man bräuchte keine neuen Flächen, stellte der Geschäftsführer des Handelsverbandes Baden-Württemberg klar. Deshalb gelte es, die Dimensionen eines Einkaufszentrums zu überdenken. Statt der 16.000 Quadratmeter, die von ECE als Bedingung gesetzt wurden, verlangt Hans Wöhrle vom ortsansässigen Handelsverband, dass die Stadt ihr Pfund – sie verfügt über das für ECE notwendige

Grundstück – hierfür einsetzt. Wöhrle wünscht sich eine Begrenzung der Gesamtverkaufsfläche auf maximal 13.000 Quadratmeter und eine Begrenzung des Sortimentsbesatzes. Denn Singen sei nicht mit Konstanz vor elf Jahren vergleichbar, bevor das Lago gebaut wurde. Zudem verwies Wöhrle darauf, dass noch die Gutachten der GMA und von Stadt und Handel ausstünden. Und sollten die darin beschriebenen Auswirkungen tatsächlich noch drastischer ausfallen als bisher vermutet, habe der OB zugesagt, dass dies entsprechend korrigiert werden müsste. Helmut Wessendorf dankte dem OB für seine offene Kommunikationskultur und betonte, dass man sich der Entwicklung nicht verschließen werde.

Die perfekte Bahn

Singen (swb). Es gibt sie, die perfekte Minigolfrunde. Das sind 18 Schläge für 18 Bahnen. All diejenigen, die beim Bundesligaspieltag der 1. Bundesliga Süd am 21. Juni, in Singen an den Start gehen, haben dies mindestens einmal in ihrem Minigolfleben geschafft. Aber in der Bundesliga zählt nicht die perfekte Einzelrunde, sondern die beste Mannschaftsleistung. Weltmeister, Europameister und Deutsche Meister sind am Start. Darunter die Einzelweltmeister der WM in Bad Münders 2013, Achim Braungart Zink und Dennis Kapke. Sie sind mit ihrem Team SG Arheilgen amtierender Deutscher Vizemeister der Herrenmannschaften und damit der Top-Favorit in der Südstaffel. Aber auch in der Mannschaft des 1. Bahngolf-Clubs Singen sind einige Hochkaräter am Start, wie der 2-fache Jugendweltmeister Philip Lau, oder die aktuelle Nr. 1 der Deutschen Rangliste, Sascha Mark, sowie der Deutsche Meister 2011, Christopher Jäck. Aktuell liegt das Singener Team auf Rang 4 der Tabelle, kann mit einer Topleistung noch Rang 3, der die Qualifikation für die Deutsche Mannschaftsmeisterschaft bedeutet, erreichen. Die Turniere beginnen am 21. Juni um 9 Uhr. Der Eintritt ist kostenlos. Mehr unter www.bgc-singen.de zu finden.



City-Markt Singen • E neukauf Rielasingen-Worblingen • nah und gut Tengen • E neukauf Moos



Langnese Magnum
verschiedene Sorten, tiefgefroren, z. B. Mandel, 440 ml (1 L = € 4,52),
Packung je

1.99

Anzeige gültig von Mittwoch, 17.06. bis Samstag, 20.06.15
Irrtum vorbehalten, Abgabe nur in haushaltsüblichen Mengen, solange Vorrat reicht.
Herausgeber: Münchow Märkte OHG, Hegastr. 19a, 78224 Singen

Tödlicher Badeunfall

Moos (swb). Eine Zeugin meldete am Montag 21.30 Uhr, dass sie eine männliche Person im Bodensee an der Steganlage im Hafenbecken Moos zunächst schwimmend gesehen hätte und kurze Zeit später nicht mehr entdecken konnte. Die alarmierte Wasserschutzpolizei aus Konstanz und die DLRG begaben sich umgehend zur Unfallstelle und begannen mit der

Suche nach dem vermissten Schwimmer. Der 59-jährige Mann konnte gegen 23.45 Uhr im Uferbereich geborgen werden. Ein hinzuge-rufener Notarzt konnte nur noch den Tod feststellen. Die Wasserschutzpolizeistation Konstanz ermittelt. Nach derzeitigem Ermittlungsstand kann ein Fremdverschulden ausgeschlossen werden.



Wer hätte gedacht, dass Dirk Oehle auch die Langensteiner Golfer von seiner Recyclingidee überzeugt. Zum Start seines Golfturniers präsentierte sich ein volles Starterfeld. Insgesamt über 80 Starter hatten sich zum »Ballyhoo« auf der Golfanlage Schloss Langenstein eingefunden. Zum Abschluss sorgte Oehle mit einer launigen Siegerehrung zusammen mit Clubdirektor Reiner Horlacher für einige Lacher. Die Bruttoteamwertung gewannen Susanne und Franz Karl (41 Punkte), die Nettoteamwertung Lyke und Marcus Gschwendt (59).

swb-Bild: pr

Ernstfallübung auf dem Hohentwiel

Singen (ly). Die Theorie ist ge-läufig, technische Details und interne Abläufe haben sie ge-probt, jetzt folgte der Praxistest. Zum Glück nur bei einer Übung an rund 200 Schafen der Domäne vom Hohentwiel. Zwölf Amtstierärzte aus den Landkreisen Konstanz, Walds-hut, des Schwarzwald-Baar Kreises sowie aus Tuttlingen, umhüllt in dunklen Overalls, simulierten einen flächenhaften Ausbruch. »Bei 25 Prozent der gesamten Schafpopulation vom Hohentwiel wurden Blutproben entnommen, um unter anderem der heimtückischen Brucellose, auch Maltafieber genannt, zu entgegnen. »Maltafieber ist auch auf Menschen übertragbar und äußerst heimtückisch«, so Hubertus Both, Pächter der Betriebes. »Die einschlägigen Richtlinien der Europäischen Union zur Bekämpfung besonders gefährlicher Tierseuchen wie Maul- und Klauenseuche, Schweinepest oder etwa Geflü-gelpest sehen solche Übungen vor«, so Both und dabei gibt es natürlich auch exakt vorge-schriebene Schutzmaßnahmen vor dem Betreten eines betrof-fenen Betriebes, während der Arbeit als auch vor allem vor dem Verlassen des Betriebes. Denn das ist das Ziel: »Für den Ernstfall stehen dann gut aus-gebildete und einsatzbereite Be-kämpfungsteams zur Verfü-



Expertenteams von Amtstier-ärzten verschiedener Landkreise bei einer Tierseuchenübung auf dem Hohentwiel. Mit dabei auch der Pächter der Domäne Hubertus Both.

gung«, so der Pächter. Dr. Norbert Adamski, Amtstierarzt des Schwarzwald-Baar Kreises kann sich noch gut an den Winter 2013 erinnern. »Auf einer Straußenfarm in Blumberg mussten alle 130 Strauße wegen der Vogelgrippe getötet werden«, so Adamski. Am Ende des fiktiven Szenarios bei dem die Experten für den Ernstfall übten, war auch der Domänen-pächter Hubertur Both erleich-tert, denn die Abläufe wurden so trainiert, um im Ernstfall schnell handlungsfähig zu sein.

Deckel beschlossen

Die Mietpreismbremse kommt

Singen/Stuttgart (swb). Der Mieterhöhungsdruck auf Mieter in Singen und Rielasingen-Worblingen wird abnehmen. Das ist die Einschätzung des Landtagsabgeordneten Hans-Peter Storz: In beiden Gemein-den sinkt die gesetzliche Höchstgrenze für Mieterhöhun-gen, berichtet er aktuell aus der Landeshauptstadt. »Innerhalb von drei Jahren darf die Miete nur noch um maximal 15 Pro-zent steigen. Bislang gilt noch ein Limit von 20 Prozent. Da-rauf warten Wohnungsmieter schon lange«, begrüßt Storz die Neuregelung. Die Verordnung wird zum 1. Juli 2015 in Kraft treten. In Vorbereitung sei zudem die Umsetzung der Mietpreismbrem-se, die ebenfalls in Singen und

Rielasingen-Worblingen gelten soll. Denn nach einer Erhebung des Landes sei in beiden Kom-munen die Wohnraumversor-gung der Bevölkerung gefähr-det. »Wer derzeit eine Mietwoh-nung sucht, weiß dass das stimmt«, sagt der Abgeordnete. Die Mietpreismbremse betreffe neue Mietverträge in bestehen-den Wohngebäuden. Nach ei-nem Mieterwechsel dürfe die Miete maximal zehn Prozent über der ortsüblichen Ver-gleichsmiete in den jeweiligen Gemeinden liegen. Bis die Mietpreismbremse in der Region greife, vergehen noch einige Wochen, beschreibt Storz den weiteren Fahrplan. Bis zum 10. August haben die betroffenen Kommunen Zeit zur Stellungnahme.

Ein knappes Ja für den Riipark

Stein am Rhein (of). Mit Span-nung wurde die Abstimmung zur Riipark-Sanierung an die-sem Sonntag erwartet, die in der Stadt sehr kontrovers dis-kutiert wurde. Bei der durch ein Referendum ausgelösten Abstimmung hat die Vorlage des Gemeinderats, die mit einem Kreditantrag über 595.000 Franken verbun-

den ist, nun eine knappe Mehr-heit bekommen. Von den 2.169 Stimmberech-tigten gingen am Wochenende 1.456 Stimmbürgerinnen und Stimmbürger (67,1 Prozent) an die Urne. Für die Riipark-Sanierung stimmten 763, dagegen waren 645. Nur insgesamt 44 Stimm-zettel wurden leer abgegeben.

NATÜRLICH ...

– SONNENSCHUTZ –



Sonne tanken, ins Meer springen, am Strand liegen – das verstehen viele Menschen unter Urlaub!

Wenn Sie aber ungeschützt zu lange in der Sonne liegen, kommt es leicht zu einem Sonnenbrand, der die Haut schädigt. Damit Sie mit gutem Gewissen die Sonne genießen können, sollten Sie sich vor den UV-Strahlen schützen, denn sie sind der Auslöser für einen Sonnenbrand.

Deswegen sollten Sie folgende Tipps beherzigen:

- Meiden Sie die Sonne, wenn Sie am intensivsten strahlt (Mittagssonne)
- Tragen Sie eine Kopfbedeckung und UV-dichte Kleidung sowie eine gute Sonnenbrille mit geeignetem UV-Filter.
- Am wichtigsten ist jedoch die richtige Sonnencreme: Für einen besonders effektiven UV-Schutz enthalten die heutigen Sonnenschutzmittel eine Kombination aus chemischen und physikalischen UV-Filtern!

Wenn Sie wissen wollen, welche Sonnencreme mit welchem Lichtschutzfaktor für Sie und Ihre Lieben geeignet ist und was Sie am besten vertragen können, dann fragen Sie einfach direkt bei uns nach. Wir beraten Sie gerne!



Apotheke Sauter
Ekkehardstr. 18 | 78224 Singen
Tel. 077 31 / 6 30 35
bestellung@apotheke-sauter.de



AUS SINGEN UND DEM HEGAU



GEBURTEN

SINGEN

- 30.03. Pablo Nino Josef Horst Cucu, Cinzia Cuccu und Silvano Berger, Singen, Waldheimsiedlung 1
- 06.04. Nermin Saleh, Lawin Akram Hussein und Qari Abduljalil Saleh, Singen, Romeiastr. 17
- 10.04. Kathrin Elisabeth Szakács, Erzsebet Judith Tamás und Csaba József Szakác, Hilzingen, St.-Josefs-Weg 7
- 21.04. Elisa Alijaj, Antigona Alijaj geb. Nikqi und Xhevdet Alijaj, Hilzingen, Mühlenstr. 17
- 23.04. Luca Mendolia, Sarah Annemone Mendolia geb. Wilczak und Stefano Mendolia, Steiölingen, Säntisstr. 6
- 23.04. Celeste Joyce Städele, Sabine Alva Städele geb. Dupigny und Maik Städele, Singen, Danziger Str. 9
- 24.04. Sofia Ruth Savage Manjon, Maria Jose Manjon Longarte und Patrick Stephen Savage, Volkertshausen, Buchenweg 14
- 24.04. Artur Feldbusch, Olga Feldbusch geb. Zerr und Wladimir Feldbusch, Rielasingen-Worblingen, Oberstr. 10
- 27.04. Delia Mia Höpfner, Franziska Maria Dörner und Johannes Ulrich Dominik Höpfner, Tuttlingen, Im Koppenland 30/1
- 27.04. Daniel Wolfgang Bechler, Manuela Riedmaier und Tobias Alwin Bechler, Singen, Beurener Str. 33
- 27.04. Mila-Ayana Turan, Anna Jäkovlevna (Vatersname) Zent und Dilaver Turan, Singen, Theopont-Diez-Str. 22
- 28.04. Marlon Paul Kühnle, Ute Kühnle geb. Sauter und Sebastian Kühnle, Hilzingen, Singener Str. 24
- 28.04. Leon Wannemacher, Melanie Janine Wannemacher geb. Walzer und Reinhold Wannemacher, Moos, Lange Gasse 7
- 29.04. Niklas Deinert, Sylvia Elisabeth Deinert geb. Bachmann und Benjamin Deinert, Singen, Alpenstr. 18
- 29.04. Max Burghardt, Beate Doris Agnes Burghardt geb. Glander und Adrian Burghardt, Immendingen, Hauptstr. 52
- 30.04. Leonie Valentina Schäfer, Tanja Meike Schäfer geb. Schütz und Marc Schäfer, Singen, Stefan-Lochner-Str. 6
- 30.04. Eray Vural, Aysel Vural geb. Ilgün und Hayri Vural, Waldshut-Tiengen, Westendstr. 1
- 30.04. Jeremy Fuchs, Michaela Alexandra Fuchs und Benjamin Manfred Fuchs geb. Gottschalk, Singen, Ekkehardstr. 85
- 01.05. Leon André Reck, Patrizia Reck geb. Mock und Markus André Reck, Steiölingen, Hintere Seestr. 4
- 01.05. Eris Vrapca, Fitore Vrapca geb. Korca und Driton Vrapca, Singen, Worblinger Str. 37
- 01.05. Florine Maria Eith, Judith Anne Eith geb. Trisner und Sven Eith, Radolfzell, Ratoldusstr. 48
- 02.05. Ben Zwetich, Mirela Gabriele Zwetich geb. Kandora und Alexander Zwetich, Deiölingen, Heubergstr. 9
- 03.05. Luis Zwetich, Mirela Gabriele Zwetich geb. Kandora und Alexander Zwetich, Deiölingen, Heubergstr. 9
- 03.05. Tiziana Silvana Mey, Alexandra Mey, Hildrizhausen, Theodor-Heuss-Str. 13
- 03.05. Elias Yousef, Shmouni Lahdo und Aho Yousef, Uhlidingen-Mühlhofen, Bahnhofstr. 4

- 04.05. Lia Hägele, Daniela Hägele geb. Baschnagel und Jörg Stefan Hägele, Hilzingen, Kanalstr. 3
- 04.05. Theresa Louisa Janka, Cornelia Theresa Göpfert und Sven Jan Janka, Reichenau, Karl-Beck-Str. 15
- 05.05. Timo Ackermann, Elena Oberländer und Peter Ackermann, Engen, Im Hotzentel 14
- 05.05. Alejandro Atakan Köse, Lucrezia Russo und Ilker Köse, Orsingen-Nenzingen, Am Weiher 5
- 06.05. Kiara Marie Kyra Braun, Jessica Janette Braun geb. Bertsche und Michael Braun, Stockach, Im Hopfengarten 6
- 06.05. Luca Mendolia, Sarah Annemone Mendolia geb. Wilczak und Stefano Mendolia, Steiölingen, Säntisstr. 6
- 06.05. Celeste Joyce Städele, Sabine Alva Städele geb. Dupigny und Maik Städele, Singen, Danziger Str. 9
- 07.05. Vinzenz Emil Kerber, Julia Ulrike Kerber geb. Joos und Daniel Kerber, Orsingen-Nenzingen, Weinbergweg 17
- 08.05. Noemi Porwol, Beata Porwol geb. Seroczynska und Damian Krzysztof Porwohl, Rielasingen-Worblingen, Alemannenstr. 14
- 08.05. Matilda Retzbach, Bettina Elisabeth Retzbach geb. Huölein und Jörg Retzbach, Radolfzell, Kämpfenstr. 23
- 08.05. Giuliana Arena, Palmina Arena geb. De Bonis und Fabrizio Arena, Singen, Malvenweg 39
- 10.05. Maximilian Wolfgang Herzog, Xenia Teresa Herzog geb. Sailer, Mühlhausen-Ehingen, Im Rohmen 11 und Jörg Herzog, Schaffhausen, Albulastr. 9, Schweiz
- 10.05. Chloe Torre, Annalina Mercedes Torre geb. Decembrio und Marco Torre, Singen, Vorderamohl 8
- 10.05. Ludmila Kloster, Elena Evgenjevna (Vatersname) Kloster geb. Komleva und Aleksej Kloster, Singen, Wiederholdstr. 14
- 11.05. Emil Bambusch, Jessica Bambusch geb. Klöck und Torben Philipp Anton Bambusch, Emmingen-Liptingen, Emminger Str. 37
- 11.05. Anton Bambusch, Jessica Bambusch geb. Klöck und Torben Philipp Anton Bambusch, Emmingen-Liptingen, Emminger Str. 37
- 12.05. Elisa-Marie Westhoff, Linda Maria Westhoff geb. Weckerle und Christian Johann Westhoff, Tengen, Leipferdinger Str. 9a
- 13.05. David Maier, Christina Maier geb. Mülhaupt und Daniel Maier, Klettgau, Rosgarten 14
- 13.05. Leon Kurt Mutzel, Sabine Mutzel geb. Schultheiß und Kai Alois Mutzel, Leipferdingen, Mühlaltstr. 6
- 14.05. Leynia Kayla Haase, Jessica Alexandra Nelly Haase geb. Degelo und Christoph Hans Haase, Singen, Georg-Fischer-Str. 7
- 15.05. Hannah Mathilda Blum, Lisa Blum geb. Grieser und Stephan Blum, Owingen, Zur Kohlerbreite 8
- 15.05. Samuel Noah Dias Ferreira, Barbara Janina Dias Ferreira geb. Palasz und José Alberto Dias Ferreira, Rielas.-Worbl., Schmiedgasse 1
- 18.05. Tom Lehmann, Sandra Lehmann geb. Endres und Volker Lehmann, Seitingen-Oberflacht, Brunnenstr. 13
- 18.05. Miria Jolina Artemis Perez, Stefanie Perez geb. Haun und David Immanuel Erich Perez, Bodman-Ludwigshafen, Untere Kapellenäcker 7
- 18.05. Emma Lehmann, Sandra Lehmann geb. Endres und Volker Lehmann, Seitingen-Oberflacht, Brunnenstr. 13

- 19.05. Ayleen Heisner, Jintana Heisner-Leiber geb. Leiber und Thomas Heisner, Engen, Gässle 11
- 20.05. Fabian Steinmann, Monika Steinmann und Markus Josef Schatz, Stockach, Espasinger Str. 8
- 20.05. Sebastian Steinmann, Monika Steinmann und Markus Josef Schatz, Stockach, Espasinger Str. 8
- 20.05. Lara Maurer, Viktoria Maurer geb. Sen-Zen und Sergej Maurer, Aach, Augustinerstr. 5
- 21.05. Jamie Alexander Eichholz, Jessica Samantha Müller geb. Ludwig, Lauchringen, Goethestr. 36 und Alexander Eichholz, Küssaberg, Soolweg 8
- 21.05. Xenia Steiger, Kristina Steiger und Viktor Steiger geb. Nekrasov, Singen, Kornblumenweg 8
- 22.05. Nele Schellhammer, Nadine Schellhammer geb. Horand u. Jan Schellhammer, Mühlh.-Ehingen, Schloßstr. 34
- 22.05. Emily Kostic, Alexandra Kostic geb. Mikulovic und Kevin Kostic, Klettgau, Jahnstr. 6
- 24.05. Leonie Lotte Riehle, Constanze Riehle geb. Schott und Marin Riehle, Wald, Egelseestr. 2
- 24.05. Mia Kern, Stefanie Kern-Ruh geb. Seckinger und Frank Kern, Steiölingen, Säntisstr. 18
- 26.05. Stefan Gabriel Skurka, Ana Skurka geb. Nechiti und Karl Skurka, Singen, Schauinslandstr. 24
- 27.05. Mateo Lukas Leotta, Verena Viktoria Leotta, geb. Knack und Marco David Leotta, Steiölingen, Säntisstr. 17

ENGEN wurde keine Geburt beurkundet

AACH wurde keine Geburt beurkundet

GOTTMADINGEN wurde keine Geburt beurkundet

HILZINGEN wurde keine Geburt beurkundet

MÜHLHAUSEN-EHINGEN wurde keine Geburt beurkundet

TENGEN wurde keine Geburt beurkundet



EHESCHLIESSUNGEN

SINGEN

- 08.05. Stephanie Fetzer und Luca Gagliardo, beide Singen, Hinter der Bind 12
- 13.05. Tanja Natalie Schmalenberger geb. Stader und Ercan Bozdogan, beide Singen, Bahnhofstr. 49
- 13.05. Tina Riedmüller und Matthias Walter Schlegel, beide Singen, Freiheitstr. 22
- 15.05. Yvonne Fernandes Calado und Filipe Santos Couto, beide Singen, Konstanzer Str. 105
- 15.05. Jacqueline Meyer und Sascha Helmut Holthaus, beide Singen, Buchbergstr. 31
- 15.05. Maria Tzitzili und Bojan Andreic, beide Singen, Burghagstr. 15
- 15.05. Tanja Dietrich und Martin Lukas Waleska, beide Singen, Bruderhofstr. 50
- 15.05. Martina Mann und Joachim Rüede, beide Singen, Burgstr. 60
- 16.05. Hildegard Anna Waltraud Franck geb. Demmer und Klaus Elso Penning, beide Singen, Max-Porzig-Str. 55
- 16.05. Kinga Martha Kaniewska und Sven Alexander Schreiber, beide Singen, Libellenweg 61
- 16.05. Margherita Veronica D'Atri und Arthur Junger, beide Singen, Rielasinger Str. 60

- 16.05. Franziska Roscher und Joachim Haug, beide Singen, Wendelinstr. 17
- 18.05. Daniela Bader und Christian Bohnenstengel, beide Singen, Beurener Str. 9
- 18.05. Sandra Ruddies und Thomas Schweikart, beide Singen, Peter-Thumb-Str. 2
- 22.05. Manuela Claudia Viol, Volkertshausen, Wehrstr. 14 und Julius Francesco Muretta, Singen, Richard-Wagner-Str. 46

RIELASINGEN-WORBLINGEN

- 15.05. Alexandra Franziska Graf und Markus Wilhelm, beide Rielasingen-Worblingen, Worblinger Str. 2
- 15.05. Beate Steiner geb. Künsler und Patrik Andreas Schmid, beide Rielasingen-Worblingen, Alemannenstr. 17
- 15.05. Kim Marie Kalyciok und Timo Max Fuchs, beide Rielasingen-Worblingen, Im Tiefen Brunnen 19
- 30.05. Sabine Pillig geb. Schumann und Ulf Kölzsch geb. Steindorf, beide Rielasingen-Worblingen, Kolpingstr. 18

ENGEN

- 09.05. Giusy Berardi, Engen, Schwarzwaldstr. 48 und Natale Rizzo, Aach, Ettenbergstr. 8
- 15.05. Fabienne Edith Raatz und Andreas Engelhard Polatschek, beide Engen, Distelstr. 16
- 15.05. Marlis Helga Bülle geb. Wenger, Mühlhausen-Ehingen, Sonnenhof 1 und Erwin Rolf Nagel, Engen, Sonnenhalde 11
- 22.05. Jessica Tanja Oppermann und Timo Rosenhammer, beide Soltau, Neue Str. 26
- 28.05. Sibylle Baier und Alwin Hermann Schmid, beide Engen, Hwenstr. 6
- 29.05. Anna-Maria Rachetta und Shpetim Selmanaj, beide Engen, Am Zielhag 11

und vier weitere Eheschließungen

AACH

- 23.05. Romy Klemm und Marco Brosch, beide Singen, Am Posthalterswäldle 87

GOTTMADINGEN

- 22.05. Petra Juliane Willauer geb. Scheyko und Malte Friedrich Bredow, beide Gottmadingen, Im Löhnen 2
- 30.05. Natalie Ingrid Arndt und Andreas David Mayer, beide Gottmadingen, Grubstr. 23

HILZINGEN

- 02.05. Simone Alexandra Merz und Daniel Bernd Weber, beide Hilzingen, Stockergarten 7
- 02.05. Claudia Lamprecht und Markus Emanuel Fiedler, beide Hilzingen, Sandgrube 6
- 15.05. Anna Maria Colaninno und Marco Mele, beide Hilzingen, Zwischen-Wegen-Str. 1
- 15.05. Manuela Schwarz und Achim Ittner, wohnhaft in Steiölingen und Ramsen (CH)
- 15.05. Simona Isabel Ehreiser und Andreas Eckenreiter, beide Hilzingen, Mägdebergstr. 1
- 16.05. Jasmin Sabrina Dewitz und Sascha Manfred Denzel, beide Singen, Beethovenstr. 46

- 16.05. Yvonne Brändle geb. Itzlinger und Renè Rudi Rudkowsky, beide Hilzingen, Amtshausstr. 10A
- 16.05. Isabel Helen Käfer und Sebastian Sonntag, beide Engen
- 30.05. Stefanie Marina Klarmann und Lukas Hilpert, wohnhaft in Hilzingen und Singen und vier weitere Eheschließungen

MÜHLHAUSEN-EHINGEN

- 09.05. Bianca Hannelore Ogbu geb. Popp und Steffen Moll, beide Mühlhausen-Ehingen, Alpenstr. 11
- 15.05. Lilli Wangler und Andreas Ladislaus Kreiter, beide Mühlhausen-Ehingen, Bei der Mauer 10
- 15.05. Elke Schwarz, Mühlhausen-Ehingen, Im Kai 8a und Sebastian Alexander Stefan Reich, Hofstetten, Hansjakobstr. 16
- 22.05. Sinja Braun und Christian Ganter, beide Mühlhausen-Ehingen, Im Gäble 1
- 23.05. Ines Ruth Klotz und Wolfgang Höllwarth, beide Volkertshausen, Hegaust. 14a

TENGEN

- 09.05. Martina Preuß und Hans-Peter Steuerer, Biberweg 33, Tengen



STERBEFÄLLE

SINGEN

- 13.04. Elfriede Kokot geb. Gabrisch, Singen, Hadwigstr. 38
- 24.04. Josefine Pfanner-Bach geb. Spandler, Eigeltingen, Widumstr. 1
- 25.04. Albert Zeller, Singen, Lindenhain 43
- 29.04. Rose Kienast geb. Dietrich, Eigeltingen, Engener Str. 4
- 01.05. Herbert Anton Müller, Singen, Im Schlod 7
- 01.05. Karl Rigling, Rielasingen-Worblingen, Gänseweide 53
- 05.05. Kurt August Auer, Singen, Rathenaust. 5
- 07.05. Günther Hans Rath, Singen, Burgstr. 15a
- 08.05. Lina Elisabetha Villringer geb. Kaier, Singen, Hadwigstr. 38
- 08.05. Elfriede Droth geb. Schoch, Singen, Freiburger Str. 1b
- 09.05. Verena Maria Elisabeth Magdalena Sofia Tritschler, Singen, Uhländstr. 35
- 10.05. Rolf Meier, Singen, Anton-Bruckner-Str. 41
- 12.05. Helmut Duda, Singen, Blauenstr. 17
- 13.05. Alfred Lorenz, Singen, Hauptstr. 40
- 14.05. Erna Mai geb. Letzelov, Singen, Berliner Str. 7
- 14.05. Peter Franz Schmid, Radolfzell, Bismarckstr. 27
- 15.05. Max Günter Dühning, Engen, Vorstadt 28
- 15.05. Elisabeth Käthe Kleineberg geb. Tomczak, Singen, Ortsstr. 3
- 15.05. Marie Trippel geb. Joos, Singen, Hadwigstr. 38
- 16.05. Joseph Gerhard Schlosser, Engen, Hermann-Ambrosius-Str. 10
- 16.05. Josefine Hölzle geb. Schoch, Singen, Wartlanden 6

- 19.05. Ilse Maria Gnirss, Singen, Ringstr. 18A
- 21.05. Franz Rattinger, Singen, Waldstr. 6
- 22.05. Elisabeth Stritt geb. Schroff, Singen, Virchowstr. 3
- 22.05. Lothar Schrödter, Singen, Hadwigstr. 38
- 24.05. Werner Roland Erne, Singen, Hohenhewenstr. 48
- 26.05. Alfred Walter Stanik, Singen, Oberzellerhau 31
- 26.05. Margot Dapp geb. Thimm, Singen, Feldbergstr. 35

ENGEN

- 10.05. Josef Buser, Engen, Deicherbuck 5
- 10.05. Theresia Pfullendörfer geb. Eiche, Engen, Hwenstr. 21
- 11.05. Johanna Karolina Mathilde Hogg geb. Bauer, Engen, Eichenbergstr. 3
- 15.05. Edgar Löwenstein, Engen, Im Briele 3

und ein weiterer Sterbefall

RIELASINGEN-WORBLINGEN

- 09.05. Hans Fahnkow, Rielasingen-Worblingen, Gutenbergstr. 21
- 10.05. Reinhold Hany, Rielasingen-Worblingen, Arlener Str. 42
- 16.05. Kurt Reinhold Lörch, Rielasingen-Worblingen, Ringstr. 8
- 19.05. Maria Prunkl geb. Findling, Rielasingen-Worblingen, Hebelstr. 9

AACH

- 03.05. Elisabetha Charlotte Auer geb. Trippel, Aach, Hubstr. 4
- 23.05. Roland Walter Schulze, Aach, Im Hirtenstall 5

GOTTMADINGEN

- 25.05. Lore Johanna Koch geb. Herrmann, Gottmadingen, Sankt-Georg-Platz 2

HILZINGEN

- 02.05. Sandro Bragaglia, Singen, Wiederholdstr. 27
- 09.05. Wilma Anna Höpfl geb. Höfle, Hilzingen, Hauptstr. 99

TENGEN

- 20.05. Else Lore Berta Maier, Torstraße 13, Tengen
- 20.05. Roswitha Johanna Hage, Schnaidholzstr. 3, Rielasingen-Worblingen
- 29.05. Erwin Weh, Torstr. 13, Tengen

Aus der Region, für die Region

RANDEGGER
Ottilien-Quelle
Natürlich regional!
Mineralwasser.de

Gutes vom See

STEIN HANDWERK.DE
NEITSCH · STOCKACH

Meisterwerkstatt
Niklas Neitsch
Ludwigshafener Str. 9
78333 Stockach
0 77 71 / 24 62
info@neitsch.com
www.steinhandwerk.de

Stein. Und gut.

Wir machen aus Ihren Räumen ein Zuhause.

WOHNLAND Hauber

Geschäftszelten:
Mo. - Mi.: 9.00 - 12.15 Uhr und 13.30 - 18.15 Uhr
Do. + Fr.: 9.00 - 12.15 Uhr und 13.30 - 20.00 Uhr
Samstag: 9.00 - 16.00 Uhr

78359 Orsingen
Tel.: 0 77 74 / 92 31 00
Fax: 0 77 74 / 9 23 10 99
hauber@wohnländ-hauber.de

Taub und trotzdem hören

Singen (swb). Die Selbsthilfegruppe Hörgeschädigte und Tinnitus Singen und die CI-Selbsthilfegruppe Bodensee und Hochrhein veranstalten am Samstag, 20. Juni, am zehnten Deutschen CI-Tag, eine Informativveranstaltung unter dem Motto »Taub und trotzdem hören« von 9 bis 12.30 Uhr in der Singener August-Ruf-Straße vor der Commerzbank.

Uferweg meiden
Hangabbrüche drohen

Bodman-Ludwigshafen (swb). Die Wasserschutzpolizei warnt davor, sich im Bereich des Seeuferweges zwischen Wallhausen und Bodman aufzuhalten. Spaziergänger und Wanderer sollten diesen Bereich meiden. Es besteht akute Lebensgefahr. Mit weiteren Hangabbrüchen ist zu rechnen. Auf einer Breite von etwa 20 Metern und einer Höhe von etwa 25 Metern rutschte der Hang ab. Hierbei wurde der zur Zeit gesperrte

Wanderweg zur Marienschlucht komplett weggerissen. Ein Erdrutsch in der Marienschlucht führte vor etwa einem Monat zu einem tragischen Unglücksfall mit einer toten und einer schwerverletzten Person.

Begegnung der Schulmusik

Steißlingen (swb). Am Freitag, 19. Juni, treffen sich um 18 Uhr in der Seeblickhalle Schulen aus dem Schulkreis Konstanz zu einem gemeinsamen Begegnungskonzert. Dieses Jahr gestalten das Programm die GMS Steißlingen.

FAMILIENANZEIGEN



~~~~~  
*Liebe ist ...*  
*... wenn deine Seele ein Zuhause gefunden hat!*  
*Wir haben geheiratet.*  
**Stefanie Klos geb. Süntröck**  
**& Ralf Klos**  
*Unser Heim: Marienstr. 14, 76456 Luppenheim*  
~~~~~

 Diesem (Jesus Christus) geben alle Propheten Zeugnis, dass jeder, der an ihn glaubt, Vergebung der Sünden empfängt durch seinen Namen.
Apostelgeschichte 10,43
christen-in-radolfzell.de

 FAMILIENANZEIGEN
SIND
EIN STÜCK
ERINNERUNG
WOCHENBLATT ONLINE UNTER WWW.WOCHENBLATT.NET
WOCHENBLATT
UNABHÄNGIGE ZEITUNG FÜR DIE STADT UND DAS UMLAND

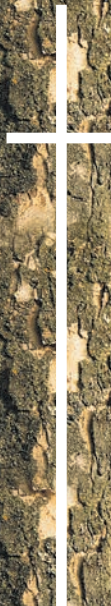
FAMILIENANZEIGEN



STEINHANDWERK.DE
NEITSCH · STOCKACH
*jetzt neu:
grabmalvorsorge
& -pflege*
NIKLAS NEITSCH STEINMETZ U. -BILDHAUERMEISTER
LUDWIGSHAFENERSTR.9 78333 STOCKACH FON: 07771 2462 INFO@NEITSCH.COM
WWW.STEINHANDWERK.DE

Der Tod ist das Tor zum Licht
am Ende eines mühsam gewordenen Weges
(Franz von Assisi)
Todesanzeige und Danksagung
In Liebe haben wir Abschied genommen von meinem Sohn
Detlef Broscheit
* 29.05.1960 † 03.06.2015
Wir danken allen, die ihn in der schweren Zeit betreut haben. Die Trauerfeier fand in aller Stille am 12.06.2015 auf dem Friedhof in Welschingen statt. Für die erwiesene Anteilnahme und Zuwendung sprechen wir unseren herzlichen Dank aus.
Seelenamt am 26.06.2015 um 18.30 Uhr in der Kirche in Welschingen.
In stiller Trauer
Gertrud Broscheit und Angehörige

In aller Stille nehmen wir Abschied von
**Klaus Vischer**
* 13. Juni 1937 † 10. Juni 2015
In stiller Trauer
Deine Brigitte
Andreas Haus
Sven Wernet
78256 Steißlingen,
Silcherstr. 4
Seinem Wunsch entsprechend findet die Trauerfeier im engsten Familienkreis auf dem Friedhof in Steißlingen statt.


Du hast gesorgt, Du hast geschafft,
bis Dir die Krankheit nahm die Kraft.
Wie schmerzlich war's vor Dir zu stehen,
dem Leiden hilflos zuzusehen.
Ruhe hast Du nie gekannt,
schlafe wohl und habe Dank.
Viel zu früh müssen wir Abschied nehmen von
unserem geliebten Vater und Opa
Helmut Krauß
* 29.04.1941 † 10.06.2015
In Liebe und Dankbarkeit
Jürgen Krauß mit Bastian und Julian
Malika Catediano mit Dominic, Denis und Selina
Katja Michaelsen mit Kevin
und alle Anverwandten
Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung
findet am Donnerstag, dem 18.06.2015, um 14.00 Uhr
in der kleinen Trauerhalle auf dem Waldfriedhof
Singen statt.
78224 Singen, Überlinger Straße 9

In unserem Leben hast du deinen Platz verlassen,
in unseren Herzen bist du immer bei uns.
Du wirst uns und deinen Vierbeinern fehlen.
Im Alter von 89 Jahren verstarb nach langer,
schwerer Krankheit unsere liebe
**Blanka Conrads**
Danke, dass es dich gab und wir dich ein Stück
auf deinem Weg begleiten durften.
Die Beisetzung findet im engsten Kreise statt.
Im Namen aller, die mit uns trauern
Brigitte Kurfess
Familie Anni und Martin Kramar
Traueradresse: Brigitte Kurfess, Im Bettling 4, 78224 Singen

 Das einzig Wichtige im Leben sind
die Spuren von Liebe, die wir
hinterlassen, wenn wir ungefragt
weggehen und Abschied nehmen
müssen.
Albert Schweitzer
Elli Hennings
* 06.03.1927 † 15.06.2015
In Liebe
Jürgen und Sonja
Andreas
Matthias und Kanako
Renate
Die Trauerfeier findet am Montag,
den 22.06.2015, um 10.30 Uhr auf
dem Friedhof in Gottmadingen statt.
Die Urnenbeisetzung findet zu einem
späteren Zeitpunkt im engsten
Familienkreis statt.





*Ohne Dich.
Zwei Worte, so leicht zu sagen
und doch so endlos schwer zu ertragen*

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von meiner lieben Frau, meiner fürsorglichen Mutter, Schwiegermutter, Oma und Uroma

Ruth Bruttel

geb. Roszack
* 28.02.1927 † 11.06.2015

Albrecht Bruttel
Bettina und Carlos da Silva
mit Larissa und Marc
Nadine und Alberto mit Naim
und alle Anverwandten

Singen, im Juni 2015

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am Freitag, den 19.06.2015, um 12.00 Uhr in der großen Trauerhalle auf dem Waldfriedhof Singen statt.

DANKSAGUNG

Für die zahlreiche Anteilnahme beim Tode meines Vaters und meines Lebensgefährten

Jürgen Enderle

sagen wir auf diesem Weg unseren herzlichen Dank.

Besonderen Dank Herrn Gumz und dem Bestattungshaus Decker für die würdevolle Gestaltung der Beerdigung, für die Kranz-, Blumen- und Geldspenden, für mündliche und schriftliche Beileidsbezeugungen und allen, die ihn auf seinem letzten Weg begleitet haben.

Singen, im Juni 2015

Harald Enderle mit Familie
Ruth Müller
und alle Angehörigen



*Es tut so weh, wenn sich zwei Augen schließen,
zwei Hände ruh'n, die einst so viel geschafft.
Du bist so schnell von uns geschieden,
und wärst noch gern geblieben.
Nun ruhe still in Gottes Hand,
und habe für alles Dank.*

Zum Heimgang unseres lieben Verstorbenen

Karl Reiter

* 04.10.1935 † 11.06.2015

durften wir zahlreiche Beweise liebevoller und aufrichtiger Anteilnahme entgegennehmen. Sie waren uns Trost und Beistand in schweren Stunden. Dafür möchten wir uns bei allen aufs Herzlichste bedanken.

In stiller Trauer
Deine Ehefrau Anna
Deine Kinder mit Familien
und alle Angehörigen

Statt Karten

Und meine Seele spannte
weit ihre Flügel aus,
flog durch die stillen Lande,
als flöge sie nach Haus.

J. v. Eichendorff

Artur Bruttel

Danke von Herzen,

sagen wir allen, die unserem lieben Vati im Leben Freundschaft, Treue und Wertschätzung entgegenbrachten, ihn auf seinem letzten Weg begleiteten und ihre Anteilnahme und Verbundenheit auf vielfältige Weise zuteil werden ließen.

Weiler, im Juni 2015

Im Namen aller Angehörigen
Irmhild Tausendfreund,
Meinrad, Reingart, Ilse und Edgar Bruttel

DANKSAGUNG

Für die vielen Beweise herzlicher Anteilnahme beim Abschied unserer lieben Verstorbenen

Renate Schwachhofer

geb. Radler

sagen wir auf diesem Wege herzlichen Dank.

Dank all denen, die sich in stiller Trauer mit uns verbunden fühlten, ihre Anteilnahme in vielfältiger Weise zum Ausdruck brachten und sie auf ihrem letzten Weg begleitet haben.

Besonderer DANK

- Frau Pfarrerin Hasenbrink für die würdevolle Gestaltung der Beerdigung
- dem Team der Sozialstation Hegau-West e.V. St. Martin für die gute Versorgung
- dem Bestattungsunternehmen Maier in Gottmadingen für die hilfreiche Unterstützung.

Bietingen, im Juni 2015

Im Namen aller Angehörigen
Dieter Schwachhofer

Nachruf

Mit tiefer Betroffenheit erhielten wir die Nachricht vom Tode unseres langjährigen Mitarbeiters

Karl Reiter

Er gehörte seit 1986 unserem Unternehmen an und leistete bis zu seinem wohlverdienten Ruhestand treue Dienste. Durch seine freundliche und pflichtbewusste Art wurde er von der Geschäftsleitung und den Kollegen sehr geschätzt.

Wir werden ihm stets ein ehrendes Andenken bewahren.

Geschäftsleitung und Belegschaft
Salzmann Kühler GmbH



*Der Kampf des Lebens ist zu Ende,
vorbei ist aller Erdschmerz,
es ruhen still die fleiß'gen Hände,
still steht ein gutes Mutterherz.*

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von unserer lieben Mutter, Schwiegermutter, Oma, Schwester und Schwägerin

Nora Müller

geb. van Bekkum
* 22.01.1948 † 13.06.2015

In stiller Trauer
Iris und Stefan Städele
Michael und Stefanie Müller
mit Jannis
Andrea und Jürgen Haas
und alle Anverwandten

Singen, den 13.06.2015

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am Freitag, den 26.06.2015 um 13.00 Uhr in der kleinen Trauerhalle auf dem Waldfriedhof in Singen statt.



Christian Gattenlöhner

† 05.06.2015

In Liebe und aufrichtiger Dankbarkeit nehmen wir Abschied.

Ingeborg Ernst, Lina, Hansjörg und Eva mit Familien

Auf Wunsch des Verstorbenen haben wir im engsten Familienkreis Abschied genommen.

Er liegt im Ruhewald Gottmadingen, Ruhebaum Nr. 42.

In liebevoller Erinnerung an

Irma Hintereck

18.4.1940
17.6.2012

Wir vermissen Dich sehr!
Fam. Bernhard Hintereck



Danksagung

Zum Tode meiner lieben Frau

Annemarie Maier

möchte ich mich, auch im Namen aller Angehörigen für die Beileidsbekundungen, Geldspenden und für die tröstenden Worte recht herzlich bedanken.

Steißlingen, im Juni 2015

Im Namen aller Angehörigen
Wolfgang Maier



Herr, in Deine Hände
lege ich Anfang und Ende.



Herta Isele

* 11.09.1934 † 09.06.2015

Nach einem erfüllten Leben entschlief meine liebe Mutter,
Schwiegermutter, unsere liebe Oma, Schwester, Schwägerin,
Patin, Tante und Cousine.

In Liebe und Dankbarkeit
Claudia und Jürgen Mayer
mit Carola und Tobias
sowie alle Anverwandten

Die Trauerfeier mit Urnenbeisetzung findet am Freitag, dem 19.06.2015, um 14.00 Uhr
in der großen Trauerhalle auf dem Waldfriedhof Singen statt.
Rosenkranz ist ebenfalls am 19.06.2015 um 18.30 Uhr in St. Peter und Paul,
anschließend um 19.00 Uhr Seelenamt.

Nachruf

Wir trauern um unsere Mitarbeiterin i. R.

Frau Herta Isele

die am 09. Juni 2015 im Alter von 80 Jahren verstorben ist. In den über 42 Jahren
Firmenzugehörigkeit in unserer Abteilung Verpackung Suppen/Soßen haben wir Frau Isele als
äußerst zuverlässige, hilfsbereite und stets einsatzfreudige Mitarbeiterin erlebt, die bei
Vorgesetzten und Kollegen große Anerkennung fand.

In dankbarer Erinnerung für ihre langjährige Tätigkeit nehmen wir von der Verstorbenen Abschied
und werden ihr ein ehrendes Andenken bewahren.

Werksleitung, Betriebsrat und Belegschaft
Nestlé Deutschland AG
Maggi - Werk Singen

Bescheiden und gütig, herzlich im Geben
alles für uns, das war dein Leben

Völlig unerwartet verstarb



Ewald Straube

* 24.06.1951 † 09.06.2015

Es trauern
Christine, Benjamin, Julia,
Amelie, Melanie, Roland, Sven,
Catia, Ela, Carlos, Desi, Dominik,
Elke, Anita.
Deine Mutter und deine Geschwister
mit Familien sowie alle Anverwandten.

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am Freitag, dem 19.06.2015,
um 13 Uhr in der großen Trauerhalle auf dem Waldfriedhof Singen statt.

Wir trauern um unseren langjährigen Mitarbeiter und Kollegen

Manfred Schönemann

der am 03. Juni 2015 im 74. Lebensjahr verstorben ist.

Am 03. Juni 1978 trat Herr Schönemann seine Stelle als Elektriker und Klärwärter der grenzüberschreitenden
Kläranlage Bibertal-Hegau in Ramsen an.

Während seiner Tätigkeit absolvierte Manfred Schönemann mehrere Weiterbildungsmaßnahmen im Abwasserfach,
die er im April 1985 mit der Klärmeisterprüfung erfolgreich abschloss. Unmittelbar nach seiner Meisterprüfung
übernahm er die Klärmeister-Stellvertretung.

Nach Vakanz der Klärmeisterstelle übertrug ihm die Aufsichtskommission der Kläranlage Bibertal-Hegau ab April
1987 die Funktion des Klärmeisters.

Leider konnte er aus gesundheitlichen Gründen diese verantwortungsvolle Aufgabe nur über fünf Jahre ausüben.
Als pflichtbewusster Mitarbeiter und hilfsbereiter Kollege war Manfred Schönemann allseit beliebt und geschätzt.
Wir werden dem Verstorbenen ein ehrendes Andenken bewahren.

Im Namen der Verbandsvorsitzenden und der Kläranlagenbelegschaft entbieten wir den Hinterbliebenen unser
aufrichtiges Beileid und wünschen Ihnen viel Kraft auf dem Weg des Abschiednehmens.

Abwasserzweckverband HEGAU-SÜD
Bernd Häusler, Vorsitzender

Abwassersersand BIBERTAL
Philippe Brühlmann, Vorsitzender

Belegschaft der Kläranlage BIBERTAL-HEGAU
Klaus Bölling, Betriebsleiter

Du hast gesorgt, Du hast geschafft,
gar manchmal über Deine Kraft.
Nun ruhe sanft, Du edles Herz,
die Zeit wird lindern unsern Schmerz.



In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von unserem
Vater, Schwiegervater, Opa, Bruder und Onkel

Julius Kailan, sen.

* 17.10.1937 † 09.06.2015

In stiller Trauer
Julius Kailan mit Familie
Elke Kailan
Katharina Beer mit Familie

78224 Singen, Oberzellerhau 26

Die Trauerfeier findet am Freitag, dem 19.06.2015, um 15.00 Uhr in der kleinen
Trauerhalle auf dem Waldfriedhof Singen statt.

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von unserem
guten Vater, Schwiegervater, Opa, Schwager, Onkel und Pate



Josef Wieland

* 30.10.1926 † 07.06.2015

In stiller Trauer
Peter und Birgit mit
Michaela und Sandra
und alle Angehörigen

78343 Hemmenhofen,
Dorfstr. 11

Das Seelenamt findet am Freitag, den 19.06.2015, um 14.00 Uhr in der
St.-Agatha-Kirche in Hemmenhofen statt, anschließend Urnenbeisetzung.

Ein Tag ohne dich –
und es werden viele folgen.
Ein Gedanke ohne dich –
und es werden viele sein.

Bilder, Augenblicke, Gefühle –
sie werden uns an dich erinnern,
glücklich machen
und dich nie vergessen lassen.

Ich bin nicht weit weg, ich bin nur auf der anderen Seite des Weges.

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von
meinem lieben Mann, Sohn, Vater und Bruder



Gerhard Straub

* 25.07.1959 † 13.06.2015

Helga Straub
Hans und Elfriede Straub
Peter und Bylle Straub
Patrick Straub
und alle Anverwandten

78239 Rielasingen, Dr.-Fritz-Guth-Str. 3

Die Trauerfeier mit Urnenbeisetzung findet im Familien- und Freundeskreis am
Freitag, dem 19.06.2015, um 14.00 Uhr auf dem Friedhof in Rielasingen statt.

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von
unserer lieben Mutter, Schwiegermutter, Oma, Uroma
und Schwester

Erna Lehmann

geb. Schwarz
* 22.10.1921 † 10.06.2015

Traueradresse:
Wilfried Lehmann
Sonnenrain 36
78315 Radolfzell

In lieber Erinnerung
Hannelore mit Michaela
Andreas und Andrea mit
Emanuel und Anna-Lena
Wilfried und Marion
Siegfried und Annette
Harry und Kordula

Die Beerdigung fand im engsten Familien- und
Freundeskreis auf dem Waldfriedhof in Radolfzell statt.

Herzlichen Dank dem Pflegeheim Waldblick in Stahringen
für die liebevolle Pflege und Betreuung.

Einschlafen dürfen,
wenn man müde ist,
und eine Last
fallen lassen dürfen,
die man lange getragen hat,
das ist eine köstliche,
eine wunderbare Sache.



–Anzeigen–

**Brandenburg
Spreewald
Uckermark**

498,-

5 Tage, 14.–18. Juli
Busreise, gutes 4*Hotel in südl. Umgeb., Berlins, HP, Ausflüge/Bes.: Potsdam, Schloss Sanssouci, Wannsee mit 7-Seen-Schiffahrt, Spreewald mit Kahnfahrt, Rundfahrt Uckermark

STORK TOURISTIK
88696 Owingen
Tel. (07551) 971929-0
www.stork-touristik.de

Gemeinsam mehr erleben. Busreisen

27.	3.T.	Glacier-Express - ein Zug zum Verlieben	420,-
27.	4.T.	Zell am See und der grandiose Großglockner	375,-
14.7.	5.T.	Brandenburg, Spreewald und Uckermark	498,-
16.7.	4.T.	Die Dolomiten - einfach atemberaubend schön!	348,-
16.7.	4.T.	Die Mosel - ein wahres Sommermärchen	378,-
21.7.	8.T.	Stadt, Land, Schären: Schweden entdecken!	1.048,-
22.7.	5.T.	Die Weltstadt Hamburg und das Alte Land	498,-
24.7.	3.T.	Die Zugspitze - der Hausberg Deutschlands	270,-
30.7.	5.T.	Wien und die malerische Wachau	498,-
17.8.	5.T.	Die Lüneburger Heideblüte - Natur pur!	440,-
18.8.	7.T.	Perlen der Ostsee : Usedom, Rügen, Darß-Zingst	655,-
19.8.	7.T.	Urlaub an der Slowenischen Adria	598,-
28.8.	3.T.	Berchtesgadener Land und der Königssee	288,-
30.8.	7.T.	Der Traumstrand der Adria	575,-
31.8.	7.T.	Badefreuden in der Toskana	599,-
3.9.	4.T.	Herbstfest in Südtirol mit den „ Spatzen “	355,-
6.9.	7.T.	Die Riviera - Küste der tausend Farben	598,-
7.9.	6.T.	Elba - Italiens Smaragd im Mittelmeer	560,-

Abfahrten in Singen, Engen, Radolfzell, Stockach und Umgebung!

**Tag der offenen Tür
am Donnerstag, 25.06.2015
ab 14⁰⁰ Uhr**

LEWA QUALIFIZIERUNG IN
VERKEHR & LOGISTIK
&
FAHRSCHULE ALLER KLASSEN
WARSCHUN

**auch für Behindertenfahrzeuge
Weiterbildung zum EU-Kraftfahrer**

Anerkannter und zertifizierter Bildungsträger
der Agentur für Arbeit und Jobcenter.

**Förderung durch Agentur für Arbeit
und Jobcenter möglich.**

Maggistraße 7 · 78224 Singen (SINTEC-Gebäude)
Tel. 07731 / 90 77 373 · E-Mail: j.warschuh@lewa-gmbH.de

75 Jahre

**Freiwillige Feuerwehr Singen,
Abt. Hausen an der Aach**

**Festakt am Sa., 20.6.2015, um 18.00 Uhr
in der Eichenhalle
mit dem Musikverein Hausen +
Giovanni & Fridolin**

**Wir freuen uns auf Ihr Kommen.
Für das leibliche Wohl ist gesorgt.**

FLOHMARKT
Sa., 27. Juni, und Sa., 25. Juli,
Hallenbad-Parkplatz, Singen,
9 – 16 Uhr, Aufbau 7 Uhr
Agentur Timke 071 47 – 13399
www.timke.com

NUR ONLINE:
Diese Woche zu gewinnen:
Zwei Tickets für das
Konstanzer Oktoberfest
am 23. September
mit »VOXXCLUB«.

MEHR LOS, ALS DU GLAUBST!
waswannwo.tips sind die neuen
Seiten für Ihre Freizeit – wöchent-
lich finden Sie hier im **WOCHEN-
BLATT** und aktuell im Internet die
interessantesten und angesagte-
sten Events aus Kunst, Kultur,
Musik, Bühne, Kino, Handel und
vielen mehr. Alle Termine unse-
rer Partner - teilweise mit Links
zur Buchung, eine wöchentliche
Verlosung von Karten und tägliche
Weggeh-Tips gibt es auf der
smartphonefähigen Internetplatt-
form **waswannwo.tips**.

DO 18.06.
AUSSTELLUNGEN

SINGEN
**19 Uhr, Autohaus Bach, Vernissage
der Sonderausstellung »1100 Jahre
Hohentwiel«** Klaus Bach stellt für
die Sonderausstellung sein neues
lichtdurchflutetes Autohaus zur Ver-
fügung, Peter Bliestle seine in 15
Jahren gesammelten Exponate.
Darunter sind originale Einzelstücke
von 1580 bis heute, die in dieser
Breite und Qualität noch nie gezeigt
wurden. Zu sehen sind Briefmarken,
Ansichtskarten, Kanonenkugeln,
Geldscheine, grafische Kunst, sel-
tene Stiche sowie andere Raritäten.
Die Einführung hält Stadtarchivarin
Reinhild Kappes.

MITMACHEN

ENGEN
**19 Uhr, Freilichtbühne / Rathaus,
Bademagd.** Führung mit der Bade-
magd durch die Gassen der Enger-
ner Altstadt zur Zeit des
Kirchenbannes von 1438 bis 1441.
Infos: www.touristik-engen.de.

FR 19.06.
FÜHRUNGEN

ENGEN
**17:30 Uhr, Freilichtbühne / Rathaus,
Kinder-Nachtwächterführung.** Neu
im Programm. Auf spielerisch
leichte Art werden die Kinder in die
Welt um 1800 versetzt. Infos & An-
meldung unter: www.touristik-
engen.de.

MALEREI

ENGEN
**18:30 Uhr, Städtisches Museum
Engen, Museumspädagogischer
Workshop** zur Ausstellung von Da-
niel Domig. Die Teilnehmer/innen
werden in Acryl arbeiten. Mit Gab-
riele Schlenker. Anmeldung erben-
ten im Kulturamt, Tel. 07733
502 211. Infos: www.engen.de.

SA 20.06.
FESTE

MÜHLHAUSEN-EHINGEN
**14 Uhr, Haus am Mühlebach, Sound
am Bach.** Inklusives Open-Air-Konz-
ert. Über 80 KünstlerInnen mit und
ohne Behinderung werden auf den
Open-Air-Bühnen der Heimsonder-
schule Haus am Mühlebach rocken,
tanzen, Theater spielen und ihr Pu-
blikum in den Bann ziehen. Erleben
Sie KünstlerInnen mit und ohne
Handicap gemeinsam auf der
Bühne - exklusiv inklusiv.

FÜHRUNGEN

ENGEN
**19:30 Uhr, Freilichtbühne / Rathaus,
Stadtführung mit dem Nachtwäch-
ter.** Begleiten Sie den Nachtwächter
und die Engener Bürgersfrau beim
Rundgang durch die Altstadt und
lassen Sie sich ins Jahr 1800 entfüh-
ren. Infos & Anmeldung: www.tou-
ristik-engen.de.

MITMACHEN

GAIENHOFEN
**15 Uhr, Hermann-Hesse-Haus, Dorf-
spaziergang »Auf Mia Hesses Spu-
ren«.** Anmeldung erforderlich.
Telefon: 07735-440653 oder www.
hermann-hesse-haus.de.

SO 21.06.
MITMACHEN

GAIENHOFEN
**10 Uhr, Hermann-Hesse-Haus,
Kräuterkochtag 2015** Bei einem
Wiesengang sammeln Sie Wildkräuter
und erfahren viel Wissenswertes
darüber. Im Anschluss wird gemein-
sam ein 5-Gänge-Menü gezaubert
und genossen. Anmeldung erfor-
derlich. Entgelt: 55 € (inkl. Anlei-
tung, Menü, Getränke, Rezepte).
Tel.: 07735-440653 oder www.her-
mann-hesse-haus.de.

FÜHRUNGEN

STOCKACH
**18 Uhr, Stadtmuseum Stockach /
Altes Forstamt (Treffpunkt), Stadt-
führung in der historischen Ober-
stadt.** Auf einem Rundgang durch
Stockach wird die Geschichte der
ehemals vorderösterreichischen
bzw. badischen Amtsstadt kurzwei-
lig dargelegt. Kosten: 3 € (Kinder
frei), Anmeldung erforderlich bei
der Tourist-Information Stockach,
Tel. 07771/802-300 oder tourist-info
@stockach.de.

SHOW / TANZ / MUSICAL

ENGEN
**10 Uhr, Ev. Kirche, »Reingefallen« –
Musical mit dem Kinderchor der ev.
Kirche.** Veranstalter: Förderkreis für
Kirchenmusik.

MO 22.06.
MALEREI

SINGEN
Städt. Bibliotheken, Gero Hellmuth:

**»Szenen im Künstlerblick aus der
Geschichte des Hohentwiels«.** Zum
Hohentwiel-Jubiläum sind 16 Ge-
mälde im Format 1x1 m entstanden,
die manch unbekannte Begebenheit
schildern. Auf seine unnachahmli-
che Art stellt der Künstler u.a.
(zeit)geschichtliche Ereignisse aus
1100 Jahren dar und bringt auf hu-
moristische Weise den Besuchern
von nah und fern den Singener
Hausberg und seine Geschichte
näher. Bis 17. Juli.

DI 23.06.
MITMACHEN

RADOLFZELL
**19 Uhr, Molenkopf Wäschbruckha-
fen, Dixie-Floß-Fahrt.** Genießen Sie
die Unterseelandschaft bei mitrei-
ßender Musik und einer abendli-
chen Floßfahrt auf der THW-Fähre.
Teilnahmegebühr: 20 € / 18 € mit
Gästekarte. Infos & Anmeldung:
Tourismus- und Stadtmarketing Ra-
dolfzell GmbH, Tel.: 07732-81500,
marketing@radolfzell.de oder www.
radolfzell-tourismus.de.
**14:30 Uhr, Mrs. Sporty, Böhlinger
Str. 44, Strandfigur to go.** Mrs.
Sporty bietet Frauen ein All-inclu-
sive-Programm, mit dem sie bis
zum Sommerurlaub ihre Figur
formen können. Bei den Informati-
onsveranstaltungen (zweiter Info-
Termin am 25.06. um 20 Uhr)
erfahren Sie jeweils, wie Sie last mi-
nute noch zur Strandfigur kommen
und haben anschließend die Mög-
lichkeit, gemeinsam zu trainieren.
Dazu gibt's karibische Rezepte zum
Nachkochen und Trainingstipps für
unterwegs. Kosten: 9,90 € p. P. Infos
& Anmeldung: 07732-8237510.

AUSSTELLUNGEN

ENGEN
**Städt. Museum Engen + Galerie.
Dauerausstellung: »Geschichte En-
gens, Sakrale Kunst, Archäologi-
sche Abteilung«, Öffnungszeiten:**
Di-Fr: 14-17 Uhr, Sa+So: 10-17 Uhr.

Theater
18.06. – 24.06.2015

**STADTTHEATER
KONSTANZ**

Der Vater
von August Strindberg,
Regie: Johanna Wehner,
Fr., Sa., Di., Mi. 20:00 Uhr.

**Johnny Cash - It takes one
to know me**
ein Abend mit Songs von
Johnny Cash,
Regie: Wulf Twiehaus
So. 18:00 Uhr.

**SPIEGELHALLE
KONSTANZ**

Der! Blues
von und mit Notty's Jug
Serenaders,
Do. 21:00 Uhr.

Hall of Fame Du on Stage!
Fr. 19:00 Uhr.

Bodenfee und Wellenzweig
nach einer Idee von Norbert
Heizmann, Regie: Wolfgang
Hagemann
Sa. 20:00 Uhr.

Improtheater Konstanz
So. 20:00 Uhr.

**WERKSTATT KONSTANZ
(INSELGASSE 2-6)**

Finn
begehbare Hörspiel nach
Mark Twain, Regie: Kasset-
istik-engen.de.

**tenkind (Insa Schwartz, Lotte
Schwarz),
Fr.** 9:30 Uhr, **So.** 15:00 Uhr.

Einsam lehnen am Bekannten
von Felicia Zeller,
Regie: Sascha Hawemann,
Sa., So., Mi. 20:00 Uhr.

Verlust und Vermächtnis -
Überlebende des Genozids
an den Armeniern erinnern
sich, Lesung mit armenischer
Musik
Di. 20:00 Uhr.

**INTERNATIONALES
STRASSENTHEATER**

**an verschiedenen Orten in
der Stadt im Rahmen des
Projekts »Freude und Hoff-
nung, Trauer und Angst«**
– dem Kunstprojekt der Ka-
tholischen Kirche 2015 in Zu-
sammenarbeit mit dem
Stadtheater Konstanz.
www.theaterkonstanz.de.,
Sa., So. 11 Uhr, 12 Uhr,
16 Uhr, 17 Uhr, **Sa.** 21 Uhr.

**THEATER DIE FÄRBE
SINGEN**

Gemischtes Doppel
Komödie in 17 Szenen,
Daniel und Agnès Besse,
Regie: Peter Simon,
Fr., Sa., Mi. 20:30 Uhr.

Lidl-Reisen

JETZT BUCHEN
www.lidl-reisen.de

Unsere Top-Reise der Woche!

**Urlaub in medi-
terraner Umgebung!**

**Eigenanreise, 3, 4 bzw. 7 Nächte,
Hotel Daino ★★★, inkl. Halbpension**

Ihre Inklusivleistungen:

- 3, 4 bzw. 7 Übernachtungen
im 3-Sterne-Hotel im Doppelzimmer
- 3, 4 bzw. 7x Frühstücksbuffet
- 3, 4 bzw. 7x 3-Gang-Wahlmenü am Abend
- Parkplatz (nach Verfügbarkeit)
- 1x Weinverkostung in einem Weingut
der Region (max. 20 km entfernt)
- TÜV-Pannenschutz (genaue
Bestimmungen mit Reiseunterlagen)

PREISE & TERMINE 2015 IN €/PERSON IM DZ

Termine	Preise		
Anreise	Donnerstag	Sonntag	Do. / So.
Aufenthalt	3 Nächte	4 Nächte	7 Nächte
01.10.–29.10.*	99.-	99.-	189.-
21.06.–26.07.* 23.08.–01.10.*	119.-	119.-	249.-
06.08.–23.08.*	149.-	149.-	279.-

Bestellnummer: IDAINO-54

* jeweils letzte Abreise **Zusatzkosten pro Tag:** Haustiere erlaubt (ohne
Futter, Voranmeldung erforderlich): zuschlagfrei

Veranstalter der Reise MARIS REISEN, Osterbekstr. 90a, 22083
Hamburg.

Reiserücktrittversicherung gratis mit Selbstbehalt (20 % des erstattungsfähigen Schadens, mindestens € 25.- pro Person). Nur gültig für Online-Buchungen auf www.lidl-reisen.de bis 31.07.2015.
Keine Barauszahlung möglich.

**JETZT
BUCHEN!**

Im Internet unter **www.lidl-reisen.de
oder anrufen: 069 899 1 45 80**

Unter dieser Rufnummer sind wir täglich von 8.00–22.00 Uhr persönlich für Sie erreichbar. Sterneklassifizierung der Unterbringung nach Landeskategorie. Lidl ist bei diesen
Reisen kein Reiseveranstalter. Vermittler der Reise: Lidl E-Commerce International GmbH & Co. KG, Stiftsbergstraße 1, D 74172 Neckarsulm. Es gelten die Reise- und Zahlungsbedingungen
des Veranstalters. Mit Erhalt der schriftlichen Reisebestätigung und Zugang des Reisepreissicherungsscheines wird eine Anzahlung in Höhe von 20 % des Reisepreises fällig, der
Restbetrag ist 30 Tage vor Abreise zu leisten.

zzgl. Versandkosten





–Anzeigen–

Landgasthaus Bohl



Di. – So.
ab 11 Uhr geöffnet
durchgehend warme Küche

Mo., 15.6. – Do., 25.6.
bleibt unser Lokal geschlossen

Singen - Hausen · Auf dem Bohl 5 · Tel. 0 77 31 – 4 92 25



vom Fass

Städt. Museum Engen + Galerie
Ausstellung von Daniel Domig »Das stille Nachwort«. Bis 28. Juni. Öffnungszeiten: Di-Fr: 14-17 Uhr, Sa+So: 10-17 Uhr.

KONSTANZ
Kunstverein Konstanz und Kunst-raum Kreuzlingen, Meeting Point. Mit dieser Ausstellung wird an das Konstanzer Konzil erinnert. Nationale und internationale KünstlerInnen sind auf Einladung des Kunstvereins in die Stadt gekommen, um ihre Geschichten kennenzulernen. Vor Ort entwickelten sie daraufhin ihre Ausstellungsbeiträge in unterschiedlichen Medien. Bis 30. August. Öffnungszeiten: Di-Fr v. 10-18 Uhr, Sa & So von 10-17 Uhr. Infos: www.meetingpoint-2015.eu.

Konstanz, Haus zur Kunkel, Münsterplatz 5, »Mittelalterliche Wandmalereien, Weber- und Parzivalfresken aus dem 14. Jahrhundert«. Bis 30. September. Öffnungszeiten: Mo-Fr: 10-12 Uhr u. Mo-Do: 14-17 Uhr. Eintritt frei; der Schlüssel kann im Büro der Konzilstadt Konstanz abgeholt werden. Infos: 07531-363 27 23. Führungen sind über die Tourist-Information Konstanz buchbar: 07531-13 30 26.

SINGEN
MAC Museum Art & Cars, »Andy Warhol Cars«. Bis 20. September verlängert. Öffnungszeiten: Mi-Fr:

14-18 Uhr, Sa: 13-18 Uhr, So: 11-18 Uhr. www.museum-art-cars.com
Autohaus Bach, Klaus Bach stellt für die Sonderausstellung sein neues lichtdurchflutetes Autohaus am Toyota-Bach-Kreisel zur Verfügung, Peter Bliestle seine in 15 Jahren gesammelten Exponate. Weitere Sammler haben sich bereits gemeldet.

STOCKACH
Städt. Museum, Sonderausstellung »Gut in Form« - Musterfiguren, Gipsmodel und Herstellung der »Zizenhausener Terrakotten«. Bis 12. September. Öffnungszeiten: Mo-Fr: 9-12 Uhr, Di-Fr: 14-18 Uhr, Sa: 10-13 Uhr So/Feiertage: geschlossen.

MITMACHEN

ENGEN
Das Erlebnisbad Engen lädt ein. Öffnungszeiten: Mai - September täglich 8.30 bis 20 Uhr. Frühschwimmertag ab Mitte Juni – Mitte August immer mittwochs ab 7 Uhr

VORSCHAU

KONSTANZ
28.06., »Meeting Point« – Wanderkonzert ... mit Musikern der Südwestdeutschen Philharmonie unter der Leitung von Ekkehard Creutzburg. Im Kunstverein beginnend, werden drei weitere Orte bei einem Konzert mit Kompositionen aus den letzten 50 Jahren und mit Bezug zu

An diesen Tagen erwarten Sie einige tolle Aktionen

Zu unseren Rosentagen

vom 17. 6. – 27. 6. 2015



- ❖ Beet-Rosen
- ❖ Kletter-Rosen
- ❖ Duft-Rosen
- ❖ Hortensien v. Sorten
- ❖ Clematis Hybriden
- ❖ Lavendel
- ❖ und vieles mehr



floristik • gärtnerei
haug

Höristraße 21
78239 Rielasingen-Worblingen
Telefon 0 77 31 - 2 21 61
Telefax 0 77 31 - 2 20 69
www.blumen-haug.de

Beim Kauf einer Rose aus unserem Rosengarten erhalten Sie einen Lavendel gratis.



SCHAFFUSIA'15

26. und 27. Juni 2015: Pure Lebensfreude!

FREITAG
ERKERSINGEN
MIT DEN SWISS TENORS

SAMSTAG
BJÖRN AGAIN –
THE AUSTRALIAN ABBA SHOW

FREIER EINTRITT

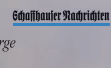
MEHR ALS 150 ATTRAKTIONEN
SILBER ÜBER DEM RHEIN
BRILLANTES FEUERWERK

ÜBER 50 LIVE-ACTS

ALTSTADT VON SCHAFFHAUSEN

www.schaffusia.ch

Co-Sponsoren:



Kino

18.06. – 24.06.2015

CINEPLEX SINGEN

n Big Game
Do., Fr., Sa., So., Mo., Di., Mi., 16:00 Uhr, 18:15 Uhr, 21:00 Uhr,
Fr., Sa., 23:15 Uhr.

n Der Kaufhaus Cop 2
Sa., So., 14:45 Uhr.

n Die Gärtnerin von Versailles
Mo., 17:30 Uhr,
Mo., Di., 20:00 Uhr.

n Home
– Ein smektakulärer Trip
Sa., So., 14:00 Uhr.

n Honig im Kopf
Do., Fr., Sa., So., Mo., Di., Mi., 17:30 Uhr.

n Jurassic World
Do., Fr., Sa., So., Mo., Di., Mi., 18:10 Uhr,
Fr., Sa., 23:15 Uhr.

n Jurassic World, 3D
Sa., So., 14:00 Uhr,
Do., Fr., Sa., So., Di., Mi., 17:00 Uhr, 18:10 Uhr, 20:00 Uhr,
Mo., 17:00 Uhr, 20:00 Uhr,
Fr., Sa., 21:00 Uhr, 23:00 Uhr.

n Kein Ort ohne Dich
Do., Mi., 19:45 Uhr.

n Mad Max: Fury Road, 3D
Sa., So., Mo., Mi., 19:45 Uhr,
Fr., 22:30 Uhr.

n Miss Bodyguard
Do., Fr., Sa., So., Mo., Di., 18:45 Uhr,
Do., So., Di., Mi., 21:00 Uhr.

n Ostwind 2
Sa., 14:30 Uhr,

Do., Fr., Sa., So., Mo., Di., Mi., 16:15 Uhr.

n Pitch Perfect 2
So., 14:15 Uhr, Sa., 14:45 Uhr,
Do., Fr., Sa., So., Mo., Di., Mi., 17:00 Uhr,
Do., Fr., Sa., So., Di., 19:45 Uhr.

n Poltergeist, 3D
Do., Fr., Sa., So., Mo., Di., 21:00 Uhr,
Fr., Sa., 23:15 Uhr.

n Rico, Oskar und das Herzgebreche
Sa., So., 14:00 Uhr,
Do., Fr., Sa., So., Mo., Di., Mi., 16:00 Uhr.

n San Andreas, 3D
Do., Fr., Sa., So., Mo., Di., Mi., 20:30 Uhr.

n Shaun das Schaf - Der Film
Sa., So., 14:00 Uhr.

n Sneak Preview
Mo., 20:30 Uhr.

n Spy
– Susan Cooper Undercover
Do., Fr., Sa., So., Mo., Di., Mi., 17:00 Uhr, 20:30 Uhr,
Fr., Sa., 23:15 Uhr.

n Take That Live in London
Fr., 21:00 Uhr.

n Tätertää - Die Kirche bleibt im Dorf 2 (Vorpremiere)
So., 15:00 Uhr.

n Ted 1 + 2
Mi., 19:00 Uhr.

n Tinkerbell & Die Legende vom Nimmerbiest
Sa., So., 14:00 Uhr,
Do., Fr., Sa., So., Di., Mi., 16:10 Uhr.

den historischen Ereignissen und den künstlerischen Positionen bespielt. Eintritt: 10 €, Mitglieder & ermäßigt 6 €. Informationen gibt es unter: www.meetingpoint-2015.eu und www.kunstverein-konstanz.de.

04.09., »Rock am See ist zurück« mit den »Kings of Leon«. Nach einjähriger »kreativer« Pause meldet sich das »Rock am See« in Konstanz mit einem Paukenschlag zurück: Die »Kings of Leon« spielen als Headliner exklusiv im Bodenseestadion ihr einziges Deutschland-Konzert dieses Jahr. Anheizen werden unter anderem Itchy Poopzkid, Schmutzki, die Broilers sowie die britischen Bands Frank Turner & The Sleeping Souls und Skinny Lister. Infos und Tickets unter Tel.: 07531-90 88 44 und www.rock-am-see.de.

SINGEN
18.07. und 19.07. Ein Höhepunkt des Hohentwiel-Jubiläumsjahres wird das historische Burgfest sein, das erstmals auf zwei Tage ausgedehnt wird und erstmals mit historisch-mittelalterlichem Programm stattfindet. Burgfest-Besucher können sich in der einmaligen Kulisse der größten Festungsruine Deutschlands auf eine Zeitreise begeben. Im Mittelpunkt stehen historische Handwerker, aber die Besucher werden auch Edelleuten, Rittern, Soldaten, Bürgern und Bauern, einem Medicus und einem Scharfrichter begegnen. Gaukler, historische Fanfarenzüge und zwei große Bands sorgen auf mehreren Bühnen fortlaufend für vielfältige Unterhaltung. Für die Kinder gibt es Angebote zum

Mitmachen. Eingebunden sind Gruppen aus der Region. Für Bewirtung sorgen auch wieder verschiedene Vereine von Mitbürgern ausländischer Herkunft sowie die Muettersproch-Gsellschaft in ihrem beliebten Alemannenkeller. Auf der Karlsbastion wird ebenfalls bewirtet.

26.06. – 28.06. »Singener Stadt-fest«. Vom Freitag, 26. Juni, bis Sonntag, 28. Juni, verwandelt sich die City wieder in eine bunte, lange Festmeile. Wieder ist ein umfangreiches Programm für die kleinen und großen Gäste des Singener Stadtfestes geboten. Für jeden Geschmack ist etwas dabei: Modeschauen, Mundart-Theaterstücke, Talkrunden, jede Menge musikalische Unterhaltung und, und, und. Die Singener Vereine und bekannte Partner laden mit verschiedensten internationalen Speisen und Getränken zum Verweilen ein.

TUTTLINGEN
15.07. »Honberg-Sommer«: ALBERT HAMMOND. Mit Albert Hammond kommt ein ganz Großer der Musikszene auf den Honberg: Aus seiner Feder stammen Welthits wie »The Air that I breathe« (Hollies), »One Moment in Time« (Whitney Houston), »When I need you« (Leo Sayer), »Nothing's Gonna Stop us now« (Starship) oder »I don't wanna lose you« und »Way of the World« (Tina Turner). Auch für Tom Jones, Joe Cocker, Celine Dion, Chris De Burgh, Ace of Base oder Duffy komponierte er. Auch unter seinem eigenen Namen gelangen ihm unzählige Hits wie »Down By The River«, »It Never Rains In Southern California«, »Everything I Want To Do« oder »New York City Here I Come« oder »I'm a Train«.

GERO's-Flohmarkt

Sa., 20.06.2015, 9-16 Uhr, Hilzingen, Parkplatz Hegauhalle
Jeder kann mitmachen • lfd m. ab 8,- €
Info + Anmeldung: 0172/ 7 97 60 02 • www.geros-flohmarkt.de



Burgundreise

vom 13.10. – 17.10.2015

Veranstalter
Naturfreunde Singen e. V.

Leistungen:

- Fahrt im modernen Fernreisebus
- 4x ÜF im Hotel Ibis Gare in Dijon
- Abendessen im DAV'N'CO in Dijon
- Eintritt und Führung Hospices de Beaune
- Mittagessen Restaurant La Ferme la Bache, Bligny sur Ouche
- Kellerbesichtigung und Weinprobe bei Patriarche Père & Fils
- Burgundische Spezialitäten
- Besichtigung der Ferme Fruirouge
- Besichtigung von Château Clos Vougeot
- Abendessen im Restaurant La Porte Guillaume, Dijon
- Mittagessen im Restaurant Ches Guy, Gevrey Chambertin
- sowie die Kosten für die örtliche Reiseleitung

Preise:
€ 555,- bei Unterbringung im Doppelzimmer
€ 112,- Einzelzimmerzuschlag

Anmeldung unter:
Heidi Lorenz-Schäufele, Telefon 07731/49050 oder
E-Mail: heidi.lorenz-schaeufele@t-online.de

Bernina-Express & auf den Spuren des Glacier-Express



Zwei Schweizer Zug-Highlights an einem Wochenende

2 Tage, vom 29. - 30. August 2015

Reisepreis pro Person im **DZ** mit **HP € 325,-** | EZ-Zuschlag € 35,-



GROWE Reisen

Dorfgrärten 2 | 78244 Gottmadingen
Tel. 0 77 31/97 64 44
www.growe-reisen.de | info@growe-reisen.de

presenting partner





Schweizerischer Humor: Konsul Willi bewies in Stockach echte Größe. swb-Bild: sw



Eine »Gute-Laune-Band«: Spielraum tritt am 18. Juni in Allensbach auf. swb-Bild: pr



»Skinny Lister« ist ein Geheimtipp aus England. Zu hören bei »Rock am See«. swb-Bild: pr



Steffen, Sänger und Gitarrist der »Haus am Mühlebach-Band«, in Aktion. swb-Bild: pr



Die Vorpremiere von »Täterätää! Die Kirche bleibt im Dorf 2« ist im Cineplex. swb-Bild: pr



»The Refugees« und »Strom und Wasser« spielen am 19. Juni in Radolfzell. swb-Bild: pr

Wer hat's erfunden?

Stockach (sw). Die Zeiten haben sich geändert. 1499 zogen Schweizer mit Plünderungsabsichten vor Stockachs Stadtmauern. 2015 plündern sie auf der deutschen Seeseite dagegen die Läden und Kaufhäuser auf der Suche nach Schnäppchen. Dennoch haben die Eidgenossen eine gesunde Portion Humor. Die beweist etwa Hans-Peter Willi vom Generalkonsulat der Schweiz in Stuttgart bei der Eröffnung des »Schweizer Feiertags« in Stockach. Zu Ehren des Stadtfestes zeigte er sich in einem T-Shirt, das eine Kuh darstellt, um somit den Begriff »Kuh-Schweizer« zu persiflieren. Wer hat den Humor erfunden? Die Schweizer.

»Spielraum« auf der Seebühne

Allensbach (of). Schon zum dritten Mal kommt die Münsteraner Band »Spielraum« für ein Konzert auf die Seegartenbühne nach Allensbach. Im letzten Jahr feierten sie dort die Video-premiere zu ihrer Single »See Sehn«, mit der unter anderem Tourismus Untersee für sich warb. Das Video wurde zwischenzeitlich auf Youtube 13.000 Mal angesehen. Am 18. Juni, 20 Uhr, kommt die Band um das Geschwisterpaar Hanna und Phil Kamp in ihre alte Heimat zu einem weiteren Konzert vor traumhafter Seekulisse. Das Konzert gehört zur Reihe »Umsomst und draußen« und wird bei Regen ins Pfarrheim verlegt.

Rock am See bald komplett

Konstanz (swb). Das Programm von Rock am See nimmt immer mehr Gestalt an! Mit den nächsten zwei Bestätigungen der Bands Frank Turner & The Sleeping Souls und Skinny Lister wird der Platz auf der Bühne von Rock am See langsam eng. Im Bodenseestadion werden am 4. September auch Kings of Leon auf ihrem exklusiven Deutschland-Termin, die Broilers, Itchy Poopzki und Schmutzki rocken. Ab sofort gibt es die beliebten Hardtickets in Bodenseeform unter 07531 90 88 44, Kartenvorverkauf auch über das WOCHENBLATT und dort auch online unter tickets.wochenblatt.net.

»Sound am Bach«

Mühlhausen-Ehingen (swb). Am Samstag, 20. Juni, stehen ab 14 Uhr wieder Künstler mit und ohne Handicap beim inklusiven Open-Air-Festival »Sound am Bach« in Mühlhausen-Ehingen gemeinsam auf der Bühne. Über 80 Künstler werden so auf den Open-Air-Bühnen der Heimsonderschule »Haus am Mühlebach« rocken, tanzen, Theater spielen und ihr Publikum in den Bann ziehen. Die Besucher können sich auf Rock, Pop, Brasil, Poesie, Tanz und Theater freuen. Die Veranstalter Haus am Mühlebach und Impulshaus Engen freuen sich auf viele Gäste. Infos: www.haus-am-muehlebach.de, www.impulshaus-engen.de.

Schwäbischer Blockbuster

Singen (swb). Die Vorpremiere des schwäbischen Blockbusters »Täterätää! Die Kirche bleibt im Dorf 2« findet am Sonntag, 21. Juni, 15 Uhr im Cineplex Singen statt. Das Kirchendach ist eingestürzt. Unter der Führung der verfeindeten Familien Häberles und Rossbauers muss eine Lösung für die Sanierung her. Im Reisebus geht es daher gemeinsam nach Hamburg. Das WOCHENBLATT verlost dreimal zwei Eintrittskarten, die an der Kinokasse hinterlegt sind. Am Donnerstag, 18. Mai, ist um 17 Uhr die Frage zu beantworten, welche Familien stehen im Mittelpunkt des Kinofilms. Die ersten drei Anrufer unter 07732/880034 gewinnen.

»Strom und Wasser«

Radolfzell (swb). Am Samstag, 19. Juni, um 20 Uhr spielen »Strom und Wasser« zusammen mit »The Refugees« in der Alten Konzertmuschel auf der Mettnau in Radolfzell. Ein Muss für jeden, der mehr als Mainstream sucht: »Skapunkpolka-Randfiguren-WalzerRock« mit stark kabarettistischer Schlagseite. Seit Jahren das Extremste, was man unter der Bezeichnung »Liedermacher« finden kann, halten die Musiker von »Strom und Wasser« durch ihren hohen Gute-Laune Faktor und der wilden Mischung aus Politik, Party und anspruchsvollen Texten das Publikum im Bann. Mehr Informationen unter www.zellerkultur.de.



Petra A. Ehinger, Gabriela Unbehaun-Maier, Hermann Maier und Alexander Weinmann gewährten am Dienstag erste Einblicke in ihre Aktion »Unterm Twiel«, die im Museum Art & Cars am 11. Juli die Nacht erhellen wird. swb-Bild: of

Unter dem Vulkan Singener Maler mit Happening im MAC

Singen (of). Das Hohentwiel-Jubiläum in diesem Jahr wird um ein ganz besonderes Spektakel im Singener Museum Art & Cars am Samstag, 11. Juli, bereichert. »Unterm Twiel Planquadrat castrum twiel 915« haben Petra A. Ehinger und Alexander Weinmann von der Künstlergruppe der Singener Maler ihr Projekt betitelt und sich dabei den Lichtkünstler Axel Reinhard Böhme aus Radolfzell ins Boot geholt. Das Projekt wird nur an diesem einen Abend zu sehen und zu erleben sein, weshalb dieser Nacht eine ganz besondere Bedeutung zukommt, unterstreichen die Künstler. Denn »Unterm Twiel« lebt von der Aktion. Petra A. Ehinger und Alexander Weinmann haben in ihrem Atelier »Glashaus« ja sozusagen Hohentwielblick, doch aus Anlass der ersten urkundlichen Erwähnungen vor 1.100 Jahren

wurden auch die Künstler zu Forschern. »Ich bin da auf eine »Vulkangöttin« getroffen, die ich in meinen Bildern charakterisieren will«, deutet Petra A. Ehinger schon mal an. Weil ihre Eindrücke von vielen Fakten der Geschichte des Bergs so gewaltig waren, nehmen die Bilder auch ein riesiges Format ein. In den Bildern soll das Feuer der Vorzeiten wieder auflodern, Mythen wieder zum Leben erweckt werden, schwärmte Petra Ehinger in der Medienkonferenz am Dienstag. Auch Alexander Weinmann wird hier im Hof Burggeschichte erlebbar. Unter anderem werden an diesem Abend vier »Wächter« als archaische Erscheinungen über den Burghof wachen, der durch die großen Bilder zusätzlich einen besonderen Rahmen erhalten soll. Axel Reinhard Böhme wird die ganz besonderen Effekte dieses

Abends setzen. Illuminationen und Pyrotechnik werden hier einen Vulkanausbruch ganz gegenwärtig lassen. Klaus Michael Peter als Laudator wird an diesem Abend in die Arbeit der Künstler einführen, was sich aber über den Abend verteilt. Schließlich startet die Lichtkunst auch erst mit dem Einbruch der Dunkelheit. Zusätzlich hat Petra A. Ehinger die Entstehung ihrer Riesenbilder wie auch die der Wächter von Alexander Weinmann dokumentiert, was man dann auf den Bildschirmen des MAC verfolgen kann. Hermann Maier vom MAC zeigte sich schon bei der Präsentation begeistert von den Plänen der Vertreter der Singener Maler: »Unser Museum ist ja eine Hommage an die Burgruine, jetzt kommt die Burg zu uns herunter«, sagte er im Gespräch mit dem WOCHENBLATT.

»slowUp« weiter ein Magnet

23.000 Teilnehmer in diesem Jahr

Gottmadingen/Schaffhausen (swb). Sonnenschein und ideale Temperaturen lockten wieder rund 23.000 Freizeitsportler am Sonntag an den elften »slowUp« Schaffhausen-Hegau. Das örtliche Organisationskomitee zeigte sich über die erneut sehr hohe Teilnehmerzahl erfreut. Der autofreie Rundkurs über 38 Kilometer führte erneut durch Schaffhausen, Herblingen, Thayngen, Gottmadingen, Buch, Ramsen, Gailingen, Dörflingen und Büsingen. Das attraktive Rahmenprogramm entlang der Strecke hat für einen rundum gelungenen Anlass zwischen den Hegau-Vulkanen und der idyllischen Rheinlandschaft gesorgt. In den einzelnen Gemeinden herrschte während des ganzen

Tages regelrechte Volksfeststimmung für Jung und Alt. Besonders groß war der Zulauf in Dörflingen, wo dieses Jahr zeitgleich das alle fünf Jahre stattfindende Schaffhauser Kantonalturnfest stattfand. Zahlreiche »slowUp«-Teilnehmende haben sich das Zusehen des Vereinsturnens der Jugend und der Korbballturniere nicht entgehen lassen. Der Bekanntheitsgrad von »slowUp« und ideale Wetterbedingungen haben wesentlich zum erfolgreichen Gelingen beigetragen, inzwischen seien Anreisen von 100 Kilometern von deutscher wie Schweizer Seite keine Seltenheit mehr. Die Teilnehmerinnen und Teilnehmer bewegten sich mehrheitlich mit Fahrrädern, Inline-

Skates, Trottinets oder per Pedes fort. Die beiden Schirmherren vom »slowUp« Schaffhausen-Hegau, Dr. Reto Dubach (Regierungsrat des Kantons Schaffhausen) und Frank Hämmerle (Landrat Konstanz) bewältigten den Rundkurs mit ihren Fahrrädern öffentlichkeitswirksam. Im Verhältnis zum riesigen Menschengedränge sind glücklicherweise nur wenige Unfälle passiert, gaben die Veranstalter am Sonntagabend bekannt. An diesem Erfolg soll die zwölfte Austragung am Sonntag, 22. Mai 2016, anknüpfen.



Mehr Bilder gibt es im Internet unter bilder.wochenblatt.net.



Ein Spaß für die ganze Familie: Den ganzen Tag war die Strecke des »slowUp« mit Radlern, Skatern und Läufern dicht besetzt. swb-Bild: of